

Toplum



Postfach 11 33, 63201 Langen/H.
Tel 06103-52560, Fax 06103-929225
E-posta: rmtoplum@aol.com . toplum@toplum24.de • Internet: www.toplum24.de



▼ Başkonsolos İlhan Saygılı: "Her sabah vatandaşın kuyruktaki durumunu görünce çok üzülüyorum. Çok yönlü, radikal bir proje hazırladık ve hizmetlerde en yüksek verimi almaya kararlıyız. 1 yıl zamana ihtiyacımız var. Vatandaşın bekleme sorunu kalmayacak." diyor.

T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu 1 yıl içinde yenileniyor

Böylesi görüntüler tarıhte kalsın artık!

Fotoğraf: Hüseyin Tosun



Kum Saati

Yıllanmış Bir Sorun

Bu fotoğraf Türkiye'nin herhangi bir şehrinde değil, yakın bir tarihte, Almanya'nın, hatta Avrupa'nın önemli başkentlerinden sayılan Frankfurt'ta çekilmiş ve maalesef, T.C. Başkonsolosluğu'nun önünde sık sık yaşanan bir milli sorunu ortaya koyuyor. Sorun sadece Frankfurt'ta özgü birşey değil kuşkusuz. Almanya'nın hangi eyaletine giderseniz gidin, oradaki başkonsolosluklarımızda da benzeri görüntüleri yaşayabilirsiniz. Bu düşündürücü görüntüler, ayrıca bugünün sorunu da değil. Geçmişte de vardı. Yarın da olabilir mi? Olmasın arzu ediyoruz. Çünkü, böylesi görüntüler 21. yüzyılın Türkiye'sine hiç yakışmıyor. Hele Avrupa'nın finans başkenti diye bilinen Frankfurt gibi gözde bir kente, hiç değil. (Sayfa 19'da)

Mehmet Canbolat

İŞTE YENİLİKLERDEN BİRKAÇ ÖRNEK:

- Başkonsolos konutunu boşaltılacak ve binanın tamamı yeniden düzenlenip hizmete sunulacak.
- Konsolosluga gelmeden de Internetten işlem imkanı olacak.
- Belli bölgelerde derneklerde de konsolosluk işlemi yapılabilecek.
- Kassel bölgesi için özel uygulama gelecek. (Ayrıntılar Sayfa 19'da)

Kalp krizi ve ilk yardım!

Gazetemizde düzenlenen bir toplantıda konuşan kalp uzmanı Doç. Dr. Yaşar Bilgin, kalbin bir ömür boyu çalışan hassas bir organ olduğunu hatırlattı ve vatandaşlarımıza önemli uyarılarda bulundu. (S. 23)



Lösemi hastası Eren, Nicole sayesinde hayata döndü

İstanbul'da Eren Coşkun'un dünyası Lösemi hastası olduğunu öğrenince karardı. Ancak imdadına Düsseldorf'tan Nicole Baumgärtner adlı Alman yetişti. Eren, genç kızın verdiği ilikle hayata yeniden dönerken, 25 yaşındaki Nicole ile Frankfurt'ta ilk kez tanışınca oldukça heyecanlandı. (Sayfa 25)



Hessenli seçmenden CDU/FDP Koalisyonu

Haber Sayfa 17'de

Alman Vatandaşlığına Sahip Türkler'e Dövizle Emeklilik Hakkı Müjdesi

Haber Sayfa 8'de

DiTİB'ten Kadına Nasihat: "Resmi Nikah Olmadan İmam Nikahı YAPTIRMAYIN!"

Haber Sayfa 4'te



Başbakan Yazıyor

Roland KOCH

Hessen Eyaleti Başbakanı

Hurda Araç Primleri

Toplum'un yeni yıl sayısında, anımsarsanız, Federal Hükümetin yaptığı gibi, eyalet hükümetimizin de, 2009 yılında tüm imkanları en iyi şekilde değerlendirerek, Hessen'in mevcut dengesini, sosyal konumunu koruyabilmek ve geleceği doğru şekillendirebilmek için elinden gelen çabayı göstereceğini vurgulamıştım. Bu sözüme sadık. Çünkü bir devlet, ekonomik yıkıma yol açan bir Hurrikan dalgası karşısında hiçbir zaman vatandaşı yalnız bırakamaz.

Devletin bu alanda güvence olması ve vatandaşın emniyete alması, bir lüks değil, sorumluluktur. Örneğin bu yıl ve gelecek yıl sadece inşaat dalındaki durgunluğu gidermek için 1,7 milyar Euro harcama yapacağız ve böylelikle sektörde çalışan insanların işyerini korumayı sağlayacağız. Bunun yanı sıra, finans piyasasındaki durgunluğu gidermek amacıyla bir önlem paketi hazırlıyoruz. Sonuçta, bu branşın işlem hacmi 480 milyar Euro'ya kadar uzanıyor ve bu potansiyel de Frankfurt için olduğu kadar eyaletimiz açısından da büyük önem taşıyor.

Ayrıca, 2. Konjonktür Paketi yardımıyla da, eski arabalara yönelik özendirici yöntemlere uzanıyoruz. Almanca'sıyla "Abwrackprämie" adlı bu yöntem, önemli sayıda insanın krizden etkilendiğine işaret ediyor, ancak bunun yanı sıra, krizli dönemlerin de insanlar için bir fırsat olabileceğini hatırlatıyor.

Normal bir dönemden geçtiğimiz elbette söylenemez. Bugünlerde yaşananlar örneğin, herhangi bir şirketin sıradan bir iflas hali ve böylece o firmadan çalışanların işsiz kalması gibi bir olay değildir. Konu bunu da çok aşan ve piyasaların, sektörlerin tamamını doğru- dan ilgilendiren bir meseledir ve onbinlerce insanın işyerinin sallantıda olabileceğinin göstergesidir. Öte yandan geçtiğimiz sürecin bir emsali ve alınan önlemler, 60 yıllık Almanya geçmişinde de hiç yaşanmamıştır.

Ama, bu zor dönem de açacağımızdan ben şahsen eminim. Bu inançla esenlikler diliyorum.

Ama, bu zor dönem de açacağımızdan ben şahsen eminim. Bu inançla esenlikler diliyorum.



Eski aracını yenisiyle değiştirmek isteyenlere devlet maddi destek sunuyor. Amaç otomobil sektörünü canlandırmak!

Hurda otomobile 2 bin 500 Euro özel prim



Almanya'da otomobil sektöründeki durgunluğun etkilerini bir ölçüde azaltabilmek amacıyla uygulamasına geçen ayın ortasında başlanan "Abwrackprämie-Hurda Araç Primi" uygulaması 1,5 milyar Euro'luk bir bütçeyi kapsıyor. Alman Federal Ekonomi ve İhracat Kontrol Dairesi'nce başlatılan uygulama 31 Aralık 2009 tarihine dek devam edecek ve elindeki eski aracını verip çevreye duyarlı donanıma sahip yeni otomobil alanlara, 2500 Euro maddi destek verilecek. Konuya ilişkin görüşlerini aldığımız Inoğlu Cars GmbH Müdürü Hakan Inoğlu, bu prim uygulamasından yararlanmak için öngörülen koşulları hatırlattı ve ilk aracın en az 9 yaşında olması gerektiğini söyledi. Inoğlu'nun verdiği bilgiye göre, hurda olarak adlandırılan arabaların trafiğe kayıt tarihinin 14 Ocak 200'den önce olması şart koşuyor. Ayrıca 9 yaşında veya bundan büyük olan hurda aracın son bir yıl içinde arabayı satacak ki-

şinin üzerine kayıtlı olması gerekiyor. Bir deyişle 6 ay önce alınmış ise, bu kampanyadan faydalanmak için, kişinin 6 ay daha beklemesi öngörülüyor. Prim uygulamasından yararlanmak isteyen kişilerin, arabanın hurdaya çıktığını belgelemesi ve daha sonra Euro 4 egzoz normunu taşıyan yeni bir otomobili alması gerekiyor. Inoğlu, yeni araba alınırken kredi imkanlarının da kullanılabileceğini söylüyor ve "Haziran ayından önce başvuru yapanlar ek avantajlar elde edecektir. Yani Haziran ayına kadar yeni bir araç satın alanlar, 2 bin 500 Euro primin yanı sıra 1 yıllık otomobil vergisinden muaf tutulabilecek ya da özel vergi indiriminden faydalanacak. Vergiden yararlanmak için alacağınız aracın çevreye duyarlı olması gerekiyor." dedi.

Hakan Inoğlu ayrıca, hurda araç primi ile ilgili işlemlerin, oto galerileri aracılığıyla da yapılabileceğini hatırlattı ve ilgi duyanlara yardımcı olabileceklerini söyledi. Tel: 06142-1619411 veya BAFA: 06196-908470 (Kubilay SARIKAYA)



Hessen uyumda Almanya şampiyonu oldu

Almanya'da uyum politikaları ve alınan sonuçlara bakarak eyaletler arasında yapılan bir değerlendirilmede Hessen en başarılı eyalet seçildi. Hessen eyaletinin bu başarısında, Rhein Main bölgesinin uluslararası ticaret ve bankacılık açısından özellikli bir coğrafya olduğu belirtiliyor ve bu bölgede yaşayan göçmenlerin önemli bir bölümünün eğitilmiş olması nedeniyle uyumun kolay gerçekleştiği kaydediliyor.

Berlin'deki "Institut für Bevölkerung und Entwicklung" adlı kuruluşun yaptığı araştırmadan çıkan bu sonuç, Hessen eyalet hükümetini mutlu etti. Sosyal İşler Bakanlığı'ndan yapılan açıklamada, Hessen'in diğer eyaletlere örnek olacak boyutta entegrasyon projelerine imza attığını vurguladı ve özellikle Frankfurt'un kentler sıralamasında

kapsamlı projeleri yaşama geçiriyor ve bunlar arasında "Uyum Rehberliği", "Okul Öncesi Almanca Kursları", "Erişkinler İçin Almanca Kursları", "Uyum Konseyi" gibi öncü projeler öne çıkartılıyor. Hessen'deki uyum projeleri hakkında daha ayrıntılı bilgi www.integrationskompass.de adresinden alınabilecek.

Sosyal İşler Bakanlığı'nın mutluluğuna rağmen, Hessen'de çalışmalar yeterli bulmayanlar da var. Yeni hükümetin müstakbel ortağı Liberaller'in Eyalet Başkanı ve yeni kabinde başbakan yardımcılığı yapacak olan Jörg Uwe Hahn, "Entegrasyon konusu, bundan böyle de önemli politikalarımızdan birisi olacaktır" dedi. Almanca dil bilgisinin uyumun anahtarı olduğunu kaydeden Jörg Uwe Hahn, "Hatta yeni kabinde uyum ve demografik gelişmeler konusunda yetkili bir bakanlık ve sorumlu bir bakan olacaktır." diye



konuştu. Bu arada uyum analiz sonuçları Alman medyasında da geniş biçimde ancak farklı bakış açılarından değerlendirildi. Kimi yayın organları, bu sonuçları Türkler'in uyum zorluğu veya Türk insanının uyuma yanaşmadığı şeklindeki başlıklar halinde verilmesi ise, üzüntü yarattı. Kimi yorumcular, raporun sonuçlarının "uyumun sınıfta kalması" şeklinde yorumlanmasının yanlış bir yol olduğunu düşünüyor ve bunun yerine "ortak bir gelecek hedefi" olarak tanımlanmasının doğru olacağını vurguluyor. (Silvia BORRONI)

AVUKAT24
- Hakkınızı Arayın -
0900 124 124 0

(dak. 1,99 Euro olup, Alman Telekom hattından, cep telefonundan farklı ücret olabilir)

www.avukat24.com



inoğlu cars

Premium Neu- & Gebrauchtwagen

www.inoglucars.de

Fiyatlarımıza 1 yıllık garantinin yanı sıra, otomobil bakım ve TÜV, AU gibi teknik denetim işlemleri de dahildir.

Hurda olabilecek otomobilinizi yenisiyle değiştirin, 2.500 Euro prim kazanın!



Adres: Eisenstraße 58/a 65428 Rüsselsheim

Telefon: 06142-1619411 . 0163-33 24 332 / E-Mail: gurbet@inoğlu.com

Çifte vatandaşlık hakkı yeniden tartışmaya açıldı

Almanya'da SPD-Yeşiller koalisyon hükümetinin 2000 yılında yaşama geçirdiği ve 1990'dan sonraki yıllarda dünyaya gelen çocuklar için sunduğu iki pasaportu koruma imkanı, Alman makamlarının zamanı gelen gençlere "tercihini yap" dayatması, çifte vatandaşlık tartışmasını yeniden gündeme getirdi.

Frankfurt Hukuk Fakültesi öğretim üyelerinden Prof. Rainer Hoffmann, Almanya'nın yeni bir açılım yapması gerektiğini ve birden fazla vatandaşlık sahibi olmanın önünün açılmasını istedi. Prof. Dr. Rainer Hoffmann, AB'nin kendi yurttaşlarına birden fazla yurttaşlığa sahip olma uygulamasına Almanya'nın imza attığını belirterek, "Hatta yabancılarla evli Almanlar'ın çocuklarına çifte vatandaşlık hakkı doğal olarak verilmiştir. Bu bağlamda, Almanya, sanıldığı gibi çifte vatandaşlığa yabancı değildir, ve önemli olan yeni bir anlayış geliştirip, bu ülkede yaşayan ve belli koşulları yerine getirenlere, kendi öz yurttaşlığını yitirmeden Alman vatandaşlığı hakkının tanınması gerekir." dedi.

Giessen Üniversitesi öğretim üyelerinden Astrid Wallrabenstein ise, Federal Meclis İçişleri Komisyonu için hazırlanmış olan bilirkişi raporlarına işaret ederek, 23 yaşına kadar çifte vatandaşlığı koruma ve daha sonra ise tercih koyma düzenlemesinin gereksiz olduğunu hatırlattı ve: "Mevcut uygulamayı kaldırmak, sadece hukuki bir gereklilik değil, bilakis anayasal bir zorunluluktur." görüşünü savundu.

Rhein Main Türk Toplumu (tgrm) başkanı Erhan Songün ise, 8 yıldır yürürlükte olan bu uygulamanın kendi içindeki çelişkisinin 2009'da su yüzüne çıktığını hatırlatarak,

"Yurttaşlık, kesinlikle deneme yanılma yöntemiyle olamaz. Vatandaşlık hakkı bir sınamaya tahtası değildir ve bundan derhal vazgeçilip, çifte vatandaşlığın önünün açılması şarttır" dedi. Songün ayrıca, bu açılımın Almanya'da entegrasyona yeni bir hız vereceğinin ve toplumla bütünleşme sürecinin ivme kazanacağına kaydetti.

Anımsanacağı gibi, Gerhard Schröder'in başbakanlığındaki SPD-Yeşiller Federal Hükümeti, çifte vatandaşlığın önünü açan bir yasa-yı uygulamaya sokmak istemiş, ancak bu girişim Federal Konsey'in vetosuyla karşılaşmıştı. Bunun üzerine, süreli çifte vatandaşlık uygulaması yaşama geçirilmişti. Kamuoyunda "Optionsmodell" diye tanınan bu düzenlemeye göre, 1990 yılından sonra Almanya'da dünyaya gelmiş çocuklar, kendi öz vatandaşlığın yanı sıra, 23 yaşına dek Alman vatandaşlığını da otomatikman alıyor. Bu çocuklar, yaşa göre, 18 yaşından itibaren karar verme sürecine alınıyor ve örneğin o güne dek sahip oldukları Türk-Alman pasaportundan hangisini tercih ettiklerini bildirmeleri isteniyor.

Bu tercih dönemine ilişkin ilk durum geçen yıl ortaya çıkmıştı. Bu uygulama Almanya'da doğmuş olmayı kapsamına alırken, çocukların anne babasından birinin en az 8 yıldır bu ülkede yaşıyor olmasını, yerleşme hakkına sahip bulunmasını da şart koşuyor. 2008 yılına gelindiğinde, 2000 yılında bu haktan yararlanmış olan ve geçen yıl 18 yaşına giren 3 bin 300 göçmen aile çocuğu için karar verme süreci başlamış oldu. Bu sayının 2018 yılına kadar 50 bini bulması bekleniyor.

Haber: Kubilay SARIKAYA

Birleşen Almanya Mutsuzluk Kaynağı

İki Almanya'nın 1989 yılındaki birleşmesinden bu yana geçen süre içinde hedefe istendiği gibi ulaşamadı ve halkın sadece yüzde 46'sı bu birleşme sayesinde hayatında iyileşme olduğunu düşünüyor. Aynı hoşnutsuzluk, Batı kökenli Almanlarda yüzde 40 düzeyinde gözleniyor. Konuya ilişkin bir kamuoyu araştırmasının sonuçlarına göre, Doğulu her dört kişiden biri, 5 eyalette yaşayan halkın şimdiki durumunun 1989 öncesindeki yaşam kalitesi-ne göre daha kötüleştiğini söylüyor. Doğulu Alman yurttaşlarından sadece yüzde 36'lık

bir bölüm, birleşmeyi olumlu bir gelişme olarak görürken, araştırma enstitüsü uzmanı Manfred Güllner, "Duvarların yıkıldığı günlerde yaşanan zafer sarhoşluğu unutuldu gitti. Duvarın ki kanadında yaşayan insanlar arasındaki önyargılar bugün bile gücünü koruyor. Bu önyargıların başında karşılıklı bir suçlama da yer alıyor. Örneğin Doğu Almanlar, Batı Almanya tarafından kullanıldıkları duygusunu öne çıkartırken, Batılılar ise, "sürekli biçimde Doğuyu besliyoruz." yakınmasını dile getiriyor.

Özürlü İstihdamında Şirket Sorumluluğu

Almanya'da en az 20 personeli bulunan işletmeler, çalışanların en az yüzde 5'i oranında özürlü işgören istihdam zorunda. Bunu yapamayan kuruluşların, sözleşmesi orana denk gelecek düzeyde bir maddi ödenti-yi yerine getirmesi gerekiyor. Bu ödentinin oranı ise, Darmstadt İş Bulma Ajansı uzmanlarına göre, istihdam edilen personelin oranına göre belirleniyor. Uzmanlar, Almanya'daki şirketinde en az 20 kişi istihdam edenlerin 2008'e özgü personel planını 31 Mart 2009 tarihine dek, bağlı bulunduğu iş bulma ajansına beyan etmesi gerektiğini de hatırlatıyor. Bu kapsamdaki kuruluşlar, istihdam edilen personel beyanı için REHADAT-Elan adlı bir bilgisayar programından yararlanabiliyor ve hatta bu belgenin hazırlanmasını içeren sözleşmesi programı www.rehadat-elan.de adresinden ücretsiz olarak da indirilebiliyor. Yetkililer, bugüne değin bu konuda herhangi bir belge almamış olan ancak 20 kişiden fazla personeli bulunan işletmelerin bu sorumluluktan kaçamayacağını hatırlatıyor. Resmi verilerle göre, Almanya'da 7 milona yakın bedensel engelli insan var ve bunların her 100'ünden 32'si 18-59 yaşları arasında bulunuyor.

Yazı Yorum

Kemal ŞENER

mksener@web.de



Keşke Ders Alabilseler...

Hessen'de SPD'nin uğradığı ağır yenilgi hiç kimseyi şaşırtmadı. Sen bir yıl evvel büyük bir seçim zaferi kazan ve bunu iç çekişmelerinle 12 ay içinde kocaman bir hezimeteye çevir. Bunu ancak yeryüzünde sadece ve sadece sosyal demokrat partililer yapar.

Almanya'da, başka ülkelerde de (örneğin İngiltere'de) ve hele Türkiye'mizde de bunu hiç durmadan biteviye yapıyorlar. Hessen'de Alman sosyal demokratları da gördük, bizimkilerin ne yaptıklarını da Mart sonunda Türkiye'de her beraber göreceğiz.

Neyse. Biz gelelim Almanya'ya. Alman SPD lideri Müntefering son Hessen yenilgisinin kendileri için sadece bir "denkzettel" olduğunu söylüyor. Ben de keşke ders alsalar diyorum. Çünkü ders almayacaklarını adım gibi biliyorum.

Alman sosyal demokratlarının başına ancak yüz yılda bir görülebilen büyük bir lider gelmişti: Willy Brandt. Brandt onca uğraşmalar sonunda Alman liberallerini SPD ile işbirliği yapmaya, onları SPD ile ortak hükümetler kurmaya ikna edebilmişti. O'nun devlet adamlılığı ve liderlik vasıfları, sosyal demokratları bir süre de olsa iç çekişmelerden uzak tutmuştu. Ama ondan sonra o kahrolası iç çekişme hastalığı gene depreşti. Kendi iç çekişmeleri sonucu önce liberallerle sırf bu yüzden bozuştular. Bugün artık ağızları ile kuş tut-salar FDP'yi ne Almanya genelinde, ne de eyaletlerde ortak hükümet kurmaya razı edemez hale geldiler. O da yetmedi, Gerhard Schröder hükümetinin de sonunu getirdiler. Şimdi Hessen'de SPD'yi bitirdiler. Göreceksiniz Eylül'de de genel seçimlerde SPD'yi ağır bir yenilgiye uğratabacaklar.

GAZETECİLİK BAŞARISI

Elinizdeki gazete, bundan bir yıldan da önce, Amerika'da Bush dönemi biterken yerine Obama'nın geleceğini haber veriyordu. Almanya'da da Türkiye'de de daha o sıralarda Obama adını bilen hemen hemen hiç kimse yoktu. Ama gazetecilik mesleği gazeteciye yaşadıkları ülkenin gerçeklerini çok önceden sezebilme görevi de yükler. İşte bize bu haberi verem Muammer Kaylan da böyle bir gazeteci idi ve Amerika'da siyah bir genç adamın başkan olacağını çok önceden haber veriyordu. Bugün bakıyorum da, özellikle Türkiye'mizde böyle gazeteciler son derece azaldı. Bakıyorum da birçoğu şu sıralarda gazeteciliği bırakmışlar, devlet yönetmeye, savcılığa veya benzeri işlerle uğraşmaya, yani gazetecilikle ile aslında hiç ilgisi olmayan konularla haşır neşir olmaya başlamış görünüyorlar. Meslek adına bu gidişat gidişat değil ama görünen o ki yapacak fazla bir şeyimiz de maalesef yok.



Acı gün dostunuz



ERENLER CENAZE

Uluslararası Cenaze Nakil ve Defin Şirketi

Cenazeniz 1 gün içinde Avrupa'nın her yerinden alınır, Konsolosluk ve bütün işlemleri yapılarak,

Almanya, Fransa, İsviçre, Avusturya, Hollanda, Belçika'dan dünyanın her yerine gönderilir.

Avrupa'da 24 saat ücretsiz hat: **Tel: 00 800 - 900 900 90**

Merkez sabit hat: **Tel: 0049 - 6142 - 153 74**

Sizlere tecrübeli ve profesyonel kadromuz ile Avrupa standartlarında en hızlı ve kaliteli hizmeti vermektan gurur duyuyoruz.

Erdoğan Tur

Prof. Dr. Faruk Şen Yazıyor



BM ve Türkiye'nin Yeni Konumu

TAVAK - (Türk-Alman Eğitim ve Bilimsel Araştırmalar Merkezi Yöneticisi)
sen@tavak.de

Türkiye 2009 yılına çok hızlı bir şekilde girdi. Bir yerden Ergenekon davası, diğer taraftan 29 Mart tarihinde gerçekleşecek olan yerel seçimler, IMF ile yapılan görüşmelerimiz, ekonomideki durgunluk ve işsizliğin artması; Türkiye'nin dış politikadaki bir kazanımına eğilmemizi önledi.

Türkiye 54 yıllık bir aradan sonra Birleşmiş Milletlerin Güvenlik Konseyi'ne 1 Ocak 2009 tarihinden 31 Aralık 2010 tarihine kadar -iki yıl süreyle- geçici üye olarak seçildi. Bu seçimi Türkiye diğer adaylara karşı ciddi bir ezici çoğunlukla kazandı. Yeni Zelanda'nın neredeyse iflası eşliğine gelmesi bizim bu seçimde çok yüksek oy almamızı da beraberinde getirdi. Böylece uzun yıllar uluslararası alanda eksikliğini hissettiğimiz başarı halkasına ciddi bir ilk halka ekledi. Geçtiğimiz yıl İzmir'in Milano'ya karşı 2015 Expo seçimlerini kaybetmesi ve böylece Türkiye'nin yoğun çabalarına rağmen Expo'nun Milano'ya gitmesi hepimizi üzmüştü. Uluslararası alanda yıllardır her seferinde aday olup, bir türlü kazanamadığımız Olimpiyat oyunlarını gerçekleştirme duygusunda bir kenara bırakırsak, Birleşmiş Milletler Türkiye için ciddi bir zaferdir. 191 ülkeden oluşan BM'in Güvenlik Konseyi'nin 10 ükesi 2'şer yıllığına seçiliyor. Böylece Güvenlik Konseyi'nde 15 ülke arasında bu yeni seçilen ülkeler de söz sahibi oluyorlar. Haklı olarak BM'nin son Gazze olaylarından sonra konumunu sorgulayacaksınız. BM'nin her aldığı karar uygulamaya sokulmuyor. Moral açısından uygulanması gereken ülke için ciddi bir sorun oluşturuyor. İsrail bu sefer de BM'nin bu kararlarını uygulamaya sokmadı. BM ülkelerine göre ciddiye alınan veya daha az ciddiye alınan bir konum şeklinde veto hakkını istediği zaman rahatlıkla kullanan ABD için BM üyelik parasını bile ödemediği fakat kararlarını kontrol altına aldığı bir organdır. Bunun yanında Almanya, Japonya gibi ülkeler için de BM güvenlik konseyinin 5 ülkeden oluşan daimi üye sayısını 7'ye veya başka ülkelerin de katkısı ile 8'e çıkarmak her zaman yapılmak istenen bir çalışma olmuştur. Türkiye, NATO ve Avrupa Güvenlik Savunma kimliğinin tespitlerine göre, NATO üyelerinin yakın olduğu Avrupa Güvenlik ve Savunma Kimliği'nin tespitlerine göre NATO'nun çatışma alanı olarak nitelendirildiği 18 çatışma alanının 14'üne doğrudan veya dolaylı taraf oluyor. Bu açıdan Türkiye, 72 milyonluk nüfusu ve güçlü ordusu ile savunma ve politik alanda da sözü dinlenen bir devlettir. Balkanlar'daki çatışmada 90'lı yıllarda ciddi bir şekilde mazlum halkların yanında olmuş, Kafkasya sorununda Kafkaslar'daki çatışma alanlarına müdahale etmiş ve Yakın Doğu'da da devamla süre gelen çatışmalara her zaman önem vermiş bir ülkedir. Irak'taki gelişmelerden İran ve ABD çatışmasına; Filistin, İsrail sorunundan Gürcistan'ın geleceğine kadar her konuya Türkiye büyük ölçüde taraftır. Bu konuda Osmanlı'nın 623 yıllık gelişimi, çok kültürlülüğün simgesi olması, Türkiye'de de birçok halk grubunun barış içinde yaşaması, ülkeyi ister istemez bu çatışmalarla taraf durumuna getirmektedir. Bu gelişmelerin ışığında 2 yıllık bir süreç zarfında güvenlik konseyine üye olmamız, büyük çoğunluğumuzun gözünden kaçtı. Esasında bu olay, bence çok ciddi bir gelişmedir. Türkiye çok ciddi bir lobi yaparık bu hakkı elde etmiştir. Şimdi gönül ister ki bu gelişme, Ergenekon davasının veya yerel seçimlerin gölgesinde kalmamasın.



Resmi verilere göre, Almanya, önemli seçimlerin yaşanacağı 2009 yılına 3,1 milyon kayıtlı işsizle girerken, Hessen eyaletinde iş arayan insan sayısının 195 bin 090 olduğu öğrenildi. Federal Büyük Koalisyon ortakları CDU ve SPD'nin işsizliği azaltma yönündeki projelerinin geçen 3 yılı aşkın sürede başarılı olmadığı gözlenirken, son aylarda Almanya'yı da saran küresel kriz yüzünden yeni işsizlik dalgasının da, sorunun büyümesine, işsiz sayısının hızla artmasına yol açacağı sanılıyor. İşsizliğin hükmünü koruduğu dönemde (2008) kısa süreli çalışanların sayısının, 2007'ye kıyasla

Almanya'da 3,1 milyon; Hessen'de ise 195 bin işsiz var

inanılmaz bir hız gösterip 300 bine çıkması, tam gün süreli istihdam alanlarının azaldığına işaret ediyor. Yine aykırı kaynaklara göre, Almanya'da işsizlik oranı %7,4 ve kısa çalışma süreli işlerin sayısındaki artış ve firmaların bu yöndeki talepleri, bir kriz dalgasının ön habercisi olarak yorumlanıyor. Hessen'deki işsizlik oranı geçen ay %2,4 oranında artış göstererek, 195 bin 090'a yükseldi. Böylelikle işsizlik oranı Hessen eyaletinde yüzde 6,3 düzeyine çıktı. Bu artışla, Hessen'deki işsizliğin 1993 yılında bu yana en düşük seviyesine inmiş oldu. Hessen İş Bulma Ajansı Başkanı Wolfgang Forell, eyaletteki artışın tarım ve inşaat sektörünün kış koşullarından ileri geldiğini söylüyor. Resmi verilere göre, 40 milyon 089 bin kişi istihdam ediliyor.

Haber: Silvia BORRONI

DİTİB'ten Kadınlara Nasihat!

2009 yılı başından itibaren yürürlüğü giren ve kişilerin haklarını yeniden düzenleyen bir yasa değişikliği (Personenregistergesetz) müslüman alemini de yakından ilgilendiriyor. Yeni yasa bu ülkede yaşayan kişilere kiliselerde dini nikah yapma olanağı sunarken, benzeri bir hakkın örneğin imam nikahının müslümanlar arasında yaptırılıp yapılmayacağı tartışmasına yol açtı. Kimi çevreler, bu hakkın din farkı gözetmemesi gerektiği görüşünü savunurken, DİTİB ilk önlem olarak, suistimalleri önlemek, çok eşliliğin önünü kesmek amacıyla "Resmi nikah olmadan imam nikahı yaptırmayın" diyor. Konuya ilişkin teşkilat adına görüşlerini bildiren DİTİB Hukuk İşleri Danışmanı Mehmet Günet, organizasyon bünyesinde görev yapan 800'e yakın imamın, resmi nikah belgesi olmadan kendilerine yapılacak dini nikah başvurusunu dikkate almayacaklarını söylüyor ve "Biz DİTİB olarak bu ilkeyi başından bu yana savunuyoruz

"Resmi Nikah Olmadan, İmam Nikahı Yaptırmayın!"

Almanya'da yasal imkan oluşmasına rağmen, resmi nikah yaptırmayan kişilerin imam nikahını kıymayacağız" diyor.

Konuya ilişkin özellikle kadınlara bir çağrıda bulunan DİTİB Sözcüsü Günet, "Almanya'da 1 Ocak'ta başlayan yasa değişikliğinin, topluma yeni bir hak sağlamadığını görüyoruz. Kaldı ki, bu imkan, Almanya'da da resmi nikah ile eş düzeyde tutulmuyor. Ayrıca, bu tür dini

hakkı neye göre düzenlenecek? Bir de, evlilik boyunca elde edilmiş olan malların paylaşımı veya mirasın bölüşümünde hangi ölçütler devreye girecek? Bütün bunları düşündüğümüzde, kişilerin sadece dini nikahla yetinmemesi gerektiğini söyleyebiliriz. Çünkü örneğin imam nikahıyla yetinmek, tarafları çok mağdur eder." görüşünü savunuyor.

Haber: Hamide KÜÇÜKLER

Yaşar Nuri Öztürk Konferansı



HEAD Hessen Eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği, 8 Şubat Pazar günü Prof. Dr. Yaşar Nuri Öztürk'ü konuk edecek. Prof. Öztürk, "Marriott Hotel Hamburgerallee 2-10 - Frankfurt" adresinde saat 15'te başlayacak olan konferansta "İslamiyetin Türkiye aleyhinde kullanılması" konusunda konuşacak ve Türkiye'de din eksenli grupların da içinde olduğu gelişmeleri değerlendirecek. "Allah ile Aldatmak" isimli kitabını da imzalayacak olan Prof. Dr. Yaşar Nuri Öztürk, din eksenli aldatmalara, dünyadan da örnekler verecek.

Almanya'nın Devî Klein Öldü

Almanya'nın en uzun adamı olarak bilinen ve Hanau yakınlarındaki Hainburg kasabasında yaşayan 51 yaşındaki Konstantin Klein, evinde ölü bulundu. 2.23 m boyunda olan ve ülkenin en uzun yurttaşı olarak bilinen Klein'in ölüm sebebi bilinmemekle birlikte, kalp krizi olduğu tahmin ediliyor. Yaşamını sanatçı olarak sürdüren Konstan Klein, son yıllarda gözden kaybolmuş ve kabuğuna çekilmiş bir yaşam sürdürüyordu. Gençliğinde hormonal dengesi zayıf olan Klein, 18 yaşında iken 2,3 m büyüklüğe ulaşmıştı.

Haber: Sedat KOCAZEYBEK

Offenbach'ta her iki çocuktan biri yabancı aileden geliyor

Offenbach'ta yaşayan her iki çocuk ve gençten biri göçmen aile üyesi ve bunu dikkate alan Offenbach Belediyesi, Almanca dil bilgisini güçlendirmek için 2009'da 1,2 milyon Euro özel bütçe ayırdı. Çocuk yuvalarının Almanca öğrenmede vazgeçilmez bir mekan olduğunun altını çizen Belediye Başkanı Yardımcısı Birgit Simon, bu kaynağı üçte birinin eyalet hükümetince karşılandığını söylüyor. Söz konusu proje ile, 2009'da 1600 çocuğa ulaşılmasının hedeflendiğini sözlerine ekleyen Simon, bu yolla, öğrenim çağındaki çocukların en az ilkokul mezun olmasının hedeflendiğini söylüyor.

Almanya'da yaşlılar bakım yurtları, yakın bir gelecekte artan bir önem kazanacak. Zira, ülkemizdeki yaşlı insan sayısı gün geçtikçe artıyor. Bu süreçte birlikte yaşadığımız, farklı kültürden insanların da özellikli bir bakıma ihtiyacı olduğu da ayrı bir gerçek. Bütün bunları düşünerek, Frankfurt'taki yaşlı bakım yurtları da yeni yöntemler izliyor.

Örneğin Sossenheim bölgesindeki Victor Gollancz Haus adlı bakım yurdu, görev alanını bir adım öne taşıyarak, müslümanlar için özel bir bölüm açmış ve bu insanların inanç ve kültürlerine du-

Yaşlanma Gerçeği ve Bakım Yurtları

yarlı bir bakım hizmetini uygulamaya sokmuştur. Bir diğer deyişle, müslümanlar, hristiyanlar ve bir çatı altında yaşamalarını sürdürmeye başlamıştır. Bu hizmetler arasında müslümanlar için bir çay odası ve inançlara uygun biçimde helal yemek türleri, mescit ve kuran okuma programı vardır. Görüldüğü gibi, Türk gelenekleri farklı bir mekanda bile olsa yaşatılmış oluyor. Hizmetlerin planlandığı gibi sağlıklı yürüyebilmesi için personelin yüzde 80'i de Türkçe konuşan elemanlardan oluşmaktadır. Tür özel bir bakım sisteminin daha da artırılmasıdır. Bu bağlamda Bischofsheimer Str. bölgesinde "Gallus Interkültürel Bakım Hizmeti" de başlayacaktır. Burada özellikle, farklı kültür ve inanç çevresinden engelli ve yaşlılıktan ötürü kendi kendini kontrol ede-



Petra ROTH

Frankfurt Anakeni
Belediye Başkanı

meyen, yönlendiremeyen yaşlı insanlara hizmet verilecektir. Bu arada Bornheim semtindeki Musevi Cemaati'ne ait Yaşlılar Yurdu'nda, sadece Yahudilere özgü gelenekler yaşatılmıyor, aynı zamanda müslüman ve hristiyan inancından insanlara da hizmet sunuluyor. Bir diğer deyişle, bu merkezde toplam 5 ayrı inanç birlikte yaşıyor. Bir diğer deyişle bu merkezde Musevi sakinlerin yanı sıra, yüzde 25 oranında Hristiyan bulunuyor ve ayrıca 2 Müslüman da burada yaşıyor. Yani toplam 170 kişi 5 katlı merkezde barınıyor ve katlara dağılmak üzere, homojen bir gruplar halinde yaşıyor. Bu gruplandırma, yaşlıların yaşamlarındaki benzerlikler ölçü alınıyor. Ancak bunu yaparken, farklı kültürler arasında paralellik kurmak değil, aralarında ilişki kurmaya da özen gösteriliyor. Eğer siz de benim için büyük önem taşıyan ve yararına inandığım bakım modeli hakkında ayrıntılı bilgi edinmek isterse- nüz, kentimizdeki "Frankfurter Forum für Altenpflege" adlı organizasyona 069-619944-51 numaralı telefondan ulaşma- nız mümkündür. Esen kalınız.

Kış koşulları ve işe geç kalmak

Almanya'da iş yasası, kötü hava koşullarını bir mazeret olarak görmüyor ve çalışanların ne olursa olsun işyerine zamanında gitmesi için ne gerekiyorsa onu yapmasını ön- görüyor. Uzmanlar, bu sorumluluğunu düşünmeyen iş- görenlerin, firmada zorlukla karşılaşılabileceğini söylüyor ve "İşe gelirken, yol buzlanmıştı, kapalıydı, karlıydı" şek- lindeki mazeretlerin dikkate alınamayabileceğini vurguluyor. Wiesbaden'deki İş Hukuku uzmanlarından Reinhard Schütte, bu sorumluluğu yerine getirmeyen ki- şilerin iş sözleşmesini tek taraflı ihlal etmiş sayılabileceği- ni kaydediyor ve ve böylesi durumlarda çalışanın işve- renden yazılı bir uyarı alabileceğine de dikkati çekiyor.

Evin önündeki kar temizlenmeli

Kış aylarında eve giden yaya yolun temizlenmesinde gö- revini ihmal eden konut sakinleri, olası bir kaza duru- munda doğabilecek zararları da tazmin etmek zorunda kalabiliyor. Karı temizleme sırasında, kişinin hasta veya yaşlı olması bir mazeret olarak görülüyor ve sorumlu- luk her ev hanesine eşit olarak yükleniyor. Hasta veya yaşlı kişiler, bu görevi bir başkasına vererek, sorumlulu- gunu yerine getirmiş olabiliyor. Mevcut kurallara göre, evin önündeki kar yığınları, sabah 7'den itibaren temiz- lenmiş olması gerekiyor. Yürünebilecek yol genişliği 1 ve- ya 1,20 m olarak öngörülüyor.

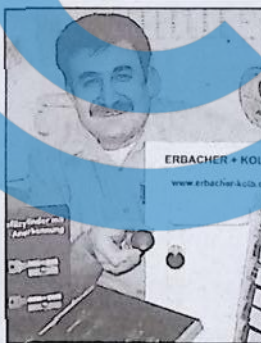
1. İşsizlik Parası Belgesini Saklayın

Almanya'da çeşitli nedenlerden ötürü işsiz kalıp, İş Bul- ma Ajansı'ndan 1. İşsizlik Parası alanlara gönderilen bel- ge, o kişinin vergi bildirimi ve emekliliği için büyük önem taşıyor. Offenbach İş Bulma Ajansı'nın verdiği bilgiye gö- re, işsizlere kendilerine posta ile gönderilen 1. İşsizlik Pa- rası Belgesini (Bescheinigung über Arbeitslosengeld I) iyi muhafaza etme öneriliyor ve "Kurumdan bu yardımı alan her işsiz, kendi emekliliğini düşünerek bu belgeyi ih- mal edip atmasın. Çünkü emeklilik hesaplarında lazım olacak" deniyor. Yetkililer, kurumda tutulan kayıt kopya- larının belli bir süre saklanabildiğini ve zamanı gelince si- lindığını hatırlatıyor ve "İşsiz yurttaşların elindeki belge- yi saklaması bu yüzden önem taşıyor." diyor.

Ticaret Odası Yönetimine Aday Oldu

Hanau-Gelnhausen-Schlüchtern Ticaret ve Sanayi Odası Yönetim Kurulu'na Dörnig- heim kasabasında Salih Taşdirek adlı bir Türk işadama da aday oldu. Uzun yıllar Maintal Yabancılar Meclisi Başkanlığı da yapan ve halen Erbacher+Kolb GmbH adlı, güvenlik tekniği dalında hizmet veren şir- ketin de sahibi olan Taşdirek, bölgede bu- lanan Türk kökenli girişimcilere seslene- rek, kendisine destek verilmesini istedi. Bölgedeki IHK tarihinde bir ilke imza at- mak isteyen Salih Taşdirek, "IHK üyesi tüm göçmen esnafların desteğine büyük ih- tiyacı var. Yabancı olmaktan kaynaklan- an sorunlarımızı, teşkilatın en üst karar mekanizmasında dillendirmeye kararlı- yım" diyor. Edinilen bilgilere 17 Şubat'a dek devam edecek olan ve mektup yoluyla

yapılan oyla- mada, meslek gruplarına gö- re ayrı ayrı yapı- lıyor. Salih Taşdirek, ge- rekli oyu ala- cak olursa, IHK Bölge yö- netimine giren ilk yabancı olacak. 5 yıllı- ğına yapılan seçimlerde, 46 yaşındaki Salih Taşdirek'in yanı sıra, aynı işkolundan, Holger FFörster, Roland Grasshoff, Florian von Stürler adlı 3 Al- man girişimci de aday oluyor.



AVUKAT BARIŞ YAĞIŞ Uzmanlık Alanı

- Medeni Hukuk
- İş Hukuku
- Aile Hukuku
- Ceza Hukuku
- Trafik Hukuku
- Yabancılar Hukuku

ADELUNGSTR. 17 . 64283 DARMSTADT (Merkez)
Tel: 06151-6793363 . info@kanzlei-yagis.de

Marburg-Biedenkopf'ta Türk aileler için eğitim seferberliği

Marburg-Biedenkopf İl İş Bulma Ajansı "De Kreisjobcenter", Uyum Dairesi ile birlikte, böl- gedeki yaşayan göçmen ailelerin meslek eğitimi dalında, Dautphetal kasabasında bir bilgilendirme toplantısı düzenledi. Toplantıyı Belediye Başkanı Bernd Schmidt bir konuşmayla açar- ken, meslek eğitimi almanın önemine dikkati çekti ve bu toplumda yaşayan herkesin, Alman yabancı ayrımı olmaksızın, ortak geleceği bir- likte belirlemesi gerektiğini ve bu yüzden de vasıfı insanlara gereksinim duyulduğunu kay- detti. Kaymakam Yardımcısı Dr. Karsten McGo- vern ise, meslek yaşamında başarının anahtarın- ın eğitimden geçtiğini dile getirdi. Bu konu- şmaların ardından Türkçe-Almanca iki dilli bir sunumda, Almanya'da meslek eğitim imkanları konusunda bilgiler verildi. Geçen yıl Stadtallen- dorfta başlayan bu bilgilendirme dizisinin Marburg Biedenkopf'taki devamında ayrıca,

Türkçe dilinde yapılan meslek eğitim amaçlı Türkçe danışmanlık hizmetlerine de dikkat çe- kildi ve anne babalara yapılan çağrılarda, ço- cukların geleceğini planlarken onlara destek olunması istendi. Toplantıda ayrıca, Türk veli- ler ve gençlerden gelen sorulara da yanıtlar

arandı. Marburg Biedenkopf bölgesinde yaşı- yan ve meslek eğitim arayışında olan gençler aşağıdaki adresler ile irtibat kurabilecek: www.kreisjobcenter.marburg-biedenkopf.de veya tel: 06421-4057100

Selahattin KÖR



Mahkeme bir hataya DUR! dedi Gençlik Dairesi dayak zannıyla çocuğunuzu elinizden alırsa;

Münih Eyalet Mahkemesi, Ludwig-Maximilien Üniversitesi Kliniği'ni, yanlış teşhis yaparak, çocuğu Gençlik Dairesi tarafından korumaya alınan bir Türk aileye 20 bin Euro acı parası ödemeye mahkum etti. Olayın gelişimi özetle şöyle: 3 çocuğu bulunan Yıldız ailesi, birkaç yıl önce, 4 yaşındaki Derya adlı kız çocuğunun Gençlik Dairesi tarafından ellerinden alınmasıyla şaşkına döndü ve çocuğuna şiddet uygulanmadığı ve gözündeki morluğun koşarken kapıya çarpma sonucu meydana geldiği yönündeki söylemleri dikkate alınmayınca, mahkemeye başvurdu. Bu arada Gençlik Dairesi'nin "çocuğa şiddet uygulanmış" yolundaki zannı, üniversitenin çocuk kiliği uzmanları ve psikologlar tarafından da onaylanınca, sözkonusu 4 yaşındaki kız çocuğu belediye koruması altına alındı ve gençlik yurduna yerleştirildi. Bu arada iddialara üzülen baba Uğur Yıldız, çocuğunun kendisine verilmemesi halinde, intihar edeceğini de ilan etmişti. Uzun duruşmalar ve bir bilirkişi raporu sayesinde, çocuğun bir şiddete maruz kalmadığı ve gerçekten kapıya çarpma sonucu gözünde morluk oluştuğunu saptandı. Bunun üzerine mahkeme, gerek anne babaya gerek ailesinden koparılan kız çocuğuna vermek üzere, üniversite klinik yönetimini 20 bin Euro acı parası ödemeye mahkum etti. Karar dosya numarası şöyle: AZ: 9 O 20622/06



Cengiz Çekil, Yapı Kredi, Kâzım Taşkent Sanat Galerisi'nde 'Saat Kaç?' adını verdiği sergisinde 'akan zaman'dan bir 'an'ı koparıp soruyor: 'Saat kaç?' Sergiyi görüp Çekil'in sanatıyla ilgili olarak Necmi Sönmez'in kaleme aldığı Cengiz

Saat Kaç?

Çekil-Bir Tanık adlı kitabını da okursanız, geçip gitmekte olan zamana siz de yanarsınız. Alman sanatçı Rene Block küratörlüğünde gerçekleştirilen bu sergide, özetle 'zaman' vurgulanıyor. Cengiz Çekil, sergideki işleri olan gazete sayfalarıyla, yan yana koyduğu saatlerle, çağının tanığı olarak herkesi 'zaman' üzerine düşünmeye çağırıyor. 'Saat Kaç?' şiiriyle de bunu destekliyor. İşte o şiir:

Her taraf alaca...
Öyle bir anındayım ki hayatın,
dünya kararıyor mu, aydınlanıyor mu,
bilmiyorum.
Saat kaç?

Her taraf alaca...
Öyle anındayım ki hayatın,
güneş batıyor mu, doğuyor mu,
bilmiyorum.
Saat kaç?

Her taraf alaca...
Öyle bir anındayım ki hayatın,

Edebiyatın Işığında



Hikmet
ALTINKAYNAK

akşam mı oluyor, sabah mı bilmiyorum.
Saat kaç?

Türkiye'deki yerel seçimlere bu ayı saymazsak, 28 gün kaldı. Bu, tıpkı serginin vurguladığı gibi, geçmekte olan 'zaman'ın önemini daha da öne çıkarıyor.

Her gün işsizler ordusunun, açlığın, yoksulluğun, yolsuzluğun arttığı bir ülkede -bu bizim ülkemiz oluyor-, gerçeklerin halka anlatılması için vakit henüz geçmiş değil. Saatler tıkr tıkr hızla akıp gitse de herkes her gün 15 dakikasını bu işe ayırmalıdır. Herkesin sandık başına gitmesi, ülkeyi kamplara bölmeyen, gönlündeki bir siyasal partiye oy vermesi sağlanmalıdır. Dürüst, temiz insanları seçmek için; ülkeyi yönetiyorum diyerek, kamplara ayrılanlara dersini vermek için, bu yapılmalıdır.

Geçen zamana bir de uygarlık, çağdaşlık açısından bakılmalıdır. Bizi gerçekten tüm değerlerimizle AB'ye kabul eden AB'ye ihtiyacımız var. İhtiyacımız var, çünkü AB, mademki insana topluma en büyük değeri veren bir kurum, buna her çağdaş ulus gibi, bizim de ihtiyacımız var. AB'yi yalnızca kendi çağdaşı 'özgürlük' için dayatanların aslında istediği AB değil, AB'ye girmeyi engellemektir. Bunu unutmayalım!

Necmi Sönmez'in kitabında belirttiği gibi, "Anadolu kültürünün gelenek, töre, din, inanç katmanlarından güç alan belli damarları kendisine beslenme kaynağı olarak seçen" Cengiz Çekil'in sergisindeki 'zaman' kavramı üzerinde biraz daha derinliğine düşünelim ve geçen zamanın önemini aklımızdan hiç çıkarmayalım, derim. Çünkü insana kaybolan yıllarını geri vermiyorlar. Sezen Aksu nasıl da güzel söylüyordu "şimdi bana kaybolan yıllarımı verseler" diye...

Resmi makamların uygulamalarına önyargı ne kadar egemen?

Almanya'daki yasalar aile içi şiddet ve baskıya duyarlı bir tavır sergilerken, özellikle küçük yaşta çocukları yönelik şiddet bezeli uygulamalarda gençlik dairelerine geniş yetkiler tanıyor ve gerekli görülmesi halinde çocuk veya çocuklar anne babanın elinden alınıp bir yurda yerleştiriliyor. Çocuk ve şiddet örneğinde olduğu gibi, başka konularda da, "Türk olduğu için" Alman makamları tarafından dışlandığını hissedenlerin, haksız uygulamaya maruz kaldıklarını düşünenlerin sayısı hiç te az değil. Vatandaşlar bu konuda ne düşünüyor? diye merak ettik. Arkadaşımız Hamide Küçükler'in kayıtlarından bazı örnekler şöyle:



FATMA ÖZKAN: "...Alman makamlarında elbette önyargılar var. Ancak birçok olayda da haksız değerler. Burada biz yabancı ailelerin de hatası var kuşkusuz. Çoğu anne baba, çocuğunun kaçınıcı sınıfa gittiğini bile bilmiyor. Herşeye rağmen, yetkililerin çocuğu aileden koparma kararını vermeden önce tüm iyiniyet yollarını denemesi, aileye bir şans daha vermesinde yarar vardır. Aksi takdirde çok aile dramları yaşanıyor. Bu da toplumsal bir sorun..."



GÜL ARSLAN: "...Önyargı mutlaka var veya yok diyemeyiz. Alman hükümetinin haksızlık yaptığı da oluyor. Alman makamları göçmen ailelerin kendi çocuklarıyla yeterince ilgilenmediğini düşünüyor. Örneğin biz Türkler'de çocuk şımartıldığı veya söz dinlemediği zaman kulağını çekmek veya küçük bir tokat atmak gayet doğal sayılır. Bu şimdi şiddet midir? Elbette tartışılır. Bu nedenle Alman makamları, çocuğu almak gibi nihai bir eyleme girmeden iyi araştırma yapması gerekir. En küçük bir olayda bile katı olmaları gerekir..."

atmak gayet doğal sayılır. Bu şimdi şiddet midir? Elbette tartışılır. Bu nedenle Alman makamları, çocuğu almak gibi nihai bir eyleme girmeden iyi araştırma yapması gerekir. En küçük bir olayda bile katı olmaları gerekir..."

DERYA REINSDORF: "...Almanlar, yalnız Türkler'e önyargılı değil. Çünkü şüphecilik bu toplumun doğasında var. Zaman zaman ileri gidip, sert olabiliyorlar. Aile içi şiddet elbette yakın takip etmesi gereken bir konudur. Bazen aileden uzaklaşma çocuklar için bir kurtuluş olabiliyor. Bu açıdan, yani çocuğunu kaybetme korkusu belki anne babalarda çaydırıcı rol oynayabilir..."

DENİZ KÜN: "... Alman makamları kesinlikle hata yapmıyor. Olayları ciddiye alıp araştırı-



yorlar bence. Doğru olan da budur. Üzerinde şiddet uygulanan çocuklar elbette var. Aslında Alman makamları bu kararlılıkla, çocukların hayatını da kurtarmış oluyor. Münih'teki olayda bir şiddetin olmadığı ortaya çıkmış. Bu sevindiricidir. Ama bu Türk aileler içinde şiddetin hiç olmadığı anlamına gelmez. Bu konuda medyaya önemli görev düşüyor. Bu konuda sürekli yayınlarla, anne babalar uyarılabilir ve dikkatleri çekilebilir..."

Avukat

ÇİĞDEM ABA

Çalışma Alanı: Ceza ve Yabancılar
Hukuku, Kira, Emlak ve Aile Hukuku

Mesai saatlerimiz:

P.tesi-Cuma: 09-13 ve 14-18 arası

Tüm dost ve müşterilerimize yeni yılda, barış, mutluluk ve huzur dolu günler diliyorum.

35390 GIESSEN

Ludwigstraße 29

Tel: 0641 - 72872

Faks: 0641 - 792682

Yan masraflar faturası nasıl ibraz edilir?

Federal Temyiz Mahkemesi'nin bir kararına göre, uzlaşmazlık halinde, ev sahipleri, tartışma konusu olan yan masraflara ilişkin faturayı yıl sonuna dek kiracısına zamanında ibraz ettiğini kanıtlamak zorunda bulunuyor. Temyiz Mahkemesi, zamanında gönderme değil, kiracının eline zamanında ulaşmış olmasını çıkış noktası olarak kabul ediyor ve ev sahibinin bu belgeyi evden verebileceği gibi, iadeli taahhütli gönderebileceğini de düşünüyor. Karar No: AZ: BGH VIII ZR 107/08

Berlin Nüfus ve Kalkınma Enstitüsü tarafından yayınlanan uyum raporu, bir kez daha Türkleri tartışmaların odağına itti. Tartışma kültürü gerçikleri çarpıtmadığı ölçüde uygar bir toplumun özelliğinden sayılır. Ancak, süregelen önyargılar ve çekinceler her fırsatta temcit pilavı gibi gündeme getirilirse, bunun tartışma kültürüyle bir ilintisi kalmaz.

Bazı istisnalar dışında açıklanan rapor üzerine medyadaki yayın, yine aynı önyargıları besler biçimde, Türkler en az uyum sağlayan topluluk diye sunuluyor. Kelek'vari bir biçimde deniliyor ki, Türkler uyum yetemiyorlar ve de Türklerin uyum yeteneği yok! Eh, Kelek göbek atsın!

Efendim Rusya'dan gelen göçmenlerin hem eğitim, hem meslek durumları Türklerin durumundan daha iyiymiş. Elbette öyle olacak, başka türlü olsaydı, yadırgardık. Daha ülkeye gelmeden Rusya'dayken kendilerine Alman yurttaşlığı verilen (üstelik çift yurttaşlık!), gelir gelmez devletin hazırladığı yurtlara, dil ve meslek kurslarına alınan, yanlarına yol gösterici danışman ve yar-

İMBİK



Yüksel PAZARKAYA

şans, aradan elli yıl geçtikten sonra, özellikle eğitim ve meslek eğitimi alanlarında bir çoğu Alman yurttaşları da olan Türkler bugün bile sunulmuyor.

Türkler bu ülkede ne olduysalar, dışlarıyla tırnaklarıyla, kafalarıyla bedenleriyle çalışarak oldular, çatır çatır söke söke aldılar. Türkler hakkında genelleşici karalamalar, ayrımcılığın danskasıdır ve ayrımcılığın her türü çağdaş sosyolojide ırkçılığın bir türüdür. Türkler, ayrımcılıkla, ırkçılıkla ve her türlü ihmalle savaşta savaşta yürüyorlar. Bu genelleşici karalamaları çalanlar, kendi kafalarına

Yine Uyum Tartışması

dimci görevlendirilen bu "Alman asıllılar", elli yıldan beri bu ülkeye hizmet veren, bu ülkede doğup büyüyen Türklerden daha iyi bir toplumsal konumda olacaklar elbette. Çünkü, onlara ilk günden başlayarak sunulan olanaklar ve

göre, uyum sağlamış ve sağlamamış Türkleri niçin bir arada ele almazlar? Önemli bir bölüm, onların ölçülerine göre de uyum sağladığına göre, niçin Kelek'vari genellemelere giderek, Türkler uyumsuz önyargısını sakız gibi çiğneyip dururlar? Bu genelleşici önyargılı, ayrımcı ve ırkçı tavrı sergileyenlerin uyum ölçütleri de kendilerinden menkul ve de keyfe keder. Türkler, 1961 yılında ilk kez dilini, dinini, geleneğini, göreneğini, dahası üretim şekillerini düşlerinde bile görmedikleri Almanya'ya geldikleri günden itibaren, iş ve üretim sürecine, tüketim mekanizmasına derhal adapte olarak (en üst dereceden uyum sağlayarak), ülkenin yasalarına sonuna kadar uyarak yaşamışlardır. Bu yüzden de, konjunktürün yüksek olduğu o dönemlerde Alman işvereni, sendikacısı ve politikacısı Türk emekçisine dört elle sarılmışlardır. İşler kötü gitmeye başlayınca da, vur abalıya, "Der Mohr hat seine Pflicht getan!" Çekip geldiği yere gidebilir, demmiştir. Almanya'nın okul sistemi, hem baştan sosyal sınıflara göre seçici ve ay-

rımcı, hem ayıklayıcı ise, Türk emekçi ailesinin çocuğu ne yapsın? Elli yıldır Almanca öğren deniliyor. Ama günde on, on iki saat çalıştıktan sonra, akşamları kendi parantez Volkshochschule kursuna gidecek, diyerek. Kolaysa, bunu söyleyen çok eğitilmiş ve de çok yetenekli politikacılar, işlerinin yanı sıra az buçuk Türkçe öğrenerek, bunun olanaklı olduğunu önce bir kanıtlasalar fena olmaz.

Ayrıca, genelleşici karalamalar yapmadan önce, bütün olumsuz koşullara karşın, Alman Türklerin dörtte üçünün her alanda nasıl olup da başarılı olduklarını, göze batsalar bile hep başarılarıyla göze battıklarını bir açıklasalar da, biz de Türklerin toptan uyuma gönülsüz ve yeteneksiz olduklarını bir anlasak. (Sahi, en keka uyum mostrası Kelek Hanımın kökeni Türk değil mi acaba?)

Bir de sırası gelmişken şu var: Uyum ancak laik bir toplumda sorunsuz yürür ve olanaklıdır. Yoksa, böl yönet yöntemiyle seküler toplumun değerlerini sözde demokrasi adına dışlayarak ayrımcılığa zemin hazırlamak, bizim anladığımız bir şey değil.

Enerji kemiren ampüllere yasak!

AB aşırı enerji tüketimine yol açan klasik türden ampüllerin aşamalı olarak kısa süre içinde piyasadan kaybolacağını açıkladı. Aralık ayı başında konuya ilişkin bir tasarıyı karara bağlayan AB Çalışma Komisyonu'nun açıklamasına göre, 2009 yılı Eylül ayından itibaren, bütün mat renkli ampüller ile, gücü 100 Watt'ın üzerindeki ampüller, piyasadan tamamen çekilmiş olacak. Bunu 2010 yılında gücü 40 Watt'ın üzerinde olan lambalar izleyecek ve her iki yılda bir daha düşük kapasitedeki ampüller de benzeri yöntemle piyasadan çekilmiş olacak. AB bu yeni uygulamaya ile, 27 üye ülkede enerji tasarrufu kadar, tüketim harcamalarında da bir tasarrufu, iklime daha az zarar verilmesini hedefliyor. Yapılan ön tahminlere göre, bu değişim tüketicilerin cebine yılda 50 Euro tasarruf kazandırmış olacak. Uzmanlar, enerji kemiren klasik ampüller yerine, insanların aydınlanma ihtiyacını artık Halojen veya LED lambaları denilen alternatif ürünlerden karşılaması gerektiğini hatırlatıyor. (Sedat KOCAZEYBİK)

Büro Dr. GÜNEŞ

TERCÜME

Büromuzda her türlü tercüme işleriniz, konsoloslukça tanınan yeminli tercümanımız tarafından uygun fiyat ve özenle yapılır.

Hanauer Landstr. 43
60314 FRANKFURT/M.

Tel: 069-442107

Mobil: 0170-9305007

Faks: 069-97323757

Çalışma Saatlerimiz:

P.tesi-C.tesi: 09-19:00 arası

Offenbach Şubemiz:

MUSTAFA YILDIZ

Tel: 0174-6412471

IMPRESSUM/KÜNYE:

Toplum, Toplumsal siyasi ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe bağımsız gazetedir.

Adres-Anschrift:

Postfach 11 33 - 63201 LANGEN/H.
Dreieichstr. 4 - 64546 Mörfelden
Tel: 06103/52560 Fax: 06103 / 929225

E-Mail: rmtoplum@aol.com veya
toplum@toplum24.de Internet: www.toplum24.de

Herausgeber/Sahibi: Mehmet Canbolat

Genel Koordinatör: Doğan Pürsün

Beratung / Danışman: Kemal Şener,

Nermin Aksoy, Fahri Eriliz,

Tahir Hacıkadıroğlu, Mustafa Bilimer.

Redaktion/Yazı İşleri: Hamide Küçükler,
Kubilay Sarıkaya, Silvia Borroni, İhsan Gümüş,
Numan Ersürer (Anzeige - İlan İşleri)

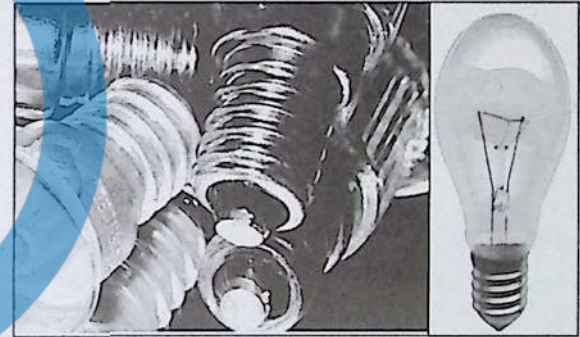
Vertrieb-Dağıtım: Sedat Kocazeybek, İhsan Küçükler,
Aydın Külhanbey, Murat Çantürk, Tank Özdemir.

Design-Sayfa Tasarım: Serler-İstanbul

Site Tasarım: plusdevelopment

Druck/Basım: InterMedia Print-Mörfelden/W.

Toplum, übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen.



DOĞU AKDENİZ ÜNİVERSİTESİ

Doğu Akdeniz Üniversitesi, dünyanın çeşitli ülkelerinden, 15.000'i aşkın öğrencisi olan, üstün nitelikli öğretim elemanlarıyla kaliteli eğitim hedefinden ödün vermeyen; bir "Dünya Üniversitesi'dir".

Eğitim dili İngilizce olup, Almanya'daki vatandaşlarımız da bu kaliteli eğitimi sunmakla gurur duymaktadır.

İLK YIL DERSLERİ
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen ve Edebiyat Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Mühendislik Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Hukuk Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Tıp Fakültesi
İngilizce Dil ve Edebiyatı
Fen

Dövizle emeklilik borcu ne zamana kadar ödenmeli?

Frankfurt Türk Kültür Merkezi'nde geçen ay vatandaşların emeklilikle ilgili sorularını da yanıtlayan Ataşe Ali Kemal Savaş, 8 Mayıs 2008 tarihinden sonra yapılan borçlanma başvurularında, tahakkuk ettirilen prim borcunun tebliğ edildiği tarihten itibaren en geç 3 ay içinde ödenmesi gerektiğini söyledi ve aksi takdirde başvuru sahibinin müracaatının geçersiz sayılacağını kaydetti. HEADD tarafından düzenlenen toplantıda borçlanma yoluyla emeklilik uygulaması hakkında genel bilgiler de veren Ataşe Savaş, adı geçen 3 aylık süre içinde, borcun bir kısmının ödenmesi halinde, ödenen miktara isabet eden sürenin geçerli sayılacağını hatırlattı. Savaş'ın verdiği bilgilere göre, tahakkuk ettirilen borcun tamamını veya bir kısmını ödeyenlerden, borçlanmalarının iptal edilmesi için başvuruda bulunanların ödedikleri borçlanma tutarının tamamı, faiz uygulanmaksızın Türk Lirası olarak iade edilir. Borçlandıkları hizmetleri ile malüllük ve yaşlılık aylığı bağlanmasına hak kazanamayan sigortalılar ile ölüm aylığı bağlanamayan hak sahiplerine başvuruları halinde ödenen borçlanma tutarının tamamı, faiz uygulanmaksızın Türk Lirası olarak geri verilir. Ancak borçlandıkları hizmetler dikkate alınarak, aylık bağlanmış olanlar, borçlanma talebinden vazgeçemezler ve bunların ödediği borçlanma tutarı da iade edilemez. Borçlanma için tahakkuk ettirilen borç tutarı, ilgili kişiye taahhütlü olarak tebliğ edilir. Posta alımdışının ilgiliye teslim edildiği tarih, borcun tebliğ tarihidir. Başvurular için şahsen müracaat uygulaması söz konusu değildir. Aylık için gerekli belgeler uyulüne uygun doldurulup imzalı biçimde kurumun ilgili birimine doğrudan başvuru yoluyla verilebileceği gibi, yurtiçi veya yurtdışından da postayla gönderilebilir. Yurtdışında 18 yaşın doldurulmasından önce, Türk vatandaşlığının kazanılmasından önce veya Türk vatandaşlığının kaybedilmesinden sonra geçen sigortalılık, işsizlik ve ev kadını olarak geçen süreler, borçlanma kapsamında değildir. Yurtdışı sürelerinin borçlandırılabilmesi için, öncelikle Türk vatandaşı olmak, borçlanma kapsamındaki yurtdışı sürelerini belgelendirmek ve yazılı istekte bulunmak şartları unutulmamalıdır.

Haber: Hamide KÜÇÜKLER

Frankfurt Çalışma Ataşesi Türkiye'nin yeni bir uygulama başlattığını anlattı

Alman Vatandaşlığına Sahip Türk'e de Dövizle Emeklilik

Yurtdışından dövizle borçlanma yoluyla emeklilik uygulaması, yıllardan bu yana Avrupalı Türklerin büyük ilgisini çeken bir konu, ancak zamanla yaşanan bazı gelişmeler sonucu, bir dizi sorunu da beraberinde getiriyor ve kafaları karıştırıyor.

Gerek Türkiye'den, gerek yaşanan ülkeden kaynaklanan bu sorunlara çözüm getirmek ise, biraz zaman alıyor. T.C. vatandaşı iken, bazı nedenlerden ötürü bulunduğu ülkenin yurttaşlığına, diyelim Alman vatandaşlığına geçen ve buradaki kanunlar yüzünden Türk pasaportunu geri vermek zorunda olanların güncel durumu bu sorunlardan birini oluşturuyor. Bilindiği gibi, kişilerin özgür iradesine dayalı bir hakkı içeren ve resmi adıyla "Yurtdışında Çalışan Türk Vatandaşlarının Yurtdışında Geçen Sürelerinin Sosyal Güvenlikleri Bakımından Değerlendirilmesi Hakkındaki 3201 Sayılı Kanun" şeklinde bildiğimiz "Dövizle Borçlanma Yoluyla Emeklilik Hakkı" uygulaması, bu durumda olan vatandaşlarımızın aldıkları aylıkları durdurulmasını öngörüyordu.

T.C. Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı'nın Ocak ayı başında yayınladığı bir genelge, söz konusu haksızlığı gidermiş oldu.

Yeni Bir Hak

Konuya ilişkin görüşlerini aldığımız T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu Çalışma Ataşesi Ali Kemal Savaş, genelgenin içeriği hakkında gazetemize şu bilgileri verdi: "Olumlu gelişme dediğimiz ve çok taze bir gelişme olan şey, aslında, hak sahiplerinin, Alman vatandaşı olması yüzünden emekli aylıklarının kesilmesi uygulamasına son verilmiş olmasıdır. Bu durum, yasanın adından da anlaşılacağı gibi, yurtdışındaki Türk vatandaşlarını kapsıyor olmasından kaynaklanıyor. Avrupa ülkelerinde yaşayan hak sahibi vatandaşlar açısından olumsuzluk içeren bu durum, bu yılın başında düzeltilmiş oluyor. Yani, 2/1 2009 tarih ve 2008/115 sayılı genelge ile borçlanma yapılarak aylığı hak kazanan ve daha sonra Alman vatandaşı olan eski yurt-

taşlarımızın bu yeni vatandaşlık durumları nedeniyle kesilen aylıkları, tekrar bağlanmış oluyor."

Ne Yapmak Gerekir?

Ali Kemal Savaş, aylıkların yeniden bağlanması için bu durumda olan yurttaşlarımızın ne yapması gerektiği konusunda ise şunları söylüyor:

.. Yapılacak tek şey, yazılı başvurudur. Yani bu durumda olan kişiler, memleketlerinde, bağlı oldukları İl Sigorta Müdürlüğü'ne veya doğrudan Ankara'daki Sosyal Güvenlik Kurumu'na



yazılı bir dilekçe verecek ve kesilen aylıklarının, yeni genelge dayanak alınarak, ödenmesini talep edecek. Vatandaşlarımız dilekçeyi nasıl yazacakları konusunda da paniğe kapılmasın. Sadece dilekçede, ilgili kuruma hitap edilerek, "Ben şu numara ile kayıtlı emekli kişi olarak, bu tarihten itibaren sizden borçlanma yoluyla emekli aylığı alıyordum. Ancak Alman vatandaşı olunca, yani T.C. yurttaşlığını yitirdiğim için, borçlanarak elde ettiğim aylığım şu tarihte kesilmişti. Yeni genelge doğrultusunda bu emekli aylığının tekrar bağlanmasını arz ve talep ederim." denirse yeterli oluyor. Hatta Almanya'daki tüm başkonsolosluklarda olduğu gibi, yurttaşlarımız Hessen eyaletinde iseler bize, Ren Pfalz Eyaleti'nde ise Mainz Başkonsolosluğu'na başvurabilir. Bizler de, yurttaşlarımızı bu tür bir matbu dilekçenin kişiye özel hazırlanması için yardımcı oluyoruz. Yal-

nız son bir noktaya da özellikle dikkati çekmek isterim. Bu aylıkların bağlanması, sadece ve sadece başvuru tarihini izleyen ayın başında yapılabiliyor. Yani, geriye yönelik bir ödeme mümkün değil. Örnek verelim: Bir vatandaşın 3 yıl önce başlamış olan aylığı, Alman vatandaşı oldu diye, geçen yılın Nisan ayında kesilmiş ve o tarihten bugüne kadar geçen 7 aylık parasını havale edilmemiş ise, bunu şimdi topluca tahsil etmek, talep etmek mümkün olmuyor. Bir diğer deyişle, sözkonusu bu genelge, emekli aylıkları bağlamındaki ödemelerde, geriye yönelik bir yaptırım imkanını, kesinlikle sunmuyor."

İlk Kez Başvuru

Savaş, "Sözkonusu uygulama değişikliği, dövizle borçlanarak emekli olmak isteyen ve ilk kez başvuracak yurtdışındaki vatandaşlarımız için de bir açılım sağlıyor mu?" yolundaki sorumuza karşılık ise, şu yanıtı veriyor: "Hayır sağlamıyor. Çünkü yasanın kendisi zaten, borçlanma yoluyla yurtdışından emekli olmak isteyen kişilerin, müracaat tarihinde Türk vatandaşlığına sahip olup olmadığını da gözetiyor. Yani kişi isterse çifte vatandaş bile olsa, bu hak kendisine tanınıyor. Ancak sadece Alman veya İngiliz vatandaşı ise, temel koşul olan, Türk vatandaşlığı koşulu yerine gelmediği için, maalesef, bu haktan yararlanmak olanaksız görünüyor."

Çocuk Yetiştirme Yılı

Ali Kemal Savaş, Almanya'da ev kadınlarının çocuk yetiştirme bağlamında geçen sürelerini sigortalı süreden sayılması konusunu da hatırlatarak, bu ülkede yaşayan Türk kadınlarının sözkonusu haktan yararlanması gerektiğini de ifade etti. Ataşe Savaş, bu konuda görüşlerini şöyle dile getirdi: "1992'den sonra Almanya'da doğum yapan kadınlar, bu süre içinde sanki bir işte çalışmış gibi, sigortalı sayılmaktadır. Alman sigorta kurumlarından "Versicherungsverlauf mit Kindererziehungszeit" denilen hizmet cetvellerine çocuk yetiştirme yıllarını kaydettirmeleri çok önemlidir. Çünkü bunlar ileride, 65-67 yaşlarında kendilerine "Mindestrente" denilen ve çocuk yetiştirme yılları nedeniyle asgari bir aylık bağlanmasını sağlayacaktır. Bu vatandaşlarımızın gelecekteki menfaatları açısından çok çok önemlidir."

Klingerstr.26
60313 Frankfurt
Tel.: 069/297 28 000

Manti
Pizza & grill

Günlük mantı ve ev yemekleri.
Paket servis.
Gruplara özel Salon.

MY SOLAR 24

ARABA...

(3 yıl ücretsiz kullanım!)

NAKİT PARA...

(Ön masrafsız ve geri ödemesiz!)

BOL KAZANÇ...

(Nasıl mı?)

INFO: 0178 - 52 58 58 1



Bakış

Uta ZAPF

Federal Milletvekili, Dış İlişkiler Komisyonu ve Türk-Alman Karma Parlamenter Grubu üyesi

Hessen'de Acı Yenildi

Öyle sanıyorum ki, 18 Ocak 2009 tarihi, Hessen SPD'nin tarihine ağır ve acı bir gün olarak düşecek. 27 Ocak 2008 tarihinde, yüzde 8 gibi artışla, büyük bir oy potansiyeli yakalayan Sosyal Demokratlar'ın zafer mutluluğu kısa sürdü ve geçen ay yapılan erken seçimde yüzde 13'lük oy kaybıyla, adeta büyük bir şamara maruz kaldı.

Bugünlere nasıl gelindi? Anımsayacak olursak, 1 yıl önce bu eyalette yapılan seçimde, Yeşiller ile koalisyon kurabilmek için Sol Parti'nin dış desteğini hedefleyen SPD, ne var ki hedefine ulaşamadı ve Andreea Ypsilanti'nin SPD'yi iktidara taşıma ve Hessen'e yeni bir siyasi atmosfer getirme amacı yolda kaldı. Düş kırıklığı yaşandı. Çok sayıda Hessenli'nin hedefi olan, ayrımcı değil, destekleyici bir eğitim politikasının yanısıra, modern ve ekolojik bir enerji siyaseti, sosyal adalet ve inandırıcı bir entegrasyon stratejisi bu düş kırıklıklarından birkaçıydı. SPD Yeşiller ve Sol Parti'nin meclis çoğunluğu sayesinde Roland Koch iktidardan uzaklaştırılacaktı. Bu da sonunda bir hayal oldu.

Çünkü sözlerini tutmayanlar ortaya çıktı. Dagmar Metzger'in geçen yılki seçimlerin ardından ortaya koyduğu redçi tavır, ortalığı kastı kavurdu. Ypsilanti, bu kez meclis çoğunluğu ile, iktidar yolunu zorladı ancak, bir anda vicdanının sesini duyanlar olup, bu planı da bozdı. Nasıl bir vicdan muhasebesiydi bu acaba? Tartışılır. Çünkü tüm hazırlıklara imza koymuş bu yeni redçiler, bu sorumluluğunu bir kenara atıp, nasıl vicdanlarının sesini duyabiliyorlar, işte onu anlamak zor. Benim açımdan hiç mi hiç, inandırıcı değil söyledikleri doğrusu.

2009 eyalet seçim sonuçlarının gösterdiği bir gerçek varsa, o da, SPD'nin büyük bir güven yitirdiğidir. 2008'de SPD'deyi tercih eden 192 bin seçmen bu kez sandığa gitmemiş. 122 bin seçmen ise, bu kez Yeşiller'i tercih etmiş. Küçük bir miktar seçmenimiz ise, öteki partileri yeğlemiş. CDU, oy kaybına rağmen, yine de eyalet meclisinde en güçlü grubu kurmayı başardı ama, bu sonuç, Koch'un, bu seçimi kazanan isim olarak tanımlamak kesinlikle doğru olamaz.

SPD, büyük bir olasılıkla, "sözünü tutmama"nın acısını yaşadı. Medyadaki yoğun baskı, bir anlamda bu sonucu da hazırladı ve iktidar olmamızı bekleyen tabanı da büyük bir düş kırıklığına sürükledi.

Ancak bu partinin yeni bir umudu var. Thorsten Schäfer-Gümbel, kısa süre içinde büyük bir saygınlık kazanmış isim ve sıkı bir çalışma ile, SPD'nin kaybedilen güveni yeniden kazanabileceğini söylemek mümkün. Bunun için işi sıkı tutmak, halka sosyal demokrat programın içeriğini iyi anlatmak gerekiyor. Hem de hiç vakit yitirmeden. Zira, önümüzde önemli seçimler var. Yazın Avrupa Parlamentosu için, sonbaharda ise, Federal Parlamento için halk sandığa gidecek. Bu iki önemli oylamayı düşünerek, yapılacak çok iş olduğunu unutmamak gerekir.



İsrail'in Gazze Operasyonu Hessen'de de Kınandı

İsrail'in Gazze bölgesinde yeni yılda yoğunlaşacağı operasyonlar, dünyanın birçok büyük kentinde tepkilere yol açarken, değişik uluslardan binlerce müslüman da, Hessen eyaletinin değişik bölgelerinde düzenlenen mitingler ile "İsrail'i durdurun" çağrısında bulundu.

ların ölümüne insanlığın sessiz kalmaması gerektiğini hatırlattılar.

Filistin halkının yüzyüze bulunduğu zulmü örnekleyen konuşmacılar, halkın kendi ülkesinde bir hapisane hayatı yaşadığını da söylediler, nefret ve düşmanlık duygularının daha

da körüklendiğini belirttiler. İsrail'in son operasyonunun uluslararası hukuka da aykırı olduğunu belirten konuşmacılar daha sonra, "Masum insanların öldürülmesine daha ne zamana kadar mücadele edeceksiniz, göz yumacaksınız?" derken, Federal Hükümetin harekete geçmesini ve İsrail'e karşı sessiz kalınmamasını, Ortadoğu'da barışın tesisi için acil girişim başla-



Frankfurt'ta istasyon önünde yürüyüşle başlayan ve Römer Meydanı'nda büyük bir miting-le devam eden protesto eyleminde taşınan pankartlarda İsrail'in Gazze bölgesinde sivil halkı da hedef alan hava operasyonlarına tepkiler dile getirildi ve Başbakan Angela Merkel'in siya-

tilmasını istedi.

Frankfurt'taki kınama gösterilerine bölgeden çok sayıda Türk derneğinden üyelerin de, Türk bayrakları ile katılması gözden kaçmadı.

Marburg'ta Elisabeth Kilisesi önünde başlayan ve Marktplatz meydanında gerçekleşen ve 600 kişinin katıldığı mitingde de, "savaş son" talepleri dile getirildi. Mitingde konuşan Marburg Üniversitesi Yabancı Öğrenciler Danışmanı Dr. Kurt Bunke, 9 Ocak'ta deklare edilen BM 1860 sayılı ve tarafların ateşkesini İsrail askerlerinin Gazze'den çekilmesini öngören karara uyulmasını söyledi.

Aynı üniversitenin Yakın ve Ortadoğu Araştırma Merkezi öğretim üyesi Prof. Dr. Udo Steinbach da kalabalığa hitap etti ve: "İsrail Gazze'deki Filistinli cesetler üzerinde yürüyor. Nasıl bir demokrasi bu?" dedi. Prof. Dr. Steinbach ayrıca, Filistin ve İsrail için acil bir çözüme ihtiyaç var. Avrupa Birliği nerede? Almanya nerede?" diye konuştu. Marburg'daki kınama mitingine katılanlar arasında çok sayıda Türk yurttaşı da vardı. Haber:

Hamide KÜÇÜKLER - Bülent BUDAK



si baskısı talep edildi. İsrail'in operasyonunun derhal durdurulmasını isteyen göstericiler, konuşmalarda, 500'ü aşkın sivil insanın yaşamını yitirdiğini dile getirdiler ve savunmasız insan-

Generation X, Yeşil milletvekili Öztürk'ü konuk etti

Kreis Gross Gerau bölgesinde 5 yıl önce kurulan ve farklı kültürlerden akademisyen ve öğrencileri biraraya getiren platform Generation X, Yeşiller'den yeniden milletvekili seçilen Mürvet Öztürk'ü ağırladı. 5. Yıl kokteyli-



ne bölgeden çok sayıda Alman konuk da ilgi gösterirken, Hessen eyalet milletvekili Mürvet Öztürk, Türkiye AB ilişkileri, inanç ve iç güvenlik politikası başta olmak üzere yöneltilen soruları yanıtladı. Gece geç saatlere dek devam eden ve farklı kültürlerin diyalogunu içeren sohbetlerde, iletişim ve başarının ana anahtarının Almanca dilini iyi bilmekten geçtiği görüşü öne çıktı. Görüşmelerde ayrıca, aradan ge-

çen onca yıla rağmen, topluma önderlik eden kişilerde bile Almanca dil eksikliğinin olduğuna dikkat çekildi ve yabancılara meclis giren yabancılar içinde Almanca'ya hakim olmayanların fazla olmasından ötürü, bu önemli organın gerçek işlevini gösteremediği görüşü vurgulandı. Bu arada sohbetlerde, İslamiyet içindeki farklı gruplardan örnekler verilirken, Alevi inancı üzerinde ağırlıklı duruldu. Resimde, Generation X yöneticilerinden bir grup, Yeşiller Milletvekili Mürvet Öztürk ve Kreis Gross Gerau Yabancılar Danışmanı Sedat Çakır ile birlikte görülüyor. (Hamide KÜÇÜKLER)



Sendikacı Gözüyle

Yılmaz KARAHASAN
(İG Metall Yür. Kur. eski Üyesi)

yilmaz@karahasan.de

Hezimet

Evet. 18. Ocak 2009 Hessen Eyalet Parlamentosu seçimlerinde hezimete uğrayan tek parti SPD. Kazanan partiler ise FDP ve Yeşiller. FDP oy oranını, bir yıl önceki seçimlere göre yüzde 6,8 artırarak yüzde 16,2 ile siyasal tarihinin en yüksek düzeyine ulaşırken Yeşiller de oy oranlarını yüzde 6,2 artırarak, yüzde 16,2 ile tüm Federal Almanya düzeyinde tarihsel bir başarı elde ettiler.

CDU ve Sol Parti'nin oy kazanımları ise hiç de ahım-şahım değil. Yüzde 0,4 ve 0,3. yüzde 13 düzeyinde oy kaybeden SPD, Hessen düzeyinde elde edebildiği yüzde 23,7 oranında oyla tarihsel bir yenilgiye uğradı.

Seçim sonuçlarına şöyle bir bakalım. CDU 37,2; SPD 23,7; FDP 16,2; Yeşiller 13,7; Sol Parti 5,4 ve diğer partiler toptan 4,5. Oranların yanısıra bir de salt oylara baktığımızda bambaşka bir manzara karşılıyor. Bir yıl önceki seçimlere göre CDU'nun salt oy sayısında azalma 46 bin, SPD'nin 392 bin, Sol Partinin ise 1700. Buna karşın FDP'nin salt oy sayısında artım 162 bin, Yeşillerin ise 150 bin.

Bundan çıkarılabileceğimiz sonuç ne? CDU'nun salt oy sayısında 46 bin düşüş olmasına rağmen oy oranında yüzde 0,4 oranında bir artma var. Bunun nedeni ise, seçimlere katılım oranının geçen yıla oranla yüzde 3,3 düzeyinde daha düşük olması; diğer bir deyimle 4.375.000 seçmenden sadece

2.670.000'i seçim hakkını kullanmış ve 1.705.000 seçmenin bu hakkını kullanmamış olmasından kaynaklanıyor. Oysa seçim hakkı sadece demokratik bir hak değil, aynı zamanda toplumsal-siyasal bir sorumluluk ve yükümlülüktür. Ne yazık ki birçok seçmen bunun bilincinde halen değil.

Özellikle basının kamuoyunu SPD ve Başbakan adayı Andrea Ypsilanti'ye karşı kışkırtmaya varan bir biçimde kampanya yürüterek yoğun etkilemesi bu seçim sonuçlarında kuşkusuz önemli rol oynadı. Öte yandan federal düzeyde ileri gelen SPD yöneticilerinin ve Hessen SPD'si içerisindeki, vicdanını eyalet başbakanının seçiminde dananın kuyruğunun kopacağı parlamento oylamasına 24 saat kala keşfeden, Dagmar Metzger'in yanısıra, üç SPD eyalet milletvekilinin attığı çelmeleri de unutmamak gerekir. Hessen'de politika değişimi şansı böylece yitirilmiş oldu.

18. Ocak 2009 seçimlerini bir yıl önce yüzde 12 oranında oy kaybeden CDU kazanmadı; bir yıl önce oy oranını yüzde 8 oranında artıran, bu defa ama yüzde 13 oy kateden SPD ve SPD ile birlikte sosyal adaletten, ekoloji, çevre korunması ve enerji politikasında değişim ve dönüşümden, eğitim ve öğrenimde şans eşitliğinin gerçekleştirilmesinden, özelleştirilmelerin durdurulması, ekonominin yönlendirilmesi, finans-kapitalin kurallara başlanması ve demokratik kontrol altına alınmasından ve milli gelirin bölüşümünde aşağıdan yukarıya durdurulması ve yukarıdan aşağıya doğru gerçekleştirilmesinden yana olanlar, emekçi halk kaybetti.

SPD, yalnız Hessen eyaletinde değil, tüm federal düzeyde kendini toparlamak, 146 yıllık öğünülebiyecek bir geçmişe sahip bir parti olduğunu hatırlamak ve demokratik-sosyalizm prensip ve değerlerine yeniden sahip çıkmak zorundadır. SPD yeniden gerçek bir sol parti olabilirse, halkın güvenini ancak o zaman yeniden kazanabilir.

Almanya da enerji de dış bağımlı

Rusya Federasyonu ile Ukrayna arasında geçen ayki enerji anlaşmazlığı, kara kışın tam ortasında Avrupa'yı donma riskiyle yüz yüze getirdi. Kiev ile Moskova arasındaki inatlaşma yüzünden başgösteren sorun Almanya'daki gaz rezervinin yeterli olup olmadığı konusunu gündeme taşıırken, iddia edildiği gibi, mevcut stokların, 40 günlük ihtiyaca yanıt verecek kadar olmadığı öne sürüldü.

Anımsanacağı gibi, Ocak ayında başgösteren enerji darboğazı üzerine, önlem alınmadığı ve uzlaşmazlığın giderilmediği durumda, Almanya'da yaşayanların, 10 Şubat'tan itibaren ısınamayacağı söylenmişti. Almanya'ya gönderilen gazın üçte ikisinin kesildiğini doğrulayan uzmanlar, olası bir yeni risk halinde, mevcut ülke stoğunun kısa sürede tükenebileceğini hatırlatıyor ve Slovakya'nın yeni yılın ilk haftasında olağanüstü hal ilan ettiğini hatırlatıyor.

Almanya'nın Rusya'nın gazından bağımsız olmak için alternatif anlaşmalara sahip olmasından ötürü, kimi Batılı ülkelere kıyasla daha temkinli olduğu da söyleniyor.

Almanya Rusya'dan (yüzde 37) ayrı olarak Norveç'ten yüzde 26 oranında enerji alıyor. Hollanda ise, gaz veren kaynak ülkeler arasında yüzde 18 ile önemli yer tutuyor. Almanya, ihtiyacı olan enerjinin yüzde 15'ini ise, kendi imkanlarıyla üretiyor. İngiltere ve Danimarka ise, Almanya'nın yüzde 4'lük enerji ihtiyacına kaynak sunan ülkeler oluyor. Avrupa Birliği Komisyonu yetkilileri de, kutada egemen olan yoğun kış koşullarını dikkate alarak gelişmeleri ilk elden izlediklerini söylüyor ve Rusya ve Ukrayna'nın hiçbir ön uyarıda bulunmaksızın Avrupa'ya aktığı gazı kesmesinin kabul edilebilir bir şey olmadığını vurguluyor.

Konuya ilişkin görüşlerini aldığımız Langen Stadtwerke-Elektrik-Gaz İşletmesi Genel Müdürü Manfred Pusdrowski, Rusya ile Ukrayna arasındaki geçen ay yaşanan uzlaşmanın güç ve para kavgasından başka birşey olmadığını işaret ediyor ve: "Aslına bakarsanız, Rusya, kendisine gelen gazın dünyaya uygulanan fiyatını ödemekte güçlük çekiyor. Öte yandan Ukrayna'nın Batı ile bu denli yakınlaşmasından da Rusya son derece rahatsız ve bunu da değişik biçimlerde yansıtmaya çalışıyor. Rusya ise, hangi koşulda olursa olsun doğalgaz sevkiyatı ile büyük gelir elde etmek istiyor. Bu konuda bir uzlaşma bulunmasını diliyoruz." diyor. Almanya'nın ener-

ji bağlamında dış bağımlı bir ülke olduğunu belirten ve sadece Rusya'dan alınan doğalgazın miktarının yüzde 24 olduğunu kaydeden (diğer kaynaklar: Norveç yüzde 24, Hollanda yüzde 20) Manfred Pusdrowski, enerjinin yarısının dış kaynaklardan sağlandığını vurguluyor ve Rusya'nın gövde gösterisine başladığını, yoğun doğalgaz kaynaklarına güvenerek, uluslararası anlaşmaları bile ihlalden kaçınmadığını sözlerine ekliyor. Alman uzman, "Eğer Rusya bu tavrında devam edecek olursa, elindeki



Manfred Pusdrowski

güç adeta bumerang gibi, gelip kendisini vurabilir. Çünkü bu tavır uluslararası alanda yakından izleniyor ve bu ülkeye karşı dış dünyada güven kırılması yaşanıyor." diye konuşuyor.

Almanya'daki enerji kaynaklarının yetersiz olduğunu da hatırlatan Manfred Pusdrowski, varolan kaynaklardan taş kömürünün üretim maliyetinin çok yüksek olduğuna da dikkati çekiyor. Pusdrowski, iddiaların aksine, Almanya'daki enerji rezervlerinin 40 günden çok daha uzun süre yetecek boyutta olduğunu söylüyor ve: "Kimse kaygılanmasın. Bu ülkeki enerji stokları, kimseyi üşütmez." diyor. Stadtwerke Langen yöneticisi ayrıca, Almanya'nın Rusya Federasyonu dışında Hollanda, Norveç gibi ülkelere de enerji aldığını belirtti ve Rusya'nın uzun süre bu tavrını sürdüremeyeceğine olan inancını da dile getiriyor. Pusdrowski, yaşanan güncel sıkıntılar bağlamında tüketicileri tasarrufa davet etti ve Almanya'da bu alanda çok sayıda destekleme projesi olduğunu da hatırlattı. Almanya'daki enerji tüketiminin yüzde 77'sin evlerde kullanıldığını da kaydederek, "Bunu baz alırsak, evlerde kaloriferler ekseninde alınacak birkaç pratik önlem önemli bir tasarrufu getirir. Örneğin modern kalorifer tesisatı, tasarrufu sağlayan bir donanım olup, aynı zamanda sistematik bir havalandırma geleceği de, tasarruf kaynağı olarak görülebilir." önerisini vurguluyor. Manfred Pusdrowski: "Örneğin kalorifer yanarken, pencerelerin hafif aralık tutulması, önemli bir enerji kaybıdır. Oysa bunun yerine belli sa-

atlerde kısa süreli havalandırma daha yararlıdır ve tüketicilerin cebine de fayda sağlar. Evdeki eski kaloriferin yenisi ile değiştirilmesi sayesinde yüzde 40 oranında enerji tasarrufu mümkündür. Ayrıca, akıllı bir havalandırma sayesinde yüzde 15 daha tasarruf sağlanabilecektir. Bir de evlerde genellikle kaloriferlerin önünde mobilya konuyor. Bunların kaldırılması durumunda sağlanacak enerji tasarrufu ise, yüzde 8'dir. Bunların yanısıra, oda sıcaklığını 20 derecenin üstünde tutmamak da, akıllı bir adımdır ve bu yolla sağlanabilecek enerji tasarrufu oranı yüzde 6'dır. Bütün bu aslında çok pratik önlemler sayesinde evlerde büyük bir tasarruf potansiyelinin olduğunu söyleyebiliriz." diyor. Manfred Pusdrowski, kalorifer tesisatının yenilenmesinin çok masraflı bir iş olduğunu bildiğini de sözlerine ekleyerek, bu alanda devlet kasasından maddi destek sağlandığını da söylüyor. Binlerce ısı yalıtım sisteminin enerji tasarrufunda önemli rol oynadığını, bu konuda da devletin destek programları olduğunu kaydeden Pusdrowski, bu tür finansal imkanlardan yararlanmak için tüketicilerin vakit geçirmeksizin, bağlı bulunduğu elektrik gaz kurum-kuruluşuna gitmesini, bu konuda bilgi edinmesini öneriyor.

Enerjinin Maliyeti

Pusdrowski'ye göre, bu alanda devletin destek primlerinin yanısıra, bazı bankalar çok düşük faizler karşılığı özel bir program bağlamında uygun kredi imkanına da sahip bulunuyor. Manfred Pusdrowski: "Belki evlerin ızalosyonu veya kalorifer tesisatının yenilenmesi bugün için çok masraflı gelebilir. Ancak, bu sayede, ev sahiplerinin birkaç yıl içinde önemli miktar enerji masrafında dişe dokunur azalma olduğunu görebileceklerini de vurgulamak gerekir. Bu nedenle ihtiyaç sahibi herkese, vakit yitirmeksizin bağlı bulunduğu elektrik gaz işletmesine, bankalara veya tüketiciler haklarını koruyan merkezlerle başvurup ön bilgi almalarını ısrarla öneriyorum." diyor. Alman uzman, mevcut sıkıntının enerji fiyatlarına nasıl etki yapabileceği yönündeki bir sorumuza karşılık ise, "Mevcut uzlaşmazlık, enerji fiyatlarını bugün olumsuz etkilemez. Ancak olaya orta vadede baktığımızda ise, olabilir. Çünkü doğalgazın fiyatı da petrole bağımlı olarak değişiyor. Bu da, yakın bir gelecekte enerji fiyatları büyük olasılıkla artabilir." görüşünü savunuyor. (Kubilay SARIKAYA)

Gross Gerau'daki Türk veliler, "Eğitime ilgisizlik" tabusunu yıkıyor "Varlığımız, çocuklarımızın geleceği içindir!"



Almanya'da Türk çocukların okul başarısızlığında en çok anne babaların ilgisizliği gerekçe gösterilirken, Gross Gerau'daki Türk veliler ise bunun tam tersini ortaya koyuyor. Elsa adlı bir proje kapsamında irtibat kurulan Türk aileler, "Evet, okul sistemini yeterince tanımıyoruz ancak bu bizim, kendi çocuklarımızın istikbalini düşünmediğimiz anlamına gelmez. Varlığımız, sadece onların mutlu ve sağlıklı bir gelecek kurması içindir. Onların başarısı, kendilerinin olduğu kadar, içinde yaşadığı Alman toplumunun da başarısı olacaktır." diyor.



Gross Gerau'da yaşayan Türk aileler, çocuklarının devam ettiği okul yönetimi ile Elsa projesi kapsamında sıkı diyalog içine girerken, kendilerine yönelik hem bir önyargıyı yıkmış oluyor, hem de "Çocuklarımızın eğitim meselesi, bizim de meselemizdir." diyerek, diğer beselegere de örnek oluşturmuş oluyor. Bazı Türk veliler, okul yönetimi ile, çocuklarının okul durumunu ve gelecek fırsatlarını görüştiklerini ifade ediyor ve Ocak ayı sonundaki yarıyıl karnesine bakarak, bir yol belirleyeceklerini söylüyor. Edinilen bilgilere göre, Türk veliler özellikle birebir gö-

rüşmelere önem veriyor ve bu temaslarda daha çok "Oğlum-Kızım, nerede staj yapabilir? Hangi okula devam etmesi akılcıdır? Okuldaki ana bölümlerde nasıl bir ders destek imkanı vardır? Çocuğumuzun eğitim konusundaki heyecanını nasıl artırabiliriz?" gibi somut sorulara doğrudan yanıt arıyor. Kreis Gross Gerau İli Yabancılar Danışmanı Sedat Çakır, bölgede yaşayan Türkler'in önemli bir tabuyu yıktıklarını söylerken, görüşlerini de şöyle dile getiriyor:

"Alman kamuoyunda olduğu kadar, Türk toplumunun belli kesimlerinde -Anne babalar, çocuklarının okul eğitim sorunlarıyla ilgilenmiyor. Veli toplantılarına katılmıyor. Okul idaresi ile çocukları hakkında hiç görüş alışverişinde bulunmuyor- diye yaygın bir kanı vardır. Ben aynı görüşte değilim. Zira, bu insanlara yol gösteren olursa, onlar da bu yönde somut bir sorumluluk sergiliyor. Onlar çocuklarının başarılı olması için ne yapması gerektiğini biliyor. Onların eksikliği, bu başarıya götüren yolun hangisi olduğudur. Bir örnek vereyim: Çocuğu "Martin Buber Schule" adlı okula devam eden anne babaları ile Türkçe bilen rehberler arasındaki sıkı diyalog ve arayış çabaları, bu olumsuz sapmanın yersiz ve önyargılı yaklaşım olduğunu gösteriyor.

Bugün bu okuldan 70 aile, okul idaresi ile temas halindedir ve çocuklarının istikbalde hangi yöne gitmesi gerektiğine birlikte



karar veriyorlar. Başarıyı yakalamak için nasıl bir yol izlenmesi gerekiyor ve bazı girişimleri beraber planlıyorlar." diyor. Çocuğun eğitimde başarılı olabilmesi için veli okul diyalogunun önemine vurgu yapan Çakır ayrıca, anne babaları "ilgi göstermiyorlar" diye dışlamanın, suçlu gibi göstermenin hiç kimseye yararı yoktur. Hiçbir anne baba, kendi çocuğunun kötü olmasını, başarısız kalmasını arzu etmez. Yeter ki, onlara bu ilgilerini hatırlatmak ve öne çıkartmak için birileri yardımcı olsun. Kreis Gross Gerau bunu "Elsa" projesi ile gösterdi ve okul yönetimi de bu artan ilgiye oldukça memnun görünüyor." görüşünü savundu. Gross Gerau il sınırları içinde oturan ve okul içi sorunlar ve yönetimle diyalog konusunda yardıma ihtiyaç duyan Türk aileler, Sedat Çakır'a aşağıdaki telefonundan veya e-posta üzerinden ulaşabilecek: Tel: 06152-989517 e-mail: elsa@kreisgg.de

Haber: Silvia BORRONI



Hessen'de koruyucu aile aranıyor

Hessen eyaletinde anne baba ortamından yoksun yaklaşık 3 bin 300 çocuk, kendisine sıcak bir aile ortamı sunabilecek bakıcı anne baba bekliyor. Doğduğu aile ortamında anne babadan kaynaklanan sorunlar yüzünden ya terk edilen ya da, resmi makamlarca sahiplenilen bu çocukların 279'u Frankfurt'ta yaşıyor. Yetkililer, bu çocuklardan birisine koruyucu aile ortamına sunmak isteyenlerin bazı koşulları yerine getirmesi gerekiyor. Yani, çocuğa barınacağı bir ortamın altyapısını sunmaktan çok, minik yavruya sevgi ve şevkat sunabilecek koruyucu insanlara ihtiyaç duyuluyor. İlgi duyan anne babaların belediyelerin sosyal dairelerine başvurup, ön bilgi alması gerekiyor.

(örneğin Frankfurt'taki başvuru telefonu şöyle: 069-21231695) Başvuruların yazılı olması gerektiğini belirlen yetkililer, ilgi duyan anne babaların bir kapsamlı soru formunu da doldurması öngörülmüştür. İlgili kişiler daha sonra sosyal dairedeki yetkililer ile ön görüşme yapıyor ve ardından koşulların elvermesi halinde o anne babalar özel bir seminerden geçiriliyor ve bu yolla kişilerin motivasyonları artırılıyor. Hatta uygun görülen kişilere, çocuğun bakımı için bir de Pflegegeld adıyla bakım yardımı da yapılıyor, ancak bu paranın bakım hizmeti yoluyla çocuğun düzgün bir ortamda yaşamını sağlamak için verilen bir katkı oluyor. Tüm görüşmelerin ardından, il-

gili ailenin uygun bir ortam sunduğu sonucuna varılması halinde, bu kez uzmanlar hangi çocuğun hangi aileye uyabileceğine karar veriyor ve bu sürecin boyasına karmaşık olmasında, çocuğun en doğru ortamda kendini bulması ilkesi rol oynuyor. Uzmanlar, bu süreç içinde koruyucu aile ile gerçek anne baba arasındaki irtibatın da kesilmesi arzu ediliyor ve böylece çocuğun gelişimine olumlu katkı verilebileceği düşünülüyor. Gerçek anne baba ile irtibat, çocuğun gelişimine olumsuz etki yarattığının görülmesi haline kesilebiliyor. Kubilay SARIKAYA

Terbiye mi Eğitim mi?

Uenal.Abali@erziehung.uni-giessen.de

Prof.Dr.
ÜNAL ABALI



Balinalar

Sevgili okuyucularım, biliyorum, balinaların eğitime ne ilgisi var, diyeceksiniz. Anlatayım. Amerika'da yayınlanmış ve en çok satan kitaplar listesine girmiş bir yayından bahsetmek istiyorum. Almanca'ya çevrilen bu kitabın adı «Von Walen lernen» (Balinalardan Öğrenmek) ve yazarı da Ken Blanchard. Blanchard uzun bir süre balinaların nasıl eğitildiğini incelemiştir. Bu hayvanlar en zor hareketleri yapmaya nasıl heveslendiriliyorlar, nasıl motive ediliyorlar, bunu gözlemlemiştir. Ve sonunda basit, fakat uygulamada başarılı sonuçlar veren ipuçlarını bulmuştur. Çocuklarımızın en önemli sorunlarından biride öğrenme isteksizliği. Bu isteksizlik genel. Hem Almanca için geçerli, hem de Türkçe için. «Keine Lust» diyen çocuklarımızda nasıl öğrenme isteği uyandırabiliriz?

Blanchard modelinden kalkarsak, önce anne ve baba olarak bizim öğrenmeye karşı ilgi duymamız gerekir. Sadece sözlerimizle değil. Hareketlerimizle de bunu hissettirmeliyiz. Seneler önce bir anne tanıdım. Doğru dürüst Almanca bilmediği halde okuldaki veli toplantılarını kaçırmazdı. Konuşmaların çoğunu anlamadığı halde toplantının sonuna kadar beklerdi. Her toplantıdan sonra sınıf öğretmeninin yanına gider, meraklı gözlerle kızının durumunu sorardı. Alman sınıf öğretmeni bu annenin gözlerindeki öğrenme heyecanını ve pırıltısını okur, ve her defasında kızının ne kadar hevesli olduğunu anlatırdı.

Yine seneler önce başka bir anne ve baba tanıdım. Kızlarının hangi sınıfa gittiğini bile bilmezlerdi. Eve kötü not getiren kızlarına da «Kafasız» derlerdi. «Ellerin çocukları Gymnasium'a gider, bizimkiler Hauptschule'yi bile zor bitiriyor» diye yakınırldı. İşe nereden başlayım, öğrenme hevesini nasıl artırabilirim, diyorsanız, çocuğunuzu daha yakından tanıyama çalışın. Her çocuğun kuvvetli olduğu, becerikli olduğu bir yön vardır. Hatta engelli çocukların bile kuvvetli bir yönü vardır. Çocuğunuzun becerikli olduğu bu yönü bulup ortaya çıkarın. Onun bu olumlu yönünü destekleyin, bu konuda yeni şeyler öğrenmesini teşvik edin. Yeni şeyler öğrenen çocuğunuzu mutlaka ödüllendirin. Küçük ödülleri, isterse onun başarılı olabileceğini belli edin.

Bu öğrenme sürecinde onun küçük hatalarını görmezden gelin. Dikkatinizi yapılan yanlışlara değil, başarılan küçük adımlara verin. Böylece öğrenme isteksizliği dediğimiz kalın duvarda bir delik açmış olursunuz. Delik açıldıktan sonra geriye daha kolay gelecektir. Çocuğunuz, başarının verdiği zevki tadacak, bu zevk onun yeni öğrenme adımları atmasını kolaylaştıracaktır.

Uzun vadeli düşünürseniz, öğrenme hevesi insanın ruhunu ve bedenini canlı tutar. 2500 kitap ve makalesi bulunan ve 88 sene yaşayan hocam Profesör Süheyl Ünver benim için bunun en güzel örneğidir.

Uzun sözün kısası:

Öğrenmeye kalmazsa hevesin, Yaşamaya kalmaz nefesin.

Almanya'da enerji pasaportuyla tasarrufa devlet desteği



Dünyada giderek daralan enerji kaynaklarını dikkate alan Almanya, oturduğu konutta tasarrufu sağlayacak önlemleri alan kişilere maddi açıdan ilginç destek programları sunuyor.

Konuya ilişkin gazetemizin sorularını yanıtlayan Darmstadtlı Enerji ve Isı Yüksek Mühendisi ve Birlikçi Umit Yaşar, bu alanda tasarrufun kaçınılmaz olduğuna işaret ediyor ve bu yolu izleyen ev sahiplerinin öncelikle kendi cebine hizmet edeceğini vurguluyor.

Evlerde kullanılan enerjinin yüzde 78'inin kalorifer yoluyla tüketildiğini sözlerine ekleyen Umit Yaşar, kaloriferle birlikte sıcak su kullanımının yüzde 90'lık bir tüketime yükseldiğini kaydediyor. Umit Yaşar, tasarrufa bu iki kaynaktan başlanması gerektiğini vurgulayarak: "Bir duş için ortalama 40 litre suya ihtiyaç varken, kuvvette tüketilen su miktarı ise, yaklaşık 160 litreye çıkıyor. Yani 1 kuvvet banyo suyu ile insan 4 kez duş alabiliyor. Yatak odası sıcaklığı normalde 16 derece olması gerekir. Sadece odamızdaki bir derece düşürmekle, yaklaşık yüzde altılık bir enerji tasarrufu sağlayabiliriz. Kışın pencerenin havalandırma amaçlı hafif açık tutulmasının son derece yanlış olduğunu unutmayalım. Bunun yerine günde birkaç kez kısa aralıklarla pencereyi sonuna kadar, yaklaşık 5-6 dakika açık kapamak daha yararlıdır." diye somut pratik önerilerde bulunuyor.

Almanya'da evlerde ve işyerlerindeki tasarrufa odaklanan projelerinden birinin enerji pasaportu ve "Ve Ort-Energieberatung" olarak isimlendirilen Yerinde İncelenen Enerji Tasarrufu Danışmanlığı olduğunu sözlerine ekleyen Umit Yaşar, "Almanya'da 2009 yılında her kim evini satıyor veya kiraya veriyorsa, mal sahipleri o ev için artık, bir enerji pasaportu almak zorundadır. Enerji pasaportu yaptırmak, hem evler hem işyeri ve diğer bütün binalara için zorunludur. Buna uymayan mal sahipleri, AB üyesi ülkeler için ortak uygulanan Energiesparverordnung-EnEV olarak bilinen, Enerji Tasarru-

fu Kararnamesi NEV düzenlemesine göre, 15 bin Euro para cezasına çarptırılıyor." uyarısında bulunuyor. Bu düzenlemenin 2002'den beri yeni evler için geçerli olduğunu, eski evler ve işyerleri içinde 2008/2009'dan itibaren kademeli olarak geçerli olduğunu da sözlerine ekleyen Umit Yaşar, "Almanya'daki resmi verilere göre, evlerin yüzde 70-80'i eski ve bu evlerin kalorifer tesisatı, sıcak su tesisatı eski olduğu ve binanın kendisi izole olmadığı ve enerji kaybı yüksek olan eski pencereye sahip olduğu için çok enerji yakıyor. Devlet de bu durumu, onarım ve yenileme yöntemiyle değiştirmek ve enerji tasarrufu sağlamak, bunun yanı sıra çevre ve hava kirliliğini azaltmak ve yenilenebilen enerji kaynaklarına yönlendirmek istiyor. Bunun için de birlikişi raporu enerji pasaportu getiren yani bizlerin hazırlayacağı birlikişi raporunu ibraz eden mal sahiplerine kısmen karşılıksız, kısmen çok uygun koşullarda, kredi yoluyla devlet bankasından maddi destek veriyor. Hatta bu yardım miktarı 50 bin ile 100 bin Euro (her ev ve daire başına) arasında değişebiliyor. Ancak bu kaynaklardan yararlanabilmek için kişinin birlikişi raporu şart koşuyor" diyor. Umit Yaşar sözlerini şöyle sürdürüyor:

"Devletten yardım almak ve bu yolla eski evini izole ettirmek veya kalorifer tesisatını değiştirmek isteyen

2009'dan itibaren ev sahipleri enerji pasaportu taşımak zorunda. Aksi takdirde satış ve kiralama durumunda 15 bin Euro para cezası ödeyecek. Devlet kendi evini enerji tasarrufu sağlamak için, birlikişi önerisi doğrultusunda onaranlara maddi destek sunuyor.

yardım alanların sayısı da düşüktür. Bu da, mevcut olanakların bilinmesinden kaynaklanıyor. Ev sahibi vatandaşlarımızı, Alman devletinin sunduğu imkanları iyi değerlendirmesini önemle hatırlatırım."

Türk enerji uzmanı önemli bir uyarıda daha bulunurken: "Kimi vatandaşlarımızı, sahip olduğu evi onarmaya başlamadan önce mutlaka KfW diye bilinen "Kredit-Anstalt für Wiederaufbau" adlı kamu bankasına bir başvuruda bulunması gerekir. Yani bizim gibi birlikişilerden alınan enerji tasarrufu raporunu ibraz etmesi şarttır. Bunun için hatta vatandaşın büyük kapıları dolaşmasına da gerek bulunmuyor. Yani yetkili uzmanlardan alınacak bir enerji pasaportunu yani birlikişi raporunu, hesabı olduğu bankasına götürse ve bu yardım programından yararlanmak istediğini söylese yeterli oluyor. Zaten o banka başvuruyu KfW denilen kamu bankasına yönlendiriyor ve hatta bu görevi yerine getirmek zorundadır. İş bitince, yine birlikişi yenionarımın, yenilemenin amaca uygun yapıp yapılmadığını

gösteren bir sonuç raporu hazırlıyor ve varsa eksiklikleri gösteriyor. Bu arada güneş enerjisinden yararlanmak isteyen ev sahiplerine de, 1 metre kollektör için, şayet bu güneş enerjisi evin sıcak su ve ısıtılması için kullanılırsa 105 Euro'ya kadar karşılıksız yardım yapıyor. Örneğin 10 metre kollektör koyarsanız, devletten 1050 Euro'yu hak ediyorsunuz. (Şayet evinizin kalorife kazancını yenilenebilen enerji ile -örneğin: Pelletheizung- değiştirirseniz, yaklaşık 2 bin 500 Euro'ya varan karşılıksız yardım alabiliyorsunuz. Hatta kollektör ve kalorifer kazancınızı birlikte değiştirirseniz, ayrıca 750 Euro karşılıksız alabiliyorsunuz. Bu ve buna benzer yardımlardan herkesin yararlanmasını tavsiye ediyorum." şeklinde konuşuyor. Ayrıntılı bilgi için: Ya-Tec Management / Dipl.-Ing. und unabhängiger Energieberater Umit Yaşar Ingenieurbüro für Energieberatung, Erneuerbare Energien, Technische Gebäudeausrüstung und Gebäudemanagement Tel: 0163/3331950, E-Mail: energieberater1@online.de, www.gih-hessen.de

KREDİ... KREDİ...KREDİ... KREDİ...KREDİ..

KREDİ... KREDİ...KREDİ... KREDİ...KREDİ..

KREDİ

ilk elden alınır...

5.000,- Euro'dan
50.000,- Euro'ya kadar
kefilsiz ÖZEL KREDİ verilir.

%1 faizle kredi imkanı!*

* Konut kredisi için efektif % 1.66

Eski borçlarınızı kapatmak
veya ev kredisini karşılamak için
bizi arayın, görüşelim.



Danışmanınız:
Necati AYDIN

İrtibat için:
Mainzerstr. 2
65428 RÜSSELSHEIM
Tel: 06142 - 859165
Faks: 06142-859193
Mobil: 0179 - 5098705
necati.aydin@db.com

Unterlagenerfordernisse
db PrivatKredit

- gültiger Personalausweis/Reisepass
- drei letzten Gehalts-Abrechnungen
- Rentenbescheid (emekliler için)
- Ablösesumme

KREDİ... KREDİ...KREDİ... KREDİ...KREDİ..

KREDİ... KREDİ...KREDİ... KREDİ...KREDİ..

Murat Uğur AKSOY Yazıyor



Uçak Yolcu Hakkı

Ülkeler yaklaşıyor, yolculuklar artıyor. Çat kapı burada, çat kapı orada. Zaman geliyor, havaalanları tıklım tıklım. Bayramda yılbaşında herkes yollarda, havalarda..

Bunun sonucunda, havayolları şirketlerinin de sayısı artıyor, kiralanan uçaklar, satın alınan uçaklar, piyasaya giren yeni bir çok şirket ve uçak... Toplu taşımacılıkta uçak artık eskisi gibi lüks bir taşıt aracı değil. Çoğu bir minibüs işletmesi gibi. İşte bunu gören AB Komisyonu hava ulaştırması için düzenleme üzerine düzenleme getiriyor. Bununla ilgili son düzenleme 22 Aralık 2008 de, AB Adalet Divanı tarafından karara bağlandı. Bu karara göre, uçuşları iptal edilen yolcuların daha çok tazminat talebine hakları olacak. Uçuşları teknik bir arıza nedeniyle iptal edilen yolcular için, havayolları, "iptal sebebi teknik nedenlerdir, onun için size tazminat ödeyemeyiz" diyemeyecekler. Bu karara dek hava yolları bu teknik nedenleri hep bahane olarak kullanmışlar ve "bu elde olmayan bir nedendir" diyerek tazminat ödemekten kurtulmuşlardı. Artık böyle olmayacak. Bu davanın kahramanı ise, bir Avusturya vatandaşı.

Avusturyalı yolcu ailesi ve kendisi için Viyana'dan binip Roma üstünden Brindisi'ye gitmek üzere bilet alır. Havaalanında bilet kontrolünden sonra kendisine bineceği Alitalia uçuşunun bir gece önce saptanan bir türbin bozukluğu nedeniyle iptal edildiği söylenir. Yolcunun yapılamayan sefer nedeniyle tazminat istemi ise, "teknik nedenler" sebebiyle red edilir ve yolcu bunun üzerine Alitalia'ya dava açar ve konu AB Adalet Divanına dek uzanır.

Avrupa Komisyonunda trafikten sorumlu başkan yardımcısı Jaques Barrot, havayollarında rekabetin de, taşıma düzeninin de tüketicinin isteklerine uygun olmasına önem verildiğini üzerine basa basa söylüyor. Bilindiği gibi bu konuda en önemli düzenleme 17 Şubat 2005 tarihinde bir AB Yönetmeliği (EG) Nr. 261/2004 ile yapılmıştı. Buna göre bütün Avrupa çapında yolcunun taşınmaması, iptal ve gecikmeler yolcunun talep hakları önemli kurallara bağlanmıştı.

Ancak bütün bu uyarı ve önlemlere rağmen, yine de yılda ortalama 5 milyon bavulun kaybolmasının veya hasara uğramasının önüne geçilemiyor. Aynı şekilde yine yılda 250.000 uçuş iptali söz konusu.

Bilindiği gibi bu durumlarda 1500 km altındaki uçuş iptallerinde yolcuya ödenmesi gereken tazminat 250 Avro, uçuş mesafesi 1500 ile 3500 km arasında ise, bu tazminat 400 Avro, mesafe 3500 km yi geçerse bu halde bu beden 600 -Avro'ya ulaşır. Bunun yanı sıra çok uzun süren gecikmeler de yolcuya sahip çıkılması, otel gibi ihtiyaçların da karşılanması gerekir.

İşte bu yönetmelikte var olan bir hüküm, "uçak şirketinin gecikmesi teknik nedenlere dayanıyor ise, şirketler yolcuya tazminat ödemek zorunda değil" diyordu. Avrupa Adalet Divanı geçtiğimiz hafta verdiği kararla bu hükmü de düzeltti ve şimdi o nedenle de tazminat ödemek zorundalar.

Peki bu kararlar Türkiye için ne denli başlayıcı? Bu kararlar öncelikle AB üyesi devletler hava yolları için bağlayıcı. Bunun yanı sıra bir Avrupa havalimanından kalkan ve bir Avrupa havalimanına uçan tüm tarifeli ve charter seferler için de bağlayıcı. Yani sonuçta bizim hava yolları Avrupaya uçtukça ve veya Avrupa'dan Türkiye'ye uçtukta, bundan kaçış yok..

Yan "uçuşumuz teknik nedenlerle iptal edilmiştir" sözcüğünün artık bir parasal bedeli de var.

Havayollarında evlilik beklentileri

Dünyada yükselen temel maliyetler yüzünden 2009'da uçakla seyahat etme ücreti artacak. Branş uzmanları, sektörün son 15 yılın en zor döneminden geçtiğini söylüyor ve darboğaz yüzünden değişik uçak şirketleri arasında artan sayıda evliliklerin olacağını düşünüyor.

Havayoluyla uçmanın maliyetindeki yükselme yüzünden, yolcu sayısının, 2001 yılından bu yana ilk kez olmak üzere, yüzde 3 dolayında azalacağını altını çizen uzmanlar, bunun maliyetinin ise 2,5 milyar Dolar olacağını kaydediyor.

Bu radikal değişimden özellikle Avrupalı uçak şirketlerinin etkileneceğini sözlerine ekleyen yetkililer, bu nedenle birçok havayolunun uçuş sefer planlarında önemli kısıtlamaya gideceğini, personelin daralacağını, ucuz cazip fiyatlı program uçak şirketlerinin hareket alanının da daralacağını düşünüyor. Sıkıntılı dönemde Avrupa kıtasında Lufthansa, Air France-KLM ve British Airways gibi şirketlerde farklı dalgalanmalar da beklentiler arasında bulunuyor ve bu şirketlerden Air France'nin Alitalia'ya, Luft-

ansa'nın Swiss'in yanısıra Avusturyalı AUA ve İskandinav SAS, British Midland gibi kuruluşları bünyesine dahil etmesi bekleniyor. Bu tür evliliklerin şirketlere, daha geniş bir havza da program yapma, uçakların bakım ve teknik onarım giderleri bağlamında mevcut altyapıyı atıl olmaktan çıkarma gibi imkanlar sunacağı söyleniyor.

Ucuz Uçak Biletlerine Dikkat!

Almanya Tüketici Hakları Derneği, son yıllarda ortaya çıkan bazı havayolu şirketlerinin ilan yoluyla, çok düşük fiyata uçak bileti satma uygulamasına karşı, yolcuları uyarıyor.

1 Kasım'dan itibaren Avrupa çapında uygulamaya konulan yeni düzenlemelerin, ek masrafları gizleyen uçak bileti reklamlarını yasakladığını belirten uzmanlar, yolcuların ucuz bilet adı altında bavul sigortası, seyahat sigortası adı altında kendilerinden tahsil edilmek istenen tekliflere karşı uyanık olmalarını istiyor.

75 yaşında gelen Üstün Hizmet Madalyası



Mainz'da bugüne değin sosyal amaçlı projeler ve yardım programlara öncülük etmesi vesilesiyle, 75 yaşındaki Türk yurttışı Yılmaz Atalay, kentin önemli hizmetleri bulunan şahsiyetlere sunulan

"Mainzer Pfennig Madalyası" ile onurlandırıldı. Anakent Belediye Başkanı Jens Beutel, törende yaptığı konuşmada, Yılmaz Atalay'ı uzun yıllardır tanıdığını söyledi ve "Ben Belediye Başkanı olmadan önce uzun süre yargıçlık yaptım. Sayın Atalay da o zamanlar tercümanlık yapıyor. Son yıllarda göçmen ailelerin ve Türklerin sağlığı için bir dizi projeye imza atıyor ve öncülük ediyor. Bu çizgi dışında farklı toplumların kaynaşması yolunda da önemli bir katkıdır. Kendisini Mainz halkı adına içtenlikle kutluyorum. Sayın Atalay'ı Mainz Mombach'ta bir müs-

luman mezarlığı tesis edilmesi için yaptığı çabaların yanısıra, kültürlerarası hafta projesine katkılarıyla da anmak ve kutlamak gerekir." dedi. T.C. Mainz Başkonsolosu Aydan Yamancan'ın da hazır bulunduğu etkinlikte konuşan Yılmaz Atalay ise, böylesi bir onuru almaktan duyduğu mutluluğu ifade etti ve

"Mainz, artık benim öz memleketim oldu. Bu şehir, nehir kıyısındaki fotoğrafıyla bana İstanbul'u andırıyor. Almanya'ya 1961 yılında geldim ve bugüne kadarki çalışmalarında bana yardımcı olan herkese teşekkür ediyorum ve bana layık verilmiş ödülü o arkadaşlarımdan adına da kabul ediyorum." diye konuştu. Yılmaz Atalay, konuşmasının sonunda, artık kendisini Mainzli saydığını ve öldüğünde bu kentte gömülmek istediğini söyleyince, davetliler arasında duygulu anlar yaşandı. Fotoğrafta, Yılmaz Atalay, konuşmasını yaparken görülüyor. Küçük fotoğrafta ise, Atalay, Mainz Anakent Belediye Başkanı Beutel ile birarada yer alıyor. (Fotoğraflar: İsa DEVEÇEKEN)

Kadınlar İçin Gezi Düzenleniyor

Frankfurt Başkonsolosluğu'na bağlı Türk Kültür Merkezi Kadınlar Kolu, 7 Şubat Cumartesi günü, Türk kadınlar için, değerli taşları işleme ve takı ustalığıyla bilinen İdar Oberstein köyüne bir günlük gezi düzenliyor. Başkanlığını Kol sözcüleri, ilgi duyan herkesin bu geziye davetli olduğunu ve 069-887748 veya 0611-527819 numaralı telefondan bilgi alınabileceğini söylüyor. Katılım ücreti 20 Euro olan gezide ayrıca, Atatürk'ün Osmanlı Ordusu'ndaki görevi sırasında padişahla birlikte gelip kaldığı ve şimdi otel olarak kullanılan Bad Kreuznach'taki bir askeri kışlada adını taşıyan büyük salon da ziyaret edilecek.

Mainz'da Ebru Sergisi

Mainz'da yaşayan Ebru sanatçısı Orhan Erdoğan'ın çalışmalarından oluşan bir sergi 27 Şubat Cuma günü saat 19'da "Mainz-Weisenau Tanzplatz 3 - Ortsverwaltung" adresinde açılıyor. "Suyula Renklerin Dansı" adını taşıyan bu özgün sergide Mainz Anakent Belediye Başkanı Jens Beutel'in yanı sıra, T.C. Mainz Başkonsolosu Aydan Yamancan da hazır bulunacak ve birer konuşma yapacak. Sergi 26 Mart'a kadar açık olacak.

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung
"Emeklinin Danışmanı"
Postfach 11 33 . 63201 Langen/H.
Faks: 06103-929225
toplum@toplum24.de veya
rmtoplum@aol.com



İşyeri sahipleri emekli olunca çalışamaz mı?

SORU: 11 yıl Türkiye'de sigortalı çalıştıktan sonra Almanya'ya geldim. 1999 yılına kadar sigortalı çalıştım, o tarihten sonra da serbest ticaret yapıyorum. Pazar yerlerinde tekstil ürünleri satıyorum. SSK'ya müracaat ettim ve eksik olan günlerimi hesap ettiler. 11 bin Dolar yatırmamı istediler. Fakat benim Almanya'da ticarete devam etmemin aylık almamı engelleyeceğini söylediler. Oysa siz yazdıklarınızda ev kadınları ve ticaret yapanlar için sorun yok diyorsunuz. Ben yine de 11 bin Dolar'ı yatırsam, ileride emekli olursam aylığımyı keserler mi?

YANIT: Yurtdışında işyeri sahipleri emeklilik hakkına sahiptir. Ancak yasaya göre emekli aylığı almak için başvuruda bulunduğu sırada yazılı kesin dönüş beyanı verilmekte ve iş ilişkilerinin sona ermiş olma şartı aranmaktadır. İş ilişkisinin sona ermiş olması ve kesin dönüş beyanı vermek ne demektir? Ona bakalım: İşyeri sahipleri, başvurdıkları zaman:

Almanya'dan Emekliyim, Türkiye'de 6 Aydan Fazla Kalabilir miyim?

SORU: 65 yaşını doldurup Almanya'dan emekli oldum ve aylık alıyorum. Oturma iznine zarar gelmeden, Türkiye'de uzun süre kalmak istiyorum. Mümkün müdür? Arkadaşlar 6 aydan fazla Almanya'yı terkedenlerin oturma izinlerinin iptal edildiğini söylüyorlar.

YANIT: Almanya dışında 6 aydan fazla kaldıkları ortaya çıkarılanlar, oturma izinlerinde sorun yaşayabilmektedir. Ancak Almanya'da kesin emekli olmuş vatandaşlarımızın 6 aydan fazla ülke dışında yaşama imkanları vardır. Bunun için bağlı oldukları yabancılar dairesinden izin almalari gerekiyor. Bunun için gereken evraklar da şöyle: 1. Pasaport, 2. Almanya'da kesin emekli olduğunu gösteren yazı, 3. Alman Hastalık Kasası'nda sigortalı olduğunu gösteren sigorta kartı, 4. Kira kontratı varsa evinin tapusu, 5., izin almak için 10 Euro para

1. Emeklilik sigortası ödenen bir işte çalışmayacaktır.
2. Vergi dairesi veya ticaret odası veya belediyenin Gewerbeamt - ticari sicil kayıt birimindeki verilere göre iş ilişkileri sona ermiş olacaktır.
3. İşsizlik parası
4. Hastalık parası ve sosyal yardım almayacaktır. Bu konuyu yazılarımızda ısrarla ortaya koyuyoruz. Siz borçlanma yaptıktan sonra emekli aylığı başlaması için yazılı başvuruda buluncaksınız. Eğer iş ilişkileriniz devam ederse, emekli aylığı bağlanmaz. Yalan beyanda bulunursanız, iş ilişkiniz devam ettiği halde emekli aylığı talebinde bulunursanız, ortaya çıktığı zamanda ödenen tüm emekli aylıkları, yasal faizlerle birlikte sizden geri alınır.

Borçlanarak Emekli Olmak

Soru: Yurtdışından borçlanarak emekli olmak için günde 3.5 Dolar ödeme devam ediyor mu? Ben de borçlanarak emekli olmak istiyorum. En az ne kadar emekli aylığı alabilirim, gün başına ne kadar ödemem gerekir?

Yanıt: Türkiye'de 8.5.2008 tarihinden itibaren günlük 3.5 Dolar ödeyerek, borçlanıp emekli olmak mümkün değildir. Yeni yasaya göre, yurtdışındaki vatandaşlarımız da Türkiye'de tüm sigortalılar gibi emekli olacaklar ve eşit oranda emeklilik primi borçlanacaklardır. Bu uygulamaya göre, en az aylıkta asgari ücret esas alınarak hesaplanmaktadır. Halen başlangıç emekli aylığı 660 TL civarındadır. Asgari ücret karşılığı olan 660 TL 30 güne bölününce, günde 22 TL ile borçlanma ortaya çıkmaktadır. Bu 22 TL günlük kazancın yüzde 32'si sigorta primi olarak borçlanılacaktır. Bu da gün başına 7.10 TL'dir. Örnek verecek olursak, yurtdışından bir vatandaşımız başlangıç aylıkla yani 660 TL'e aylıkla emekli olmak istese, hergün için 7 Lira 10 kuruş ödeyecektir. 30 gün için 213 TL, 1 yıl için 2256 Lira, 20 yıl için 51.120 TL, 25 yıl için 63.900 TL borçlanacaktır. 2009 Ocak ayı sonu olarak döviz kuruna (örneğin) 1.65 TL alırsak, günlük 7.10 TL borçlanmanın karşılığı 4 Dolar 30 Cent yapar. 2008 yılında ise yeni sisteme göre, günlük borçlanma 5 Dolar 50 Cent civarında idi. 2009

Ocak'ta Türk lirasının Dolar'a karşı değer kaybetmesi yüzünden günlük borçlanma 4 Dolar 30 Cent'e düşmüş durumdadır. Eğer Türk Lirası değer kaybetmeye devam ederse, borçlanma için ödenecek dolar da azalacaktır. Örneğin Türk lirasının dolar kuruna göre, 2 TL olması durumunda günlük başına borçlanma 3.5 Dolar olacaktır.

En az 660 TL, en yüksek 3420 TL emekli aylığı almak mümkün

Yeni yasaya göre, yurtdışından borçlanarak en az 660 TL en yüksek 3420 TL emekli aylığı almak mümkündür. Borçlanmak isteyen yurtdışındaki vatandaşlarımız, almak istedikleri emekli aylığını kendileri belirleyebilme hakkına sahiptir. İstedikleri emekli aylığının yüzde 32'sini emeklilik sigorta primi olarak borçlanacaklardır. Yüksek de günlük, 46.15 TL olacaktır.

Yurtdışından Borçlanma İçin İstenen Evraklar

SORU: Yurtdışından dövizle borçlanarak emekli olmak isteyenlerden hangi evraklar istenmektedir. Emeklilik başvurusunu Almanya'dan yapabilir miyiz? Yoksa Türkiye'den mi başvurmak gerekiyor?

YANIT: Yurtdışında yaşayan tüm vatandaşlarımızın şartları yerine getirme durumuna göre borçlanarak emekli olma hakları vardır. Bunun için Türkiye'de Sosyal Güvenlik kurumu'na başvurarak, emeklilik işlemlerini yaptırabilirsiniz. Almanya'da başkonsolosluklarımızda bulunan Çalışma ve Sosyal Güvenlik Ataşelikleri de bu işlemleri kabul etmektedir. Bu birimlere şu belgelerle başvurmak zorundasınız.

Sigortalı hizmeti olan vatandaşlarımızdan Almanya'da sigorta primi ödenen hizmeti olanlar;
- Nüfus cüzdanının önlü-arkalı iki fotokopyası,
- Pasaportunuzun 1.2.3.4. sayfelerinin iki adet fotokopyası,
- Almanya'da sigortalı sürenizi gösteren ve Alman emeklilik kasalarından alınan sigorta dökmü cetveli, Versicherungsverlauf denilen belgenin Türkçe'ye çevrilmesi gerekmiyor.

Ev kadınları:

- Nüfus cüzdanı önlü arkalı iki fotokopyası
- Pasaport 1.2.3.4. sayfasının 2 adet fotokopyası
- Meldebescheinigung denilen ikamet belgesi, Almanya'ya ilk geliş tarihinin gösterilmesi gerekir. Tercüme ve tasdik işleri başkonsoloslukta noterde yapılıyor.

Kelsterbach'ta Aşure Günü

Almanya'da Türkler ile Almanlar arasındaki birlikte yaşamı güçlendirmek amacıyla yapılan toplantılarda, geleneklere yönelik tanıtımlar önemli rol oynuyor. Frankfurt Havaalanı yakınında bulunan ve önemli sayıda Batı Trakya Türkleri'nin yaşadığı Kelsterbach kasabesindeki DITİB Fevzi Çakmak Camii, bir aşure günü düzenledi.



Etkinliğe Kelsterbach Belediye Başkanı Manfred Okel'in yanı sıra, bazı okulardan müdürler, kilise temsilcileri de katıldı. Konuklara cemiyet çalışmaları hakkında bilgiler verilirken, Türk geleneğinde önemli yeri olan aşure, değişik yörelerden örneklerle ikram edildi. Konuklar bu arada, hangi yöre aşuresinin daha güzel olduğu yönünde, puanlar da verirken, böylece günün aşuresi de seçilmiş oldu. Kelsterbach Belediye Başkanı Okel, dernek din görevlisi Omer Çilho-roz, cemiyet

başkanı Şevket Cevdet ve yabancılar meclisi başkanı Ayhan Işıklı başta olmak üzere, bu tür sıcak diyalog ortamına katkı sunan bayanlara da teşekkür etti ve bu tür ortak projelerin devamını diledi. Resimde Alman konuklar ve bir grup cemiyet yöneticisi ve üyeler birarada görülüyor.



Sünnete "barbarlık" diyen Alman hekime, Musevi din adamından tokat gibi bir fırça!

Almanya'da Eylül ayından bu yana ateşlenen ve Türk kamuoyunun ilk kez Toplum Gazetesi'nin yayımlarıyla tanık olduğu "Sünnetin suç olup olmadığı" yönündeki tartışmalardan biri de, geçen ay Bürgerhospital hastanesinde düzenlenen bir açık oturumda yapıldı. Toplantıda sünneti "barbarlık ve çocuğun bedenine şiddet" olarak tanımlayan bir Alman bayan jinekologa, Darmstadt Musevi Cemaati'nden bir din görevlisi, sert bir yanıt verdi ve: "Asıl barbarlık bu ülkede 50 yıl önce yaşanmıştır." diyerek sünneti savundu.



Salonda yer yer gerilimin egemen olduğu toplantıda, Alman Hekimler Birliği'nin "Deutsche Ärzteblatt" adlı aylık meslek bülteninde birkaç hukukçunun başlattığı sünnetin suç olduğu yönündeki iddiaları (gazetemizin Ekim 08 sayısında geniş biçimde ilk kez yayınlamıştık) ele alındı. Bürgerhospital Frankfurt Anestesi Bölümü Başkanı Dr. Hans Jürgen Rapp, sünnete karşı olmadığını söyledi ancak bu ameliyatın uzman eller tarafından yapılması gerektiğini vurguladı. Çocukların yaşına göre narkozla sünnetten yana olduğunu sözlerine ekleyen Dr. Rapp, sokakta

üç dört kişinin zorla zaptettiği bir ortamda sünnete de karşı olduğunu vurguladı, herkesin kendi inançlarının öngörüsüne göre hareket etme hakkı bulunduğunu, istemeyen kişiye zorla sünnet ettirmeyi doğru bulmadığını söyledi. Dr. Rapp, "5 yaşındaki bir çocuk sünnetten korkabilir. Ancak onu 7-8 yaşında sünnete ikna etmek belki daha kolay olacaktır." dedi.



Kadına Sünnetli Tavsiyesi

Frankfurtlu Ürolog Dr. Peter Weitz ise, 30 yılı aşkın meslek yaşamında her hafta ortalama 10-15 çocuğu sünnet ettirdiğini belirtti ve bugüne değin binlerce sünnet işlemine imza attığını ve hiç kimsenin bir sıkıntı yaşamadığını kaydetti. Dr. Weitz ayrıca, son zamanlarda ortaya çıkan ve sünneti hedef alan tartışmaları anlamakta zorlandığını söyleyerek, sünnetin yararlı olduğunu vurguladı ve "Ben eğer bir kadın olsaydım, sadece sünnetli bir erkeği tercih ederdim." deyince salonu gülüşmeler yaşandı. Ürolog olarak sünnetsiz bir durumda deri altındaki bölümü, iştah çürütücü olarak yorumlayan Dr. Peter Weitz, Türk çocukların prens kostümleriyle sünnete gelmelerini, aile üyelerinin de operasyon sırasında hazır bulun-



malarını, sevinmelerini, çok güzel bulduğunu da sözlerine ekledi. Dr. Weitz daha sonra, 25 yıl önce sünnet ettiği kişilerin günün birinde kendi çocuğuyla karşısında görebildiğini de hatırlattı. Dr. Weitz'a göre, kimi hukuk çevrelerinin ortaya attığı çocuğun çıkarları, gelenekleri ve inançları da dikkate alması gerekiyor ve çocuğu sünnetsiz bir Türk anne babanın çok mutsuz olacağını da unutmamak gerekiyor.

Kendisinin de uzun yıllar öncesinden beri sünnetli olduğunu sözlerine ekleyen ve sağlıklı olduğuna inanan Dr. Peter Weitz, "somut yasaklar olmadığı sürece, sünnet etmeye devam edeceğim" diyerek, kimi hukukçuların iddiasını dikkate almaya çağırıyor. Dr. Weitz, bir başka sorumuz üzerine sünnette en ideal yaş 1 ve 3 yaş grubu olduğunu söyledi ve: "Çünkü o yaşlarda çocuk travma yaşayamaz. Psikologlar da yaş ilerledikçe, korkular ve algılamalar ve geçmişteki korkuyu yeniden hatırlamalar artar. O yüzden sünnet ne kadar erken olursa, o kadar yararlı olur." dedi.

"Sünnet Barbarlıktır"

Uzman hekimlerin "reşit olmayan yaştaki bir çocuğun anne baba tarafından sünnet ettirilmesi bir zorlamadır, suçtur, çocuğun bedenine açık bir saldırıdır ve cezalandırılması gerekir. Bu konuda anne baba kadar sünneti yapan hekim de ceza almamalıdır." iddiaları ekseninde sürdürüldüğü tartışma toplantısında, bir ara Frankfurtlu bir bayan jinekolog da söz aldı ve sünneti "barbarlık" olarak niteledi. Erkek çocukların sünnet



edilmesine kesinkes karşı olduğunu kaydeden ve bu yüzden çocukların travma geçirdiğini ve bunun yaşamının ilerleyen dönemlerinde de kendisini gösterdiğini sözlerine ekleyen bayan jinekolog, "Bu durum, kompleks yol açıyor ve erkeğin cinsel yaşamını da olumsuz yönde etkiliyor." dedi. Alman hekim daha sonra, dini inançlar da dahil olmak üzere, hiçbir şeyin çocuğun birey hakkı üzerinde olamayacağını vurgulayarak, sünnetli olmaktan ötürü çok erkeğin sorun yaşadığını ancak bunların gün ışığına çıkmadığını söyledi. Hekimin zarar vermek için değil, varolan bir hastalığı gidermek için insan vücuduna müdahale edebileceğini kaydeden bayan jinekolog, "Bu yüzden penisteki bir ön derinin kesilmesi bir iyileştirme değil, tam

aksine bazı sorunlara yol açan bir başlangıçtır." görüşünü savundu. Bu söz üzerine bir hayli sinirlendiği gözlenen Darmstadt Musevi Cemaati Rabini Dr. Michael Beihoff, "Bizler de sünnetliyiz ve bundan da mutluyuz. İnançlarımız, geleneklerimiz bunu öngörüyor ve ona da uyuyoruz. Geleneğimizi, inancımızı barbarlık olarak tanımlayanlar dönsünler de 50 yıl öncesinde nasıl bir barbarlık yaşanmış bu ülkede, ona bir baksınlar" dedi ve konuşmasını orada kesti. Salonda buz gibi bir havanın esmesine yol açan bu çıkışın ardından oturumu yönetenler, durumu toplamaya çalıştı.

"Sünnet Yararlıdır"



Musevi bir kökenden gelen Dr. Philip Stulmann, sünnetin 4 bin yıllık bir gelenek olduğunu hatırlattı ve bu tıbbi işlemin bugüne kadar barbarlık hiç yorumlanmadığını söyledi. Sünnetin insan sağlığı açısından da yararlı olduğunu ve bunun da tıbben kanıtlandığını sözlerine ekleyen Stulmann, sünnetli erkekler bu yolla birçok hastalığa karşı korunmuş oluyor" dedi. Yıllardır hekim olarak hizmet verdiğini ve sünnetsiz bir erkeğin, sünnetliye kıyasla daha fazla enfeksiyon kapacağını da vurgulayan Dr. Philip Stulmann, "Musevilerde sünnet, genelde çocuk 8 günlük iken yapılır. Ancak bunun için çocuğun bir sağlık sorununun olmaması gerekir. Musevilerde zaten sünneti hekim değil, dini cemaatin belirlediği bir uzman ve özel eğitilmiş kişi yapar." dedi.

"Sünnet Suç Olmamalı!"

Alman toplumunda son aylarda ortaya sünnet ekseninde çıkan tartışmaları tipik bir Alman karakteri olarak yorumlayan Dr. Stulmann, "Bugüne kadar biz Museviler için olduğu kadar, Müslümanlar için de bu sorun olmamıştı. Sanıyorum, hukukçular kendine iş aramaya, terapi yapmaya başladı. Buradan bir sonuç çıkmaz. Bu yüzden ben pek kafaya takmıyorum. Çocukların en uygun yaşta yani daha küçükken sünnet ettirilmesi, daha kolay olur. Yani daha bebek iken kestirmeyi öneririm. Çünkü müdahale de kısa sürer ve acısı da fazla hissedilmez. Kaldı ki çocuklar o yaşta acıyı çok çabuk unutur." diye konuştu.

Bürgerhospital Hastanesi Çocuk Kliniği hekimlerinden olan Dr. Michael Kriewald ise, kendisinin de yıllardır sünnet işlemini yerine getirdiğini kaydetti ve bayan meslektaşının "barbarlık" suçlamasını eleştirdi.



Dr. Michael Kriewald ayrıca, yapılan tıbbi müdahale öncesinde hekimlerin anne babalar ile ayrıntılı bir görüşme yaptığını sözlerine ekleyerek, "Biz hekim olarak sadece dini sebeplerden ötürü değil, aynı zamanda sağlık koşulları gereği sünnet ediyoruz. Sünnet etmenin farklı bir keyif olduğunu belirtti ve: "Sünnet olan çocuk ve onun büyüklüğünün gözlemindeki mutluluk çok farklı bir şeydir." dedi ve bu ameliyatın suç olmaması gerektiğinin altını çizdi.

Türk konuşmacı Arif Arslaner ise, sünnetin Türk toplumunda yüzyıllardan beri sürgelen bir gelenek olduğunu hatırlatarak, bu özel günün erkek çocuklar kadar tüm aile üyeleri için de bir gurur vesilesi olduğuna işaret etti. Arslaner sünnetin müslüman Türk toplumunda, erkeğin kimliği olduğunu, aidiyet unsuru olarak



bilindiğini de sözlerine ekleyerek, "Almanlar, bu ülkedeki 3 milyon Türk'le sağlıklı bir diyalog amaçlıyorsa, bu konularda bir adım atmadan bizlerin de fikrini alması, yararlı olur." dedi.

Toplantının bir diğer konuşmacısı ise, Köln'den gelen Avukat ve Tıp Hukuku Uzmanı Dr. Alexandra Jorzig oldu. Sünnet tartışmalarına hukuku açıdan yaklaşan Alman bayan avukat, bu alanda örnek oluşturabilecek herhangi bir mahkeme kararının olmadığını hatırlattı ve sünnet işlemini doktorların bireysel tercihi olarak tanımladı. İddia edildiği gibi hekim ve ailenin herhangi bir cezai işleme uğrayıp uğramayacağı konusuna da değinen Avukat Dr. Jorzig "Alman anne, Türk babayı, çocuğa sünnet işlemi yüzünden mahkemeye vermiş. Ancak mahkeme bu davayı reddetti ve baba ile hekimin ssuçlu olamayacağına karar verdi" dedi.

Olayı Ekim sayımızdan öğrenen Borken DİTİB Camii cemaati de (altta) yasak girişimlerine tepki göstermiş ve bu yöndeki sözde hukuksal girişimlerin "maksatlı" olduğunu söylemişti.



Sol Parti Milletvekili Prof. Dr. Hakkı Keskin, Avrupalı politikacıların "Tam Üyelik" konusunda çelişkili bir yol izlediğini söyledi "Türkler AB'nin iki yüzlü politikalarından bıktı artık"

Sol Parti Fede-
ral Milletvekili
Prof. Dr. Hakkı
Keskin, 2005 yı-
lından beri yürü-
tülmeekte olan
Türkiye'nin AB
üyeliliğine ilişkin
görüşmelerde
yaşanan tıkan-
ma ve yeni da-
yatmalardan
Türk halkının



bıktığını ve bu iki yüzlü politikanın Türkler'i Avrupa Birliği'nden giderek soğuttuğunu öne sürdü. Konuya ilişkin gazetemize bir değerlendirmede bulunan Prof. Dr. Keskin, üyelik müzakerelerinde toplam 35 başlıktan şimdiye dek yalnızca 10'unun açılabilirdiğini, bunlardan da sadece bir tanesinin sonuca bağlandığını söyledi. Geri kalan başlıklardan sekizinin ise, Türk liman ve hava alanları Avrupa Birliği'nin talepleri doğrultusunda Kıbrıs Cumhuriyeti'nin gemilerine ve uçaklarına açılmadığı gerekçesiyle şimdilik dondurulmuş durumda olduğunu hatırlatan Sol Parti Milletvekili Prof. Hakkı Keskin, konuya ilişkin şu değerlendirmeyi yaptı:

"...Kıbrıs Cumhuriyeti şimdi de, Türkiye-AB müzakereleri çerçevesindeki enerji başlığının açılmasını önlemeye çalışmaktadır. Avrupa Birliği'nin, geçtiğimiz yıllarda adanın yeniden birleşmesini reddeden Güney Kıbrıs'ı üyeliğe kabul

ederek izlediği son derece yanlış Kıbrıs politikası, bu duruma zemin hazırlamış bulunmaktadır. Avrupa Birliği, kendi hatalarını görüp doğrudan ekonomik ve ticari ilişkilerin oluşturulmasını da içeren adil ve yapıcı bir Kuzey Kıbrıs politikasıyla, adanın bu bölümünün izolasyonunu ortadan kaldırmak yerine, tek tarafı olarak Türkiye'yi suçlamayı sürdürmektedir."

Yine İmtiyazlı Ortaklık

Prof. Dr. Keskin, Türkiye haklı olarak, Avrupa Birliği'ne üyeliği konusunda kendisine adil ve eşit davranılmasını talep ettiğini ve tam üyelik yerine kendisine önerilen "imtiyazlı ortaklık" önerisini ise kesinlikle reddetmesinin gayet doğal olduğunu sözlerine ekledi ve: "Bu bağlamda Avrupa Parlamentosu Başkanı Hans-Gert Pötering'in tutumunu anlamak olası değil. Ocak ayının ikinci haftasında bir demec veren Pötering, Türkiye'nin tam üyeliğine karşı olduğunu belirtiyor ve yalnızca "imtiyazlı ortaklıktan" yana olduğunu söylüyor. Buna karşın Avrupa Birliği Komisyon Başkanı Barroso ise, açık olarak Türkiye'nin tam üyeliğinden yana tavır koyarak, Komisyon'un Ankara ile yürütülmekte olan üyelik müzakerelerini hiçbir sınırlandırma olmaksızın sürdüreceğinin altını çiziyor." dedi.

Türkiye'ye büyük rol

Prof. Dr. Keskin şöyle devam etti:
"Barroso, Rusya ile Ukrayna arasında doğalgaz

konusundaki güncel anlaşmazlığa da değinerek, Avrupa'nın enerji ihtiyacının karşılanmasında Türkiye'nin gelecekte üstleneceği önemli rolü vurguluyor. Komisyon Başkanı, Nabucco Boru Hattı projesinin yakın zamanda gerçekleşmesiyle, Hazar Havzası'ndaki yataklardan elde edilecek doğalgazın Türkiye'yi boydan boya katettikten sonra Balkanlar üzerinden Avusturya'ya dek ulaştırılacağını ve böylece Avrupa'nın Rusya'dan ithal edilen enerjiye bağımlılığının azalacağını söylüyor."

Gerek Türkiye'de gerek Avrupa'da yaşayan Türk insanının, Avrupa Birliği'nin ve üye ülkelerin ön-
de gelen yetkililerinin bu çelişkili ve iki yüzlü politikasından artık bıktıklarını vurgulayan Keskin, bir taraftan Türkiye'de reformların son zamanlarda hızının azalmasını -haklı olarak- eleştirmenin, öte yandan ise yalnızca bir "imtiyazlı ortaklık" olanağından söz etmeni, kendi içerisinde başlıbaşına bir çelişki oluşturduğunu da kaydederek, görüşlerini şöyle dile getirdi:

"Buna ek olarak, Kıbrıs Cumhuriyeti ve Fransa yeni müzakere başlıklarının açılmasını engellemektedirler. Türkiye'den bir yandan sürekli olarak yükümlülüklerini yerine getirmesini talep edenler, öte yandan üyelik sürecinin hızlı bir şekilde ilerlemesinin önüne aşılması zor engelleri kendileri çıkartmaktadırlar. Avrupa Birliği temsilcileri, Türkiye'deki AB reformlarının başarılı bir şekilde yaşama geçirilmesini samimi olarak arzu ediyorlarsa, Türkiye'ye haksız koşullar öne sürmeden, tüm müzakere başlıklarının sırayla açılmasını da içeren inanılır bir tam üyelik perspektifi sunmalıdırlar." (SILVIA BORRONI)

Türkiye AB İçin Bir Sorun mu? Kazanım mı?

Giessen Üniversitesi'nde geçen ay gerçekleşen bir panelde, AB'ye üyeliğinin önündeki en büyük sorunun, Türkiye'nin Topluluk içindeki güç dengelerini önemli ölçüde değiştirecek olmasında odaklandığı görüşü öne çıktı. Giessen Üniversitesi Doğu Avrupa ve Türkoloji Bölümü'ne organize edilen ve T.C. Frankfurt Başkonsolosu İhlal Saygılı'nın da hazır bulunduğu toplantıda konuşan ODTÜ öğre-

Hochleitner, Topluluğun büyük bir yorgunluk döneminden geçtiğini ve yeni üyelikler konusunda ince eleyip sık dokunduğunu kaydetti. Dr. Hochleitner, Türkiye'nin farklı bir kültürel dokuya sahip olduğunu ve bu nedenle AB'nin vücut kimyasını ve dengesinin sarsılabileceğinden söz etti ve "AB içindeki güç dengeleri temelden bozulur." dedi ve Türkiye için üyelik yerine farklı ve kapsamlı bir işbirliği projesinin daha doğru olacağını öne sürdü. Avusturyalı emekli büyükelçi daha sonra, Türkiye'nin tam üyeliği konusunun referanduma götürülmesi gerektiğini kaydetti. Oturumu yöneten Dietrich Schlegel, Türkiye'nin uzun yıllar süren AB yolculuğunu anlatırken, "Görüşmeler Ekim 2005'te başladı ve toplam 35 dosyadan bugüne değin 10'u açılabilirdi ve bunlardan da sadece 1'si tamamlandı." dedi ve ilişkilerin süründüğünü ima etti. Schlegel ayrıca, AB üyelerinin hepsinin temsili demokrasi ile yönetildiğini, Türkiye için halka gidilmesinin doğru olmayacağını sözlerine ekledi.

Haber ve Fotoğraflar: BÜLENT BUDAK

tim üyelerinden Prof. Dr. Hüseyin Bağcı, "Yeni doğan bir çocuk, bir aileyi nasıl değiştiriyorsa, yeni bir üyenin de AB'yi değiştirmesinden daha doğal birşey olamaz. Türkiye de AB'yi elbette değiştirecek ve canlandıracaktır. Bence sorun, ne ekonomik ne de yoğun nüfusla ilgili bir olaydır. Mesele tamamen siyasidir." dedi.

Bağcı ayrıca, Türkiye'nin dinamik ekonomisi ve genç nüfusuyla AB'ye yük değil, tam aksine, taşıyıcı bir unsur unsur olacağını da vurguladı ve "Türkiye bugün, AB'nin 6. büyük ekonomisi olarak, Topluluğa önemli fırsatlar sunacaktır." diye konuştu.

Avusturya adına AB ve NATO gibi önemli kurumda büyükelçilik yapan emekli diplomat Dr. Erich



Amaç başarıyı artırmak

Alman okullarında başarılı olan Türk çocukların sayısı yıldan yıla artıyor ancak buna paralel sayısal yoğunluk kazanan öğrenciler arasında başarı konusunda bocalayanların sayısının hiç te az olmadığı gözleniyor. Anne babaların çocuklarına ev ödevlerinde ve belli branşlarda yeterince yardımcı olamaması gibi ayrı bir gerçek te, çocukların bir süre sonra derslerin içeriğinden kopmasına yol açıyor ve bu da, başarısızlığa uzanan yola sevk ediyor. Bu gerçeklerden hareket eden Matematik öğretmeni Sibel Yontar ve Matematik Fizik uzmanı Salman Beneklisoy'un öncülüğünde yürüten Gökkuşağı Dershanesi, yeni dönemde de Türk ailelere ev ödevlerine yardım ve ek ders imkanı sunuyor. Küçük gruplar veya bireysel eğitim halinde geçen ek derslerde çocuğun eksikleri gideriliyor ve bu ders dalları korku faktörü olmaktan çıkartılıyor. Uzmanlar çocukların başarısında o dersi sevmelerinin büyük önem taşıdığını belirtiyor ve ek derslerin özellikle ortaokulu veya liseyi (Abitur) bitirme döneminde öne çıktığını da vurguluyor. Uzmanlar, özel dersanelerinde 5. sınıf öğrencileri için de hazırlık dersleri verildiğini söylüyor. Dershane gelen öğrenciler, belli dönemlerde kütüphaneye giderek, buradaki kaynaklardan yararlanma yöntemleri üzerine de gözlem toplayabiliyor. Resimde, Feldbergstr. 36 . 64293 Darmstadt adresindeki dershane nin yöneticilerinden Matematik öğretmeni Sibel Yontar, iki özel öğrenci ile görülüyor. Ayrıntılı bilgi 06151-9501900 veya 0170-6064772 numaralı telefondan alınabilecektir.



(Hamide KÜÇÜKLER)

Sosyal Demokrat Parti, 18 Ocak seçimlerinde büyük bir deprem yaşadı. Eyalet parlamentosu seçimlerinde Yeşiller ve FDP büyük bir çıkış yaparak, hem iktidar hem de muhalefette anahtar konuma gelmeyi başardı

Hessen'de iktidar 4 yıl daha CDU ve FDP'ye emanet

Hessen'de 18 Ocak günü yapılan eyalet parlamentosu seçimleri, Liberaller ile Yeşiller'in zaferi, Sosyal Demokratlar'ın ağır yenilgisi ve son 1 yıldır ise, iktidarda uykusuz geceler geçiren Hristiyan Demokratlar'ın işe, önümüzdeki 4 yıl için rahat bir iktidar nefes alması ile sonuçlandı. Katılımın yüzde 61'de kaldığı bu seçimde, iktidar şansını geçen dönem elinden kayıran Sosyal Demokratlar, yüzde 14 oy kaybıyla, 23,8'te kaldı ve mecliste 29 sandalye alabildi.

Resmi sonuçlara göre, son 9 yıl eyaleti yöneten ve son 1 yıldır da, SPD'nin bir türlü hükümet kuramamayı yüzünden anayasa gereği, iktidardaki görevini sürdüren Hristiyan Demokratlar, gücünü koruyarak, yüzde 37,2 oy sağladı ve 45 milletvekilini garantiledi.

Hür Demokratlar yüzde 6,7 oyla, sandıktan yüzde 15,9 oy çıkardı ve 19 milletvekilliği kazandı. Yeşiller ise, beklentilerin aksine, yüzde 6,5 dolayında oy artışı sağlayıp, yüzde 14,1 ile, 17 milletvekili elde etti.

Parlamentoya geçen yıl ilk kez giren Sol Parti cephesinde ise, fazla bir değişim yok. Yani bu partinin oy oranı yüzde 5,2 milletvekili sayısı ise, 6'da kaldı.

Buna göre, Hessen önümüzdeki 4 yıl içinde CDU FDP koalisyonuyla yönetilecek. Bu yeni oluşumda FDP'nin, artık söz sahibi bir ortak olması ve parti politikasını müstakbel CDU-FDP koalisyonuna beklenenden daha fazla yansıtmaya bekleniyor. Hatta kimi siyasi gözlemciler, Hessen'de önümüzdeki döneme FDP'nin liberal politikalarının damgasını vuracağını da öne sürüyor.

Sosyal Demokratlar ise, büyük bir şaşkınlık yaşıyor. 2008 yılı başında yapılan seçimlerde önüne adeta altın tepsiyle gelen iktidar şansını bir türlü değerlendiremeyen ve Sol Parti destekli SPD-Yeşiller koalisyonunu gerçekleştiremeyen Sosyal Demokratlar'ın Eyalet Başkanı Andrea Ypsilanti ise, yenilginin sorumluluğunu üstlenerek, partideki tüm görevlerinden seçim gecesi istifa etti.

Türk kökenli adaylar

Bu arada, bu yılki seçimlerde değişik partilerden Türk kökenli 4 aday da vardı. Geçen dönem mecliste görev yapan Yeşiller'den Mürvet Öztürk yeniden seçilirken, Sosyal Demokrat Parti milletvekili Turgut Yüksel ise, bu



şansı kaçırdı. Seçimler öncesinde göçmen gruplardan da büyük destek alan Turgut Yüksel'in bu talihsizliği, Türk dernekler arasında üzüntü ve şaşkınlıkla karşılandı. Türk kökenli diğer adaylardan Li-



beral Partili Yankı Pürsün ise, (sağda parti eyalet başkanı ve müstakbel Hessen Başbakan Wyardımcısı Jörg Uwe Hahn ile gazetemizi ziyaret görüşmesinde birlikte görülüyor) yedeklerde kaldı. Yeni koalisyon görüşmelerinde FDP, müstakbel kabinde çok fazla koltuk alacak olursa, boşalan milletvekilliklerden birine Pürsün'ün de gelme olasılığı da bulunuyor.



CDU'lu 67. sıra adayı İsmail Tipi de beklenildiği gibi, parlamento dışı kaldı. Onun meclise girebilmesi ise, ancak ve ancak, bir olası gelişmeye bağlı görünüyor. Yani, İsmail Tipi, seçimde yedeği olduğu Avrupa İşleri - Eyalet Devlet Bakanı Volker Hoff'un (üstte) herhangi bir sebepten parlamentodan istifa etmesi halinde, CDU milletvekili olarak meclise bilahere katılabilecek. Bu arada 18 Ocak'ta sandıktan çıkan aritmetik, eyalet parlamentosundaki yapıyı da değiştirdi. Buna göre, sonuçlar, gerekli olandan fazla milletvekilini or-



nıyor. Hessen'deki sol partilerin pozisyonunu değerlendiren Frankfurtlu yerel siyasetçi Cuma Yağmur, Sol Parti'nin oy artışı beklentisine rağmen sandıktan kıl payı çıkmayı başardığını söylüyor ve "Ekonomik kriz döneminde Sol Parti, adaletsiz gelir dağılımını düzeltmek, işsizliği azaltmak ve işsizlerin daha fazla para almasını sağlamak gibi söylemler ortaya atmasına rağmen, yine de bu artışı sağlayamadı. Bu durum, bu partinin sokaktaki vatandaş nezdinde hala yeterli bir güven oluşturamadığını gösteriyor." dedi. Yeşiller'in her geçen dönem artan bir sempati topladığını ve bunun sonucu olarak bir ankette, Yeşiller Başkanı Tarek Al Waziri, halkın yüzde 85'in Hessen Başbakanı olarak görmek istediğine işaret eden Yağmur, SPD'nin ise, tabanını büyük bir moral çöküntüsüne sürüklediğini, buradan oluşacak parti içi kavganın gelecekte onmaz yarlara yol açabileceğini, kendini yenilemekte zorlanabileceğini kaydetti. Yağmur, Alman vatandaşlığına geçen yabancı seçmenlerin bu kez sandıktan uzak durmasını ise, bir protesto ve uyarı olarak değerlendirdi. Sandığı giden göçmenlerin önemli bir bölümünün ise, tercihini başka alternatif göremediği için Yeşiller'den yana kullandığını kaydeden Cuma Yağmur, "Bugün Hessen'deki seçmenlerin yüzde 10'u doğuştan Alman değildir. Yani bir Alman anne babadan gel-

Yabancılar Yerel Seçim Hakkı Şart

----- Hamide KÜÇÜKLER -----

Hessen seçimleri için propaganda turuna çıkan SPD Genel Başkanı Franz Müntefering, Frankfurt'ta Türk toplumu temsilcilerinin hazır bulunduğu bir müzikli etkinlikte yaptığı konuşmada, "Almanya'da yaşayan göçmenlere, en azından yerel seçimlerde oy hakkı verilmesi şarttır. SPD olarak gerekiyorsa, Anayasa'yı değiştirmek için çaba sarfedeceğiz." diye önemli bir siyasi çıkış sergiledi. Türkiye'nin AB'ye tam üyeliğini de desteklediklerini sözlerine ekleyen Franz Müntefering bu arada Avrupa Parlamentosu'nu Hessen'den aday olan Kreis Offenbach İl Genel Meclisi üyesi Hıdır Karademir (sağda) için de Haziran ayında yapılacak seçimlerde oy desteği istedi. Müntefering'in bu yöndeki söylemleri, etkinliğe katılan Türkler arasında samimi bulunurken, "Bu sadece siyasi bir manevra olmamalı ve yarın bu sözler unutulmamalıdır. Arkasından gelmesini ve sonuç alınmasını bekliyoruz." dediler. Avrupa Parlamentosu'na

Hessen'den aday olan ve Alman vatandaşlığına Türklerin desteği vermesi halinde seçileceğine olan inancını dile getiren Hıdır Karademir, Hessen seçim sonucunun üzücü olmasına rağmen, Sosyal Demokrat Parti'nin kendisini kısa sürede toparlayacak güce sahip bulunduğunu belirtti ve "Geleceğimizi başkalarının vicdanına veya keyfine bırakamayız. İçinde yaşadığımız ve bizden sonraki kuşakların da yaşayacağı bu toplumun şekillenmesinde söz ve karar sahibi olan meclislerdeki sayımızın artmasını gerekir. Bu da ancak, birbirimize sahip çıkmakla olacaktır." dedi.



taya çıkarınca, eyalet yasaları gereği meclisteki sandalye sayısı artırıldı. Yani bugüne değin 110 olan meclis sandalye sayısı 118'e çıkartıldı. Seçimlerde 1 yıl önceki gücünü koruyan Sol Parti ise, yeni dönemde sıkı bir muhalefete hazırla-

mıyor. Siyasi partiler, bunu hala göremiyor. Oysa, seçim almak isteyen partilerin bu kesimi gözetin bir siyaset izlemesi gerekir. Onların varlığını görmemek veya onlardan söz etmemek yanlış bir politika"dır." dedi. (KUBILAY SARIKAYA)

Karikatür ve Dünya Dilleri Yarışması



Almanya'da Türkçe Almanca ve İngilizce olarak yayın hayatını sürdüren "DON QUICHOTTE" adlı sanal mizah dergisinin açtığı karikatür yarışması dünyada büyük ilgi gördü. Stuttgart'ta yaşayan Türk karikatürist Erdoğan Karayel'in öncülüğündeki bu yarışmaya 68 ülkeden toplam 1053 eser geldi. Birinciliği Meksikalı sanatçı Angel Boligan'ın aldığı yarışmada ödül alan ve övgüye değer bulunan eserler Almanya'nın değişik kentlerinde sergilenecek. Bu bağlamda ilk etkinlik geçen ay Stuttgart Belediye Salonunda açıldı. Belediye temsilcileri ve karikatür dostlarının yanı sıra, T.C. Stuttgart Başkonsolosu Ümit Yardım'ın da hazır bulunduğu etkinlikte konuşan Erdoğan Karayel, (solda) "Al-

manya, dünya dilleri bakımından oldukça zengin bir ülkedir. Çünkü burası artık bir göç ülkesidir. Bu açıdan baktığımızda serginin önemi bir kez daha artıyor. Biz Almanya'da yaşamaktan ve bu ülkedeki mozaik renk katmaktan çok mutluyuz. Almanya'nın da bu zenginlikten mutlu olduğunu düşünüyoruz." Belediye yetkilileri ve Başkonsolos Yardımı da konuşmalarında Erdoğan Karayel'in çabalarını ödüllü ve ortaya çıkan eserlerin çok önemli mesajlar içerdiğini ifade ettiler. Gerek sanal mizah dergisi gerek yarışmadaki eserler hakkında ayrıntılı bilgi www.donquichotte.at ve www.karayel.com adreslerinden alınabilecek ve sergiyi kendi bölgesinde düzenlemek amaçlı irtibat kurulabilecek.

Frankfurt · İzmir · Paris · Anwers · Barcelona · Milano



Frankfurt Başkonsolosluğu önünde işlem için bekleyen Türk vatandaşlarının mağduriyetine son verilmek isteniyor. Hedef: Daha çağdaş ve insanca bir konsolosluk ortamı



Yıllardan bu yana aşırı yoğunluk ve fiziki koşullarının yetersizliği nedeniyle Hessenli Türk vatandaşları arasında sıkıntı yaratan T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu, önümüzdeki 1 yıl içinde yeni bir çehreye ve rahat hizmet ortamına kavuşmayı hedefliyor.

Geçen yılın sonunda göreve gelen Başkonsolos İlhan Saygılı, 2 aydır görev bölgesinde yaptığı temasların yanı sıra, mesai günlerinde yaptığı gözlemlerin vatandaşları haklı çıkarttığını söylüyor ve soruna çözüm getirebilmek amacıyla, Dışişleri Bakanlığı'ndan yeşil ışık aldığını ve hazırlanan projenin en kısa sürede yaşama geçirileceğini sözlerine ekliyor.

Başkonsolosun verdiği bilgilere göre, fiziki koşulları yetersiz olan ve bu yüzden vatandaşlarının gerek bekleme anında gerek işlemler sırasında

yaşadıkları sorunları büyük ölçüde gidermesi beklenen proje ile, hizmet binası oldukça genişletilecek ve bunun için Başkonsolosa ait konut ve ek bülümlede, bazı birimler hizmet vermeye başlayacak. Başkonsolosluk konutu olarak ise, başka bir bölgede satın alınacak bina kullanılacak.

Bu arada, vatandaşların Frankfurt'taki konsolosluga gelme ve vakit yitirmelerini önlemek amacıyla, eyaletin değişik bölgelerinde seçilen bazı derneklerde de birçok işlemler bilgisayar ortamında yapılabilecek.

Öte yandan Kassel ve yöresindeki vatandaşların ulaşım sorununa çözüm amacıyla da, yeni bir yöntem geliştirileceğini kaydeden Başkonsolos Saygılı, "Memurlarımız, belli dönemlerde o bölgeye giderek, birçok işlem için gerekli altyapıyı oluşturacak ve böylece vatandaşlarımızın zaman kaybı da önlenmiş olacak." diyor.

"Ben sabahları, Başkonsolosluk binamız önündeki yığılmaları görünce çok üzülüyorum. Bizim insanımız buna layık değil. Elbette hoş bir görüntü oluşmuyor. Buna çözüm bulmaya kararlıyız ve

bakanlığımızdan yeşil ışık aldık." diyen Başkonsolos Saygılı'nın verdiği bilgiye göre ayrıca, e-konsolosluk işlemlerine Şubat ayından itibaren hız verilecek ve vatandaşların, Frankfurt'a gelmeden birçok işlemi internet üzerinden yapmasına imkan sunulacak.

Bilindiği gibi, Hessen eyaletinde 220 bin civarında Türk vatandaşları yaşıyor ve bu kadar yoğun bir nüfusa, 30 personeli bulunan T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu, çok güç fiziki koşullar eşliğinde hizmet vermeye çalışıyor. Özellikle kış aylarında mağdur olan vatandaşlarımızın onca çağrısına rağmen, kalıcı bir çözüm bulunamamıştı.



Kum Saati

Yıllanmış Bir Sorun

(Baştarafı S. 1'de)

"... Yakışmadığı bir yana, fiziki koşulların yetersiz olmasından ötürü, vatandaşın çektiği sıkıntılar kadar, sınırlı imkanlarla hizmet vermeye çabalayan görevli memurlar yaşadığı sorunlar da önemli. Sadece Frankfurt Başkonsolosluğu'nun fiziki koşullarının uygun olmayışı üzerine yazılan haberleri toplasak, inanır birkaç kitaplık malzeme çıkar bugün.

Bu bölgede tam yirmialtı yıldır gazetecilik yapıyorum ve bugüne değin 7 Başkonsolos ve sayısını hatırlayamadığım birçok konsolosla tanıştık. Hemen hepsinin iyi niyetli projeleri arasında, konsolosluk hizmetlerinin vatandaş lehine kolaylaştırılması ve devletin öz malı olan bu binada çekilen sıkıntıların azaltılması, hep ilk sırada yerini aldı.

Yaz kış demeden sabahın erken saatlerinden itibaren başkonsolosluk binası önünde oluşan kalabalıkların görüntüsü, elbette başkonsolosluga da rahatsız ediyordu ama, kente giriş çıkış damarı olan bu yoldan hergün geçen binlerce Alman da, bu bekleyen insanlara mutlaka acıyarak bakıyordu. Anlamakta, belli ki zorlanıyorlardı.

Frankfurt'ta şimdi yeni bir Başkonsolos var ve önümüzdeki 4 yıl burada Türkiye'yi temsil edecek. Ancak Sayın Başkonsolos İlhan Saygılı, asli görevine girmeden, önce önünde duran ve kanayan yarayı andıran bir sorunu çözmeye kararlı görünüyor. Mensubu olduğu Dışişleri Bakanlığı'nı ikna etmiş ve bu binanın, tepeden tırnağa elden geçirilmesini, genişletilmesini, Başkonsolos konutunun da işlemler için kullanılması bağlamında yeşil ışık almış. Ve 1 yıl içinde sorunun büyük ölçüde çözümleneceğine inanıyor. Güzel bir haber.

Ancak, bir gerçeği de unutmamak gerekir. Böylesine tarihi bir binada ne yaparsanız yapın, sorunları kökünden halletmek bence pek mümkün görünmüyor. Keşke, Frankfurt'un biraz dışında da olsa, otoban bağlantısı bulunan, ulaşımı rahat bir bölgede, önümüzdeki onlarca yıla hitap edebilecek yeni bir imkan yaratıp, tüm üniteleriyle konsolosluk işlemleri orada yapılabilseydi... Keşke, bu tarihi bina, gerçek anlamda bir kültür-sanat veya sergi merkezine, tasarlanan Yunus Emre Enstitüsü'ne, turizm enformasyon servisine ve hatta ticaret merkezine dönüştürülebilseydi... Bu tarihi bina, konumu bağlamında, diplomatik temsil açısından ideal bir imkan sunsa bile, Hessen'deki 200 bini aşkın Türk yurttaşına hizmet vermekten, çok ama çok uzaktır. Dün böyleydi. Bugün de böyle. Yarın? Kimbilir! Umarız, haklı çıkan, bizden farklı düşünen taraf olur. Çünkü aslolan, bizim haklılığımız değil, AB'ye aday Türkiye'nin dışı verdiği çirkin görüntüdür. İkincil kaygımız da budur.



Mehmet Canbolat



www.e-konsolosluk.net

Konsolosluk hizmetlerinde yeni dönem başladı
Dünyanın her yerinden tek **tıkla** kesintisiz hizmet



Doğum,
Nüfus,
Evlilik,
Askerlik,
Noterlik,
Vatandaşlık
ile ilgili
başvurularınızı
artık internette de
yapabilirsiniz...

7 gün 24 saat hizmetinizdeyiz





Alman polisine, Antalya'dan gelen Türkçe tiyatro ile destek!

Antalya Emniyet Müdürü Feyzullah Arslan'ın yazdığı „Yarınlara Geç Kalmadan“ isimli tiyatro oyunu, Uluslararası Polis Örgütü (İPA) Rheinland-Pfalz şubesi'nin daveti üzerine Mainz Frankfurter Hof Salonu'nda sahnelendi. Antalya Emniyet Müdürlüğü'ne bağlı Çevik Kuvvet'te görevli polis memurları tarafından sahnelenen ti-

yatro oyunu, ailelerin çocuklarının sorunlarıyla yakından ilgilenerek onların madde bağımlısı olmalarının önlenilebileceği mesajını verdi

Tiyatro oyununu, Antalya ve çevresinde „Güller Solmasın Analar Aşlamasın“ kampanyası çerçevesinde öncelikle okullarda sahneleyen polis memurları, Uluslararası Polis Örgütü Rhein-

land-Pfalz Eyalet şubesi'nin daveti üzerine, Antalya Emniyet Müdürü Feyzullah Arslan, „Anne babalar çocuklarının sorunları ile yakından ilgilenmeli. Çocuk huzuru aile yuvasının sıcaklığında bulmalı ve huzuru başka yerde aramamalı. Yazdığım oyunla zengin bir ailenin çocuğunun sorunlarına karşı ilgisizliğine dikkat çekiyoruz. Aile sorunu para ile çözeceğine inanıyor. Anne baba sevgisi olan bir ailede çocuk huzuru dışarda aramaz. Aileler çocuklarının sorunlarına karşı ilgisiz olmamalı“ dedi.

Toplum olarak uyuşturucu ve madde bağımlılığı ile mücadelede tek vücut olunması gerektiğini belirten Antalya Emniyet Müdürü Feyzullah Arslan, „Anne babalar çocuklarının sorunları ile yakından ilgilenmeli. Çocuk huzuru aile yuvasının sıcaklığında bulmalı ve huzuru başka yerde aramamalı. Yazdığım oyunla zengin bir ailenin çocuğunun sorunlarına karşı ilgisizliğine dikkat çekiyoruz. Aile sorunu para ile çözeceğine inanıyor. Anne baba sevgisi olan bir ailede çocuk huzuru dışarda aramaz. Aileler çocuklarının sorunlarına karşı ilgisiz olmamalı“ dedi.

Haber ve Fotoğraflar: Fahri Erfiliz



Alman polisine bir Türk daha

Alman Emniyet Teşkilatı bünyesinde görev alan Türk gençlerin sayısı hızla artarken, eyalet yönetimleri bu artışın Türk ve Alman toplumları arasındaki diyalogu güçlendireceğine inanıyor ve gençlere seslenerek: „Sizleri de kadromuzda görmek isteriz“ mesajı veriyor. Bu kadroya geçen ay dahil olan Rüsselsheim doğumlu 27 yaşındaki Turan Öztürk, 3 yıllık polis akademisini bitirdi ve diplomasını Hessen Eyalet Emniyet Müdürü Norbert Nedela'dan alarak, Mainz-Kastel bölgesinde göreve başladı. Wiesbaden Biebrich'teki tarihi şato-da yapılan diploma töreninde 26 genç polis arasında yer alan Turan Öztürk, sıkı bir akademi eğitimi ve staj döneminden sonra, çocukluk hayalinin gerçekleştiğini ifade etti ve görevine resmen başlayacak olmaktan duyduğu mutluluğu ifade etti. 1 yıl Mainz Kastel'de hizmet verecek olan Turan Öztürk, daha sonra başka bir bölgeye tayin edilecek. Turan Öztürk, 2 bin genç arasında gösterdiği ön sınav başarısıyla Polis Akademisi'ne alınmıştı. **İsa Deveçeken**

„Almanya 2009'da İslamist Terörizmin Hedef Ülkesi Olacak“

BJA-Federal Kriminal Dairesi Başkanı Jörg Ziercke, Almanya'nın, önemli seçimlerin de yapılacağı 2009 yılı içinde, radikal islamist grupların terör eylemlerine maruz kalacağını söylüyor.

Ziercke, ellerindeki bulgu ve bilgilere göre, 2004 yılında, genel seçimlere 3 gün kala Madrid'te gerçekleşen ve 191 kişinin ölümüyle sonuçlanan bombalama olayına benzer olayların gelişmesinden söz ederken, buna gerekçe olarak toplanan bilgi ve belgeleri gösteriyor ve: „Kimi gruplar, Madrid benzeri eylemlerin hazırlığı içinde ve bu eylemler ardarda gerçekleştirilmek isteniyor“ diyor. Federal İçişleri Bakanı Wolfgang Schäuble ise, Afganistan'da görev yapan Alman askerlerinin bölgeden çekilmesi yönündeki tehditlerin, İspanyol askerlerine yönelik geçmişteki çağrılarını andırıldığını düşünüyor ve bu kaygısına gerekçe olarak ele geçirilen bir video kaydındaki mesajları

gösteriyor. Anımsanacağı gibi, bu tehditlerin ardından islamist gruplar, Madrid'teki bombalı saldırıda 191 kişinin ölümüne sebep olmuş ve bunun ardından hükümet değişerek, İspanyol askerleri Irak'tan geri çekilmişti. Bu arada tanınmış terör eylemleri uzmanı Guido Steinberg, tehditlerin çok ciddi boyutta olduğunu altını çiziyor ve: „Eğer önümüzdeki birkaç ayı baz olarak alırsak, ülkemiz Almanya, terör hedefinde 1 numaralı ülke konumundadır.“ diyor.

Bilindiği gibi, Alman toplumunda, Alman askerlerinin dünyanın hangi bölgesi olursa olsun, silahlı görev yapmasına büyük ölçüde karşı çıkıyor ve buna gerekçe olarak „barış“ ilkesini gösteriyor. Buna karşın, Federal Parlamento ise, Sol Parti hariç, büyük bir çoğunlukla Alman askerlerinin Barış Gücü bünyesinde, riskli bölgelerde görev yapmasına yeşil ışık yakıyor.

(Haber: Kubilay SARIKAYA)



Langen Türk-Alman Dostluk Derneği Genel Kurulu

Kreis Offenbach'a bağlı Langen'de 16 yıl önce kurulan Türk Alman Dostluk Derneği genel kurulu geçtiğimiz ay yapıldı. Üyelerinin yarısı Alman ailelerden oluşan derneğin kongresinde başkanlığa Cengiz Çayır yeniden getirildi. Langen ile Tarsus arasında 1991 yılından bu yana süregelen Kardeş Kent ilişkisine yön veren Dostluk Derneği, aynı zamanda bölgedeki iki toplum arasındaki ilişkilerin gelişmesine katkı sunabilecek etkinlik-

ler hazırlıyor. Genel kurulda ayrıca şu isimler yeni yönetimde görev aldı. Norbert Möbius ve Saadet Yurtsever (Başkan Yardımcıları) Else Günther ve Karin Rutemöller (Yazman) Beate Alff ve Rüstem Özdemir (Sayman) Jörg Müller, Nur Güder, Ömer Turan, Semra Kepoğlu, Nevin Bargu (Üyeler). Fotoğrafta, Türk Alman Dostluk Derneği yöneticileri toplu halde görülüyor.



Vekaletname ve Sonuçları

Vekâletnameler bir yetki belgesidir. Yaşlı olanlar hasta olanlar, yurt dışında bulunanlar veya bir uzmanlık gerektiren iş de uzmanla verilen bir belgedir. Uzaktan kumanda aleti gibidir. İşinizi yetki verdiğiniz kişiyle yaptırabilirsiniz. Evlenme ve vasiyetname gibi kişinin kendine bağlı özel olan işleri dışında hemen hemen her türlü konuda işinizi vekaletname ile yaptırabilirsiniz. Vekâletname için tek adres vardır. Yurt içinde noterler, yurt dışında konsolosluklar, vekâletname çıkarmak için yetkilidir. Buralara giderken öncelikle dikkat etmemiz gereken hususlar vardır. Bunlar gözden geçirilmelidir. İlk olarak biz bu işi yapabilir miyiz? ya da vekil edeceğimiz kişi bu işi yapabilir mi? dürüst mü? hesap verir mi? gibi sorularımız netlik kazanmalıdır. Daha sonra bu iş için ne kadar yetki lazım ne kadar zaman lazım notere ne için verdiğimiz hangi yetkileri verdiğimiz açık olarak anlatmalıyız. Vekaletnamenin de çeşitleri bulunmaktadır. Özel bir iş için verilen özel vekaletnameler örneğin: boşanma, alma, satma gibi konularda kullanılır. Genel vekâletnameler her derde deva gibidir genel olarak davalar ve takipler için kullanılır. Resen düzenleme vekaletnameler ise teker teker yapılacak noterler tarafından yazılır ve resimli olmaktadır. Süreli vekaletnameler ise belirli bir sürede belirli bir iş için verilen yetki belgeleridir. Vekâletnameler nasıl sona erer? Azil ile her zaman verilen yetki geri alınabilir. İstifa yolu ile ise yetki verdiğiniz kişi bu yetkiden çekilebilir. Ölüm halinde yetki de ölür. Ehliyetin kaybedilmesi, akli dengesizlik, durumlarında da yetki yani vekâletname ölür. İflas halinde ise iflas masası devreye girmektedir. Vekil olan kişi istifa yolu ile ayrılırsa noterden bildirir ve 15 gün daha vekilliği devam eder. Vekalet ile alınan paralar ve alacakların bedelleri 5 yıl süre müvekkili bunu isteyebilir, vekaletsiz iş görmede ise bu süre 10 yıldır. Sonuç olarak sevgili Toplum okurları vekaletname hukuki bir yetkidir. Bu sebeple at şuraya bir imza mantığı ile başlar ama çokbaşı da ağıtır. Bu nedenle biraz dikkatli olmak gerekir. Türkiye'den selamlar saygılar iyi günler dilerim.

Avukat - E. Sabri CANBOLAT



**Türkiye'de
HUKUK**
Bedrettin ve
Sabri CANBOLAT

Yazışma Adresimiz: Canbolat Hukuk Bürosu .
Bahıçoğlu İş Merkezi 5.
Kat. No: 138 Sıhhiye-AN-
KARA/TÜRKİYE Tel:
0090 312 2293888 . Faks:
0090 312 229457

Bedrettin Canbolat'tan Yanıtlar

Almanya'dan B.Z soruyor: Konsolosluktan, Türkiye'deki dayıma vekâletname çıkartıp gönderdim. Samsun'daki evimi satıp, parasını bana gönderecekti. Bu evi satmış ama iki yıldır parasını göndermiyor. Her defasında bir mazeret ile sürüyor. Bu durumda ben paramı kendisinden nasıl alabilirim? diye soruyor.

Yanıt: Vekâletname ile iş yapan kimseler, vekâlet aldığı kişilere karşı yaptığı iş ve işlemlerin hesabını vermek mecburiyetindedirler. Eğer bunu yapmaz ise, kendilerine karşı dava açılabilir. Bu itibarla, dayınızın sattığı evin bedelini 5 yıl içinde faizi ile birlikte dava açarak isteyebilirsiniz. Eğer bu vekâletname ile başka yerleri satma tehlikesi var ise, kendisini azledip, ilgili tapu sicil müdürlüklerine de bu azil namelerin bir suretini gönderebilirsiniz.

Almanya'dan S.Y soruyor: Türkiye'den 3201 sayılı kanuna göre, dövüze emekli oldum. Ancak, daha sonra Türk vatandaşlığından izinle ayrılıp, Alman vatandaşlığına geçtim. Alman vatandaşı olunca, benim Türkiye'deki emekli maaşımı kestiler. Bu haksızlık değil mi? Bu konuda bana neler söyleyebilirsiniz?

Yanıt: Türkiye'deki 3201 sayılı kanuna göre emekli olabilmek için, Türk vatandaşı olmak gerekir. Ancak sizin durumunuzda olanlar için, uzun zamandır beklenen genelge şimdi çıktı. Bu genelgeye göre, Türk vatandaşı iken, izinle ayrılan ve Alman vatandaşı olduğu için emekli maaşları kesilenler, müracaat ettikleri takdirde, kesilen emekli maaşları tekrar ödenmeye başlanacak. Ancak bu ödeme geriye doğru değil, müracaat tarihinden itibaren ileriye doğru olacak. Bu bakımdan siz de, Sosyal Güvenlik Kurumu'na

bu konuda bir dilekçe ile başvurabilir, kesilen emekli maaşlarınızın yeniden ödenmesini talep edebilirsiniz.

Almanya'dan B.Z soruyor: Türkiye'de, banka kredi kartları, kredi ödemeleri aksayanlar için sicil affı çıkacağı söyleniyordu. Bu kanun çıktı mı? Çıktı ise, nasıl faydalanabileceğiz?

Yanıt: Evet Türkiye'de, çekleri karşılıksız çıkan kimseler, bankalara kredi kartı ödemelerinde sıkıntıya düşümler, kredi borçluları için, beklenen kanun 28 Ocak 2009 tarihinde resmi gazetede yayınlandı. Kısaca, çekleri karşılıksız çıkmış olan kimseler, kredi borçlarını ödeyemeyenler, bu borçlarını 6 ay içinde öderler ise, veya bu borçlarını yeniden yapılandırılır ise, borç ödence, Merkez Bankasındaki olumsuz kayıtları silinecek. Bu durumda olanlar için gerçekten bir fırsat sayılabilir. Çünkü bankalar, kredi verecekleri zaman Merkez Bankası'ndaki bu kayıtlara göre işlem yapıyorlar. Yasal süre işlemeye başladı, siz de bu durumdan faydalanabilirsiniz.

Almanya'dan Ç.E soruyor: Almanya'da 2 sene önce boşandım. Boşanma kararı bende duruyor. Şimdi yeniden evlenmek istiyorum. Fakat Türkiye'de evli görünüyorum. Bu durumu nüfusuma nasıl işletebilirim?

Yanıt: Yurt dışında yapılmış boşanmaların, Türkiye'de tanıtılması gerekir. Bunun için, Türkiye'deki aile mahkemesinde, bir tanıma davası açmanız gerekir. Dava açarken, Almanya'daki boşanma kararının kesinleşmiş aslını mahkemeye ibraz etmelisiniz. Davanın kısa zamanda sonuçlanabilmesi için, eğer mümkün ise, iki tarafta, yani boşanmış olduğunuz eşiniz ile siz birer avukat tutarsanız, tebligat işi çabuk hallolur. Aksi takdirde, yurt dışı tebligatlar dolaylı biraz zaman alıyor.



ALMANYA'DAN ÖRNEK MAHKEME KARARLARI

Evlilik Sözleşmesi ve Yoksulluk ilintisi

Federal Temyiz Mahkemesi (BGH) "Bir evlilik sözleşmesi, taraflardan birini sosyal yardım alacak düzeyine getirmiş ise, içeriği karşılıklı onanmış olsa bile, geçersiz sayılır" diyor. Dava konusu özette şöyle: Nikah masasına oturmadan önce, olası bir durumda tarafların haklarını içeren bir evlilik sözleşmesine imza atan bir çift, anlaşamayınca 3 yıl sonra ayrılacak zorunda kaldı. Sözleşme gereği, eşine nafaka vermek zorunda olan bir kişi, bu miktarın yüksekliğinden ötürü ödeme güçlüğüne düştü ve sonunda sosyal yardım alacak boyutu yaşandı. Aylık 650 Euro nafakayı veremeyecek duruma düşen kocanın bu zor durumuna rağmen, kadın yarım günlük bir işte 1500 Euro kazanç sağlamaya devam etti. Bu duruma isyan eden eski koca, evlilik sözleşmesinin ahlaki olmadığını söyleyerek dava açtı ve Karlsruhe Eyalet Yüksek Mahkemesi ve ardından da Temyiz Mahkemesi'nde sonuç almayı başardı. Bugüne değin kadınları güç durumda bırakabilecek evlilik

sözleşmelerini geçersiz kılan Temyiz Mahkemesi'nin, erkeklerin maddi açıdan zora sürüklenmesini önleyen, bu ilk kararına ilişkin dosya numarası şöyle: AZ: XII ZR 157/06

Emekli Maaşından Kesinti

Federal Sayıştay, emekli maaşından vergi alınmamasını talep eden bir itirazı sonuçlandırdı ve bu vergi kesintisinin yasal ile çelişmediğine karar verdi. 2005 yılında yürürlüğe giren bu uygulamanın anayasaya ters düşmediğini belirten Sayıştay, bu yöndeki kararı, emekli maaşı konusunda verilen ilk karar özelliğini koruyor. Federal Anayasa Mahkemesi'ne itiraz hakkı bulunan bu karara konu davayı açan avukat "Ben emekli primlerimi öderken zaten vergisini de veriyordum. Sayıştay bu kararı alırken, beni ve benim durumumdaki insanları, bir memurun sahip olduğu haktan yoksun bırakıyor. Bu eşitlikli demektir. Çünkü bir memur, işverenin ödediği emeklilik payını, vergiden muaf olarak tahsil edebilmektedir." dedi. Sayıştay'ın bu güncel kararına ilişkin dosya numarası şöyle: AZ: X R 15/07

Düzensiz ödenen kira /tahliye

Almanya'daki yasalara göre, bir kiracı, oturduğu evin kirasını düzenli biçimde ödeyemiyorsa ve sürekli bir aksama yaşıyorsa, o zaman ev sahibinin bu sözleşmeyi tek taraflı bozma hakkına sahip bulunuyor. Yasalara göre, ödemeye konu olan miktarın, Almanca'da "Kaltmiete" deyil bilinen temel kira veya yan masraflar olup olmadığı bir önem taşıyor ve ev sahibi hangi durumda olursa olsun, bu sözleşmeyi geçersiz ilan edebiliyor ve kiracısına çıkış verebiliyor. Bilindiği gibi kira sözleşmeleri, genel olarak, kira bedelinin, başlayan ayın en geç üçüncü ev sahibinin hesabına ödenmiş olmasını öngörüyor. Kiracı, ödemedeki gecikmenin sebebini izah edemiyorsa veya bir gerekçe gösteremiyorsa, o zaman "bu kira havalinde düzensizlik var" şeklinde kabul ediliyor ve ev sahibi bu alanda koruma altına alınıyor. Konuya ilişkin karar dosya numarası: AZ: 62 S 412/07



Almanya'da çalışma kurallarını düzenleyen sayısız yasa olmasına rağmen, günümüzde hala, kanun maddelerinin bile bir yorum ve çözüm getiremediği durumlar yaşanabiliyor. Bu konularda mahkemeler konunun içeriğine göre, çözüm getirmek zorunda kalıyor. İşte bunlara birkaç örnek:

Alevi-Bektaşî Sempozyumu



Türkiye'de Aleviler'in içinde bulunduğu durum ve AKP iktidarının tartışmalı Alevi açılımı, Frankfurt yakınlarındaki Eschborn'da düzenlenen kapsamlı bir sempozyum ile çok yönlü ele alındı. Gustavsburg-Rüsselsheim Mainz Alevi Bektaşî Kültür Merkezi'nin ev sahipliğinde gerçekleşen açık oturuma Türkiye ve Almanya'dan 13 konuşmacı katıldı. Bu konuşmacılar arasında Mustafa Timisi, Kamer Genç, Alınza Gülççek gibi politikacıların yanı sıra, değişik kitle örgütlerinden Ali Balkız, Turgut Öker, Seyit Koparan, Derviş Tur ve sanatçı Musa Eroğlu da vardı. Gazeteci Necdet Saraç'ın yönettiği ve Yol TV'den naklen yayınlanan sempozyumda, konuşmacılar, Aleviler'in yüzyıllardır baskılara direnerek bugünlere geldiğini belirttiler ve AKP iktidarının Alevi açılımını inandırıcı bulmadıklarını ifade ettiler. Sunulan tebliğlerin yanı sıra, sorulara verilen yanıtlarda, Aleviler'in Türkiye'de siyasi parti olarak örgütlenmesinden de söz edildi. İstanbul Anakent Belediye Başkanlığı'na CHP tarafından aday gösterilen Kemal Kılıçdaroğlu'nun da davetli olmasına rağmen, katılamadığı sempozyumda, Aleviler'in yerel seçimlerde kendisini destekleyeceği mesajları verildi. Etkinliğin kültür bölümünde ise, Musa Eroğlu ve Kubilay Dökme-taş, Anadolu'nun ezgilerini seslendirdi. Etkinliğe, Hessen eyaletinin değişik bölgelerinden 700'e yakın konuk ilgi gösterdi.

Sıradan, ama dört dörtlük bir akşam

Tiyatro Frankfurt'un yeni yılın ilk etkinliğinde, "Sıradan Bir Akşam" a imza atarken, müzik, şiir, tiyatro ve söz dolu bir program, konuklara adeta bir kültür ziyafeti sundu.

Frankfurt yakınlarındaki Raunheim kasabasında gerçekleşen etkinliği bir konuşma ile açan topluluk yönetmeni Kamil Kellecioğlu, amaçlarının, tiyatro yoluyla Türk toplumunda iç diyalogu güçlendirmek ve bunun yanı sıra, Alman toplumuyla iletişime katkı sunmak, Türk kültürünün yurtdışında gelişimine destek olmak olduğunu söyledi. Çok kısıtlı imkanlara rağmen inançlı genç bir kadro ile çalıştıklarını sözlerine ekleyen Kellecioğlu, "Almanya'da 2 bini aşkın cami-mescit var. Ancak Türkler'e ait doğru dürüst bir kültür merkezi yok. diyerek, Atatürk'ün "sanata önem vermeyen ulusların hayat damarlarından biri kurmuş demektir" sözünü hatırlattı.

Başkonsolos İlhan Saygılı Frankfurt bölgesinde böylesi inançlı bir grubun çalışmalarından büyük mutluluk duyduğunu kaydederek, medenileşmenin temel ölçütlerinden birinin sanata verilen değer olduğunu söyledi. Saygılı, her şeyin para ile başarılamayacağını, istendiği takdirde, Tiyatro Frankfurt örneğinde olduğu gibi, güzel şeylere imza atılabildiğini belirtti.

Topluluğa başından bu yana destek veren isimlerden olan Türk Alman Kulübü yöneticilerinden Abdullah Eldelekli ise, ortak bir dilde

buluşmanın temel kriterinin sanat olabileceğini hatırlatarak, yurtdışında özveriyle birşeyler üretmeye çalışan projelere T.C.'nin maddi destek vermesi gerektiğini söyledi. Eldelekli: "Bu olmadığı sürece, birkaç nesil sonra, çocukları-



mız "Dedemin dedesi galiba Türk'müş" diye hatırlar için birşeyler söylemek zorunda kalacak. O yüzden bugünden tezi yok, birşeyler yapılması şarttır. Güller arasında diken değil, dikenler arasında gülleri arayıp bulmak gerekir." uyarısında bulundu.

Etkinlikle Tiyatro Frankfurt'un yanı sıra, Köln'den gelen bir Türk topluluğu, güncel oyunlarından kesitler sunarken, Türk Kültür Merkezi Frankfurt Sanat Müziği Korusu üyelerinden Aysun Uralı, birkaç sevilen eserle programa renk kattı. Şair Nida Öz, gerek kendi eserlerinden gerek Türk şairlerden bazı örnekleri, müzikler eşliğinde duygusal bir ortamda okudu. Etkinliğe Türkiye'den davet edilen sanatçı Leman Sam da, yurtdışındaki özverili çabaları görmüş olmanın duyduğu mutluluğu ve heyecanı ifade etti. Sam Nurettin İlhan'ın saz ve cura eşliğinde gerek kendi yapıtlarından gerek Türkiye'de klasikleşen çok sayıda parçayı seslendirdi.

Bu arada Tiyatro Frankfurt Topluluğu "Dünyanın Ortasında Bir Yer" adlı oyununda görev almak üzere yetenekli Türk oyuncu arıyor. Konuya ilgi duyanlar, ayrıntılı bilgi için 0163 - 1527737 numaralı telefon ile irtibat kurabilecek.

Hamide KÜÇÜKLER

Gross Gerau'da Aşure Günü

Gross Gerau DİTİB Camii, geleneksel aşure gününde bölgeden iki önemli siyasetçiyi ağırladı. Federal Milletvekili Gerold Reichenbach ve Bütteborn Belediye Başkanı Horst Gölzenleuchter, aşurenin tadına bakarken, Türkler'i de yakından ilgilendiren bölgesel sorunlar üzerinde görüşlerini belirttiler. Bölgede yaşayan farklı kültürlerin uyumlu birlikte yaşamı yönündeki görüşlerini de aktaran Alman konuklar, DİTİB Camii'nin hedefleri üzerinde de bilgi aldılar. Görüşmede ayrıca, çok sayıda dernek üyesinin de çalıştığı Opel Rüsselsheim'daki gelişmeler de, sohbet konusu oldu.



Toplum Gazetesi'nde yer almasını istediğiniz ilan ve duyurularınız için irtibat kanalları:
0172-6083525
06103-52560
rmtoplum@aol.com



Gazetemizin düzenlediği sağlık sohbetinde konuşan TASV Başkanı Doç. Dr. Yaşar Bilgin'e göre, kalp krizi olaylarının dörtte üçü evde oluyor ve çoğu kez kurtarılabilecek hastalar, ilk yardım yoksunluğundan ölüyor

Kalp cam gibidir, Kırılırsa onarımı zor!

Kalp krizi gibi önemli bir sağlık sorunu, genellikle evdeyken yaşanıyor ve aile üyeleri, bu gibi durumlarda ilk yardım nasıl yapılması gerektiğini bilemediği için, kurtarma imkanı varken bile, yakınına ölüme teslim edebiliyor.

Gazetemizin Türk Alman Sağlık Vakfı ile birlikte, T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'nun desteğinde düzenlediği "Kalp Krizinde İlk Yardım" konulu

Türkçe bilgilendirme toplantısında konuşan kalp uzmanı Doç. Dr. Yaşar Bilgin, aile üyelerinden en az birinin, bu sağlık sorunu konusunda bir ölçüde deneyimli olmasının büyük önem taşıdığını söyledi.

Yaşar Bilgin, kalbin insan vücudu açısından önemli bir organ olduğunu, hem kendini, hem de diğer tüm organları kan pompalama yoluyla beslediğini vurguladı ve: "Vücutta ömür boyu 250 milyon litre kan pompalama işini gerçekleştiren ve kan dolaşımını sağlayan kalpte, adaleler ömür boyu sürekli çalışıyor ve hiç yorulmak bilmiyor. Ancak bazı sebeplerden ötürü, kalpte bir tıkanma gözlenirse, o zaman vücuttaki tüm organlar da besin kaynağını yitiriyor. Böylesine yoğun çalışan kalp, günün birinde yorulduğunda, vücudun diğer bölgelerinde de arızalar ortaya çıkıyor." dedi.

Kriz halinde iki farklı davranış biçiminin olması gerektiğine işaret eden Dr. Bilgin: "Eğer annemiz babamız veya çocuğumuz, kardeşimiz evde otururken, birden bire terlemeye başlarsa, bir yerlerinin ağrıdığını söylüyorsa, rahat değilse, onu ciddiye almak gerekir. Eğer sorun sadece ağrılarda kalmışsa ve aile üyemiz ile zor da olsa konuşabiliyorsak, ilk iş olarak hemen 110 numaralı servisten acil yardım talep etmek gerekir. Hekim gelinceye kadar, henüz kendinde olan hastamızı yere yatırmak yerine, onun bir koltuğa oturmasını sağlamakta yarar vardır. Ancak yakınıımız kendinden geçmişse, yapılacak tek şey vardır. O da, hemen sert bir zemine uzatıp, belli aralıklarla iki elimizin içiyle göğsüne bastırarak ve kanın vücutta pompalanmasına destek vermektir. Bu destek deneyimi, beyine, ihtiyaç duyduğu kanın gitmesini sağlayacaktır." diye konuştu.

Almanya'da acil servisin, deneyimlere göre 7 da-

kika içinde olay yerinde olabildiğini ve bunun, hasta için büyük bir imkan bulunduğunu sözlerine ekleyen Dr. Bilgin, kalp krizi halinde kesinlikle panikten kaçınmak gerektiğini de vurguladı ve özellikle gençlerde zaman zaman gözlenen ağrıların anne baba tarafından mutlaka ciddiye alınmasını istedi.

Kan dolaşımının ortalama 30-40 yıl sonra damar-



Fotoğraf: Hamide KÜÇÜKLER

ları bir ölçüde yordadığını da kaydeden Türk Alman Sağlık Vakfı Başkanı, zaman zaman gözlenen diş ağrısı, göğüs bölgesindeki sıkışmalar ve sancuların ötelenmemesi gerektiğini belirterek "Hatta bu ağrılar hareket halinde iken, örneğin yürürken gözleniyorsa ve oturup dinlenildiğinde geçiyorsa bunu görmezden gelmeyin" dedi ve bu arazaların kalp sorunu konusunda bir ön haberci olabileceğini de belirtti.

Sigara ve Beslenme Yanlışlığı

Sigara alışkanlığının hastalık kaynağı olduğunu söyleyen Dr. Bilgin, "Damar sertliği, sigara yüzünden çıkar ve bunun önlenmesi kişinin elindedir. Eğer hastalığı yaratan sebepleri biliyorsanız ve önlemeye yanaşmıyorsanız, o zaman hastalıkta suç sadece sizindir, arızalanıyorum diye bağırarak, sizi uyaran organınız değildir." görüşünü dile getirdi. Özellikle 40 yaşından sonra yıllık sağlık taramalarının ve özellikle tansiyon, idrar, kandaki şeker miktarı gibi muayenelerin büyük önem taşıdığını kaydeden Doç. Dr. Bilgin, beslenme alışkanlıklarının da kalbe olumsuz yansıdığını ifade etti. Dr. Bilgin görüşlerini şöyle sürdürdü:

"Türkiye'de Türklerde, kişi başına günde 15

gram et düşüyor. Bu oran Almanlar'da ortalama 80 gram iken, Almanya'daki Türkler'de ise günde ortalama 250 gram olarak kendini gösteriyor. Bu çok riskli bir durumdur. Çünkü aşırı et, damar sertliğini körükler. Bundandır ki, Türkler genellikle 60-65 yaşlarında ölüyor. Oysa bu yaş düzeyi Almanlar'da 80-85 arasında değişiyor. Ayrıca, Almanlar, ilerleyen yaşına rağmen, düzenli olarak doktora gidiyor, muayene oluyor, kan aldırıp durumunu gözden geçiriyor. Oysa, bizlerde hekime gitme alışkanlığı yok. Ancak ağır hasta olduğumuzda hekimin yolunu tutuyoruz. Almanya'daki imkanları değerlendirelim. Artık sağlığımızı ciddiye alalım. Yemek listemize özen gösterelim. Tuzdan kaçalım. Su ihtiyacımızı sürekli karşılayalım. Her sabah tartıya çıkıp kilomuzu takip edelim. Eğer hergün yarım kiloluk bir artış varsa, sorun yok demektir. Ancak bir günde 2 kilo artış olmuş ise, orada gerçekten durmak lazımdır. İnsanın günde 2 bin kaloriye gereksinimi vardır. Kalori alımı arttıkça, vücudun kilosu da

artar. 9 bin kalori 1 kilo demektir. Bütün bu küçük verileri dikkate alarak, vücudumuzu tanıyıp sevelim. Çünkü onların da bakıma ihtiyacı var. İnsan vücudu, örneğin tıpkı bir otomobil gibidir. Nasıl ki arabalar için belli aralıklarda bakım görülmüyorsa, kalp için de bireyin kendisine düzenli bakım görevi düşüyor. Almanya'da olmaz, aslında hepimiz için bir şanstır. Çünkü bu ülkede kalp için büyük paralar yatırılıyor ve araştırmalar yoğunlaşıyor."

Yaşar Bilgin, toplantının ikinci bölümünde, Toplum Gazetesi okurlarının, kalp ameliyatları, kapakçık yerleştirilmesi, kalp pili, tansiyon, beslenme, doğumla gelen kalp delikleri ve tedavi yolları gibi insan sağlığını yakından ilgilendiren ve kişinin içinde bulunduğu durumu yansıtan sorularına da yanıt verdi.

Etkinliği bir konuşmayla açan Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı ise, insan yaşamında en önemli şeyin sağlık olduğunu hatırlattı ve vatandaşlarımızın sağlıklı yaşamını amaçlayan bu tür bilgilendirme toplantılarını çok önemseyeceğini kaydetti. Toplantıya katılan okurlarımız bu tür bilgi yüklü etkinliklerin bundan böyle de sürmesi yönündeki isteklerini dile getirdiler.

Haber ve Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER

Rüsselsheim ve yöresindeki Türk esnafların yeni yıl kabulü

Rhein-Main Alman Türk Esnaflar Birliği'nin Rüsselsheim'daki yeni yıl resepsiyonuna küresel kriz ve yarattığı olumsuz sonuçlar damgasını vururken, yapılan konuşmalarda, yakınma ve sürekli ağlamanın kimseye bir faydası olmadığı, sorumlu bir strateji ile geleceğin çok iyi inşa edilebileceği yönünde mesajları verildi.

Bölgeden Rüsselsheim Belediye Başkanı Stefan Gielowski, Belediye Meclisinden Renate Meixner ve Murtaza Ak ile değişik kurum ve kuruluş temsilcisinin hazır bulunduğu toplantıda konuşan dernek başkanı Hakan İnoğlu, küresel krizin yerel sonuçlarını irdelerken, bu büyük soruna rağmen, belediyelerin arsa veya ticari işlem (Grundstück oder Gewerbesteuer) vergisini yükseltmek istemesinin anlaşılabilir olduğunu ifade etti ve daha esnek siyaset izlenmesinin doğru olacağını, halkın ve paranın ye-

niden güven kazanacağını kaydetti. Yönetim Kurulu üyesi Tübet Altıntaş, bir toplumda ortak hedefe ulaşmada, güçlüğünün temel ilke olduğuna işaret etti ve dernek olarak farklı kesimden üyelerin el birliğiyle kültürel

ve ekonomik hedeflere yürüdüklerini kaydetti. Başarıda "ben" yerine "biz" duygusunun ayrı bir önem taşıdığını kaydeden Altıntaş, "Bölgemizde ortak gelecek için göçmen ve Alman girişimcilerin bir platformda işbirliği yapmasına, yer yer birlikte hareket etmesine büyük önem verdiklerini söyledi ve kısa adı dtgb olan cemiyetin bu amaçla kurulduğunu hatırlattı. Rüsselsheim Müzik Okulu'ndan iki kursiyerin kısa dinletisiyle devam eden etkinlikte, Türk yemek ve içecekleri ikram edildi. 150 konukun hazır bulunduğu resepsiyon, Türk Alman diyaloguna katkı sunacak bir ortam niteliğindeydi.

Resimde Rüsselsheim Anakent Belediye Başkanı Gielowski (ortada) belediye meclisinden Renate Meixner ve Murtaza Ak, dernek yöneticilerinden bir grup toplu halde görülüyor.



HEADD Kongresi: "Yönetime Devam!"



● Diş Hekimi Tayfun Çilingir Türk kadınlara yönelik konferans verdi Ağız ve diş sağlığı yaşam demektir

Frankfurt Başkonsolosluğu'na bağlı, Türk Kültür Merkezi'nde konuşan Diş Hekimi Tayfun Çilingir, "Ağız ve Diş Sağlığı" konulu konferansında sindirimin ağızda başladığını belirtti ve bunun da tam olabilmesi için ağızdaki tüm dişlerin ve diğer dokuların eksiksiz ve sağlıklı olması gerektiğini vurguladı. TKM Kadınlar Kolu'nun aylık bilgilendirme toplantıları bağlamında merkeze konuk olan Diş Hekimi Çilingir, ağız bakımının sağlıklı bir vücut için

ni tam olarak yerine getirmeyecektir. Ayrıca temizlenmelerinin de çapraşık konumdan ötürü kolay olmayabileceği için, daha kolay çürüyebileceklerini görmemiz gerekir" dedi. Diş ve Ağız Sağlığı Uzmanı Tayfun Çilingir daha sonra, ortodontik tedavi için en ideal yaşı 9-11 yaşları arası olduğunu hatırlattı ama bu konuda en son kararı yine ortodonti



büyük önem taşıdığına işaret ederek, yılda 2 kez hekime giderek kontrollerin yapılması gerektiğini söyledi. Çilingir "Özellikle Almanya'da yaşayan vatandaşlarımız, sağlık sigortası kapsamında olması nedeniyle kasalara küçümsenmeyecek miktar aidat ödüyor. Buna rağmen, kendi sağlıklarını ihmal ediyor ve nedense kontrollara gitmiyorlar. Bu bençe çok yanlış. Ayrıca bu ihmalkarlık ve duyarsızlık, ileride hem diş kaybı olarak hem de maddi açıdan kendisine bir zarar ve olumsuzluk olarak geri dönüyor. Bu yüzden tüm vatandaşlarımızın, varolan haklarını kullanmaları bağlamında duyarlı olmasını ve kendi sağlıkları için diş hekimlerine gitmelerini öneriyorum" diye konuştu Çilingir, iltihaplı veya çürük dişlerin ve diş etlerinin vücudun geneline yapabileceği olumsuz etkilerden de söz ederek, eksik olan dişlerin, mutlaka tamamlanması gerektiğini ve bunların d hangi yöntemlerle yapılabileceğini örnekledi. Diş hekimleri bu konuda sabit, hareketli protezlerin yanı sıra, modern diş hekimliğinde kullanılan ve çok büyük kolaylıklar sağlayan implant teknikleri konusunda dinleyicileri bilgilendirdi. Tayfun Çilingir konferansında daha sonra, ağız ve diş bakımının sağlık açısından önemine değinirken, diş fırçalama teknikleri konusunda da örnekler verdi. Çilingir bir soru üzerine, Almanya'daki sağlık yasasına da değindi ve: "Özellikle 18 yaşına kadar olan çocuk ve gençlerin, 18 yaşından sonra para karşılığı yaptırabilecekleri bazı kontrol ve bakımları, sigortaca karşılanıyor olmasına rağmen bu olanaklardan faydalanmadıklarını görüyoruz. Oysa varolan hakları neden kullanmıyoruz? Bunu anlamakta güçlük çekiyorum. Sigorta şirketlerine bunca ödeni yapıyoruz. üyelik sorumluluğumuz yerine getiriyoruz ama dişlerimizdeki çürüklere karşı özellikle kalıcı dişlerin daha dirençli olabilmesi için, örneğin üzerlerinin florlu ilaçlarla kaplanması gibi varolan kendi haklarımızı maalesef değerlendirmiyoruz" dedi. Çilingir ayrıca, dişlerdeki çarpıklıkların da ortodontik tedavilerle mutlaka düzeltilmesi gerektiğine de vurgu yaptı ve "Eğer bu yapılmaz ise, çapraşık dişler, ileride çiğneme işlevi-

uzmanlarının vereceğini söyledi. Uzman hekimin ağız sağlığı ve diş sorunları içerikli özel sorulara da ayrıntılı biçimde yanıt ararken, konferansın ikinci bölümünde Ud sanatçısı Hasan Sarıdağ ta, bayan konuklara Türk sanat müziği dinletisi sundu. TKM Kadınlar Kolu, Başkonsolosluğa bağlı olarak çalışıyor ve her ay bölgede yaşayan Türk ailelere ve özellikle Türk kadınına yönelik enformasyon toplantıları düzenliyor ve çay-kermeslerden elde edilen gelirle de, gerek Türkiye'de gerek Almanya'da sosyal amaçlı yardım projelerine katkı yapıyor. Başkanlığını, Muavin Konsolos Ayşe Zeynep Sezen'in yaptığı TKM Kadınlar Kolu faaliyetlerine ilgi duyan ve etkinliklerden haberdar olmak isteyen okurlarımız, "TKM Höhenstr. 44 / 48 . 60385 Frankfurt" adresinden şahsen veya 069-439438'dan telefonla bilgi alabilecek.

Haber: Hamide KÜÇÜKLER

Kısa adı HEADD olan Hessen Eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği, olağan genel kurulunu Şubat ayı başında yaptı. Yaklaşık 350 üyeden yüzde 10'unun katıldığı genel kurulda, bugüne değin yapılan faaliyetlerinin değerlendirilmesi yapılırken, Türkiye'de laiklik karşıtı gelişmeler ve son operasyonların toplum üzerinde yarattığı korku rüzgarı üzerinde de konuşmalar yapıldı. Türk Kültür Merkezi'ndeki toplantıda

yapılan oylama sonucunda Mahmut Telli yeniden başkanlığa seçilirken, yönetimde görev alan diğer isimler şöyle: Gültekin Türel, Alpaydın Saatçı, Sibel Şen, Barış Aksu, Mehmet Aydoğdu ve Selman Tengüz Denetim Kurulu: Ural Kabartaş, Ayhan Alponat ve Mehmet İlkerim. Onur Kurulu: Hayrettin Yurtsever, Ümit Yaşar. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Hartz 4'e tepkiler

Almanya'da işsizlere devlet yardımlarında önemli ölçüde kısıtlamayı getiren Hartz 4 uygulamasına tepkiler gün geçtikçe artıyor. Edinilen bilgilere göre, 2008 yılında, Hartz 4'e karşı açılan davalar yüzde 28 artış gösterdi. Federal Sosyal Mahkemenin bir raporuna göre, 2008 yılında, açılan dava sayısı 175 bine ulaştı. Bu itiraz dosyası, 2007 yılında 38 bin daha az idi. Federal Sosyal Mahkeme, yıldan yıla artan bu dava dosyalarının önünü kesmek için, Hartz 4 reformunun yeni bir reform ile elden geçirilmesinin kaçınılmaz olduğunu söylüyor ve politikacıların gereken adımı atmasını istiyor. Bu arada mahkemelerin verdiği kimi kararların, ilgili iş bulma ajansları tarafından uygulamaya sokulmaması da eleştiriliyor.

Pahalı kredilerinizi kapatın. Rahatlayın!

Türkiye'deki ev veya daire güvencesi ile, 10 yıla kadar süreli, düşük faizli kredi kullanabilirsiniz.

Örnek Hesap:

Kredi Tutarı (Euro)	Süre (Yıl)	Aylık Taksit (Euro)	Faiz Oranı (Yıllık)
50.000,-	10	596,-	6,9*

*) eff. 7,84% p.a., ohne RSV, Stand 11.08, freibleibend

Bize, danışın, Siz de kazanın!

W ü s t e n r o t

- Yüzde 1,9'dan başlayan faiz seçenekleri
- Kira öder gibi ev sahibi olun.



Bauspar- und Finanzierungsfachmann (BWB)
Dipl.-Ing. Mehmet Kuşcu

Lautenschläger Str. 23 63450 Hanau
Büro-Tel: 06181-252512 ya da
Mobil-Tel: 0172 / 6664615
Faks: 06181 / 21563
E-Mail: mehmet.kuscu@wuestenrot.de

4 yıl önce kan kanseri olduğunu öğrenen İstanbullu Eren Şahin'in kendisine kemik iliği bağışlayan ve hayatını kurtaran 24 yaşındaki Alman Nicole Baumgärtner ile, 2 yıl sonra Frankfurt'taki buluşmasında duygular hakimdi

Teşekkürler Nicole Baumgärtner

Türkiye'de 4 yıl önce 10 yaşında iken lösemi hastası olduğu saptanan ve Almanya'dan Nicole Baumgärtner ile kanı uyuşan Emre Şahin, kendisine hayat veren bu yardımsever genç kıza ilk kez 2 yıl sonra Frankfurt'ta tanıştı.

Emre Şahin ile 24 yaşındaki Nicole Baumgärtner'in buluşmasını sağlayan Kanserli Çocuklara Yardım Derneği e.v. adlı girişim, bu vesileyle bir de basın toplantısı düzenledi.

Toplumda organ bağışı ve ilik nakli konusunda duyarlılık yaratmayı hedefleyen bu buluşma toplantısında konuşan yardımsever Alman kız Nicole Baumgärtner, ilik verebileceğini öğrenince hiç çekinmediğini ve hazır olduğunu söyledi. Nicole Baumgärtner, Emre Şahin'den iyi olduğunu da oğlunu başıyla hayata kavuşturan Nicole Baumgärtner

tık o benim bir kardeşimdir." dedi. Emre Şahin, yoğun kameralardan tedirgin olup, soruları yanıtlamayınca, babası Ramazan Şahin devreye girdi ve: "Eşim Filiz ve ben, Nicole Baumgärtner'e minnet borçluyuz. İki çocuğumuz vardı. Artık Nicole ile birlikte, 3 çocuğumuz var kabul ediyoruz." dedi. Ramazan Şahin, Nicole'nin ailesiyle de tanışmak için sabırsızlandıklarını sözlerine ekleyerek, yoğun ve zorlu yıllar geçirdiklerini oğulları Eren'in hayatına kavuşmasıyla, en büyük dileklerinin gerçekleşmesinden büyük mutluluk duyduklarını kaydetti.

Eren'in annesi Filiz Şahin de, çok heyecanlı olduğunu ve bunu da oğlunu başıyla hayata kavuşturan Nicole Baumgärtner

ğün Leukemi veya bu yöndeki bir tümör hastası olduğuna dikkati çekerek, "Bu çocukların yüzde 80'i iyileşiyor. Geri kalan yüzde 20'lik kesim için ilik nakli gerekiyor. Bu bekleme süresi, çocuklar için gerçekten çok zor. Hastalarımız arasında Türklerin oranı yüzde 20 civarında. Bu yüzden Almanya'daki Türklerin bağış kampanyasına ilgi göstermesini diliyoruz. Korkmaya gerçekten hiç gerek yok." görüşünü dile getirdi. Derneğin gönüllü çalışanlarından olan ve Eren'in tedavisi için yoğun çabalar sergileyen Ufuk Girgin ise: "Avrupa ülkelerinde çok sayıda lö-

ğış merkezine başvurarak, ilk adımı atabileceğini de sözlerine ekledi.

Nicole'den alınan kemik iliğini Eren Şahin'e 2 yıl önce başarıyla nakleden Frankfurt Üniversitesi öğretim üyelerinden Prof. Dr. Peter Bader, kemik iliği konusunda acil bağışlara ihtiyaç olduğunu hatırlattı ve: "Eren, aslında şanslı bir çocuk idi. Kendisine uyan bir bağış ilik bulundu. Böylece onun hayatı kurtuldu ve 2 yıl sonra bu çocuk sağlığına kavuşmuş oldu. Ancak, herkes Eren gibi maalesef pek şanslı değil. O yüzden Türk gençlerine sesleniyor ve onları kemik iliği bağışı için adım atmalarını öneriyorum." şeklinde konuştu.

Lösemi Nedir?

Lösemi, bağışıklık sisteminin önemli bir parçası olan beyaz kan hücrelerinin (aküvüller) kontrolsüz çoğalması sonucunda oluşan bir çeşik kanser hastalığıdır. Çocukluk çağında en sık görülen kanser türüdür. En çok görüldüğü yaşlar ise 2-8 yaşları arasındadır. Lösemi, kemik iliğinde çok sayıda anormal hücre kontrolsüz çoğalır ve

normal kan hücrelerinin yerini alır. Bu nedenle hasta, enfeksiyon ve kanamaya açık hale gelir. Kemik iliğinden başlayan lösemi, vücudun farklı yerlerine de yayılabilir. Çocukluk çağında en sık ALL (Akut Lenfoblastik Lösemi) denilen tür görülmektedir.

DKMS Nedir?

Kemik iliğine ihtiyaç duyan hastaların kayıtlarını toplayan merkez Tübingen'de olup, Avrupa çapındaki benzeri mercilerle işbirliği yapıyor ve hangi hastaya hangi bağışçının kanının uyuşabileceğini saptıyor. İhtiyaç sahibi kişi ile bağışçı arasındaki uyum olasılığı 1 milyonda bir kişi oluyor. Bu merkezde 1,8 milyon'u aşkın bağışçı kaydı bulunuyor ve dünyanın en büyük kemik iliği veri bankası özelliğini taşıyor. Bu merkez günde en az 8 hastaya bir uygun bağış buluyor. Buna rağmen her beş hastadan birine de uygun bağış bulunamıyor. Kemik iliği bağışı konusunda ayrıntılı bilgi www.dkms.de adresinden alınabiliyor.

Organ bağışında azalma, ölüm olaylarını artırıyor

Almanya'da yeterli organ bağışı olmadığından ötürü, günde ortalama 3 kişi yaşamını yitiriyor. Resmi verilere göre, her 1 milyonda kaç kişinin organ bağışı yaptığına ilişkin bir araştırma, son yıllarda gözle görülür bir azalmaya işaret ediyor ve bu sayı 2007'de 16 kişi iken, 2008'de 1 milyonda 15 kişi olarak kendini gösterdi. Uzmanlar bu sayının Belçika, Avusturya, Fransa, İtalya ve Finlandiya gibi ülkelerde 1 milyonda en az yirmi kişi olduğunu hatırlatarak, İspanya'nın ise, 30 kişi olarak en üst seviyede bulunduğunu vurguluyor.

Resmi kaynaklara göre, Almanya'da acil organ bağışı bekleyen hasta sayısı 12 bin civarında. Buna karşın 2007 yılında öldükten sonra organlarını bağışlayan kişi sayısı ise 1313'de kaldı. Bağışçılardan alınan toplam organ sayısı ise 4139. Yetkililer, organ bağışı duyarlılığının Almanya'da azalmasının düşündürücü olduğunu işaret ediyor ve "Bu beyandan her kaçış, organ bekleyen hastalarının ölüm ipinin çekilmesiyle eşanlamalıdır." diyor.

Organ Bağışçısı Kartı Taşımak

Hessen eyaletinde 2008 yılının ilk 6 ayında ölümünden sonra sadece 18 kişi organlarını bağışladı. Bu sayının bir önceki yıla oranla yüzde 59 azalma anlamına geldiğini gösteren istatistikler, "2007 yılının ilk yarısında ölümünden sonra 44 insan organlarını bağışlamıştı" mesajı veriyor. İstatistikler ayrıca bağışlanacak organa acilen ihtiyaç duyan insan sayısının da görece arttığını işaret ediyor ve: "Bağışçıların üçte ikisi 65 yaşından yukarıya yaştan oluşuyor. Eğer onlar da olmazsa, durum çok kötü bir fotoğraf ortaya koyacak" diyor. Edinilen bilgilere göre, Hessen eyaletinde toplumun sadece yüzde 15'i, organ bağışçısı konumunda ve olası ölüm halinde organlarının bağışlanmasına izin veren "Organ Bağışçı Kartı" taşıyor. Buna karşın yapılan anketlerde, toplumun yüzde 79'u organ bağışına olumlu yaklaşıyor fakat bağışçı kartı alıp bu iyiniyetini belgelemiyor.



ne'e sık sık sarılarak gösterdi ve gerek Türkiye'de gerek Almanya'da çok sayıda lösemi hastası Türk olduğunu da hatırlatarak: "Avrupalı Türk yurttaşlarımıza sesleniyorum. Ne olur. Bağışçı olun. Günün birinde kime yardımcı olacağınız belli olmaz." dedi ve bu konuda duyarlılık sergilenmesini istedi. Konuya ilişkin gazetemize bilgi veren Frankfurt Kanserli Çocuklara Yardım Derneği Yöneticisi Eva Maria Hehlert, sadece Frankfurt'ta 120 civarında çocu-

semi hastası Türk var. Bunlar için bağış ilik bulunması Türkler arasında daha çok mümkündür. Ancak, bizim toplumumuzda bu yönde anlaşılabilir bir çekinceler olduğu için, maalesef hastalara uygun ilik de bulunamıyor. Herkese buradan seslenmek istiyorum. Bağışçı olun. Kork-

Bu arada, Frankfurt'ta Kanserli Çocuklara Yardım Derneği, bağışlarla yaşadığı için acil bağışa ihtiyaç bulunuyor. Türk yardımseverler bağışları için aşağıdaki bilgilerden yararlanabilecek: HFKK Hilfe für Krebskranke Kinde Frankfurt e.V. Frankfurter Sparkasse - BLZ 500 502 01 ve Konton. 620050

maya gerek yok. Çünkü hiçbir riski yok ve ben de bağışçıyım. Kan veriyorsunuz ve hücrelerin aritmetik çözümüne göre, sizin kanınız mevcut hastalardan birisiyle uyuyup uyuyamadığına bakılıyor. Uyuyorsa ne güzel. Bir hayat kurtuluyor demektir. Değilse zaten kimseyden he-

men ilik alınmıyor." dedi. Girgin ayrıca, bağışçı olmaya karar verenlerin herhangi bir kan ba-

Organ Bağışçısı Kimliği

Organ Nakli Kanamalı & 2'ye devredilebilir

Türkçe çeviri

Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung

Organ bağış

Yarım bediyi

Toplum Gazetesi

Duyuru ve ilanlarınız için

güvenilir bir adrestir.

Tel: 0172-6083525

e-mail: rmtoplum@aol.com

www.toplum24.de

DVD'li 30 GÜNDE ALMANCA SETİ!

Türkiye'de ve Avrupa'da Almanca öğrenmek isteyen herkes için ideal Almanca Kursu Seti!



Evinizde Almancayı
kendi kendinize
öğreneceksiniz.



Türk Kitabevi, isteyen herkes
EN ÇABUK YÖNTEMLE ALMANCA öğrensin diye
4 DVD'li 30 GÜNDE ALMANCA SETİ'ni sizler için hazırladı.
DVD'lerinizi izleyecek, size verilen bilgiler ışığında kitaplarınıza
çalışacak ve bu interaktif yöntemle kolayca Almanca
öğreneceksiniz. Dil öğreniminde çığır açacak bu yöntemi
siz de kullanın, siz de Almanca'yı en kısa yoldan öğrenin!..

4 kitap + 4 DVD ve
1 Almanca-Türkçe Sözlük'ten oluşan
setimiz şimdi **187,- €** yerine sadece:

49.90

15 dakikada FRANSIZCA

15 DAKIKADA
FRANSIZCA



Günde
yalnızca
15 dakikada
Fransızca
öğrenin.
Kitap ve 60
dakikalık
2 CD.

2 CD
1 kitap
birarada
şimdi

19.90

15 dakikada İNGİLİZCE

15 DAKIKADA
İNGİLİZCE



Günde
yalnızca
15 dakikada
İngilizce
öğrenin.
Kitap ve 60
dakikalık
2 CD.

2 CD
1 kitap
birarada
şimdi

19.90

Almanca **şimdi CD'li!** Büyük Sözlük

- ◆ Bugüne kadar hazırlanmış Almanca sözcüklerin en geniş kapsamlısı.
- ◆ "Süper Sözlük", tam 165 bin kelimeden oluşuyor.
- ◆ Teknik ve Bilimsel Terimlerden oluşan sözcükler,
- ◆ 1. Hamur ve kaliteli baskı, ciltli ve 2070 Sayfa,
- ◆ Önem sırasına göre dizilmiş karşılıklar,
- ◆ Her evde, her işyerinde, her okulda,

kısacası her an elinizin
altında bulunması
gereken sözlük!..
◆ Dönüşümlü en
büyük sözlük.
◆ Türk Kitabevi, Fono
Yayıncıların hazırladığı süper
sözlüğü Türkiye'deki fiyatının da
altında müşterilerine sunuyor.



2070
Sayfa



59.90 Euro
yerine şimdi

39.90

Şimdi İngilizce Öğrenme Zamanı!

Size ait bir sınıfta, size özel
öğretmenlerle eğlenceli müzikler ve
eğitici kısa filmler eşliğinde İngilizce
öğrenmeyi "First Step" İlk Adım'la
zevkle hale getirin.



Yediden yetmişe herkes için
En kolay İngilizce öğrenim seti!..
İngilizceyi izleyerek, okuyarak ve
yazarak daha kolay öğrenin!..

14 VCD ve 12 Kitap Birarada

79.90 Euro
yerine şimdi sadece

39.90



%50
süper
indirim

Schnellkurs Türkisch Almanlar için kolay Türkçe öğrenim seti!



Alman dostlarınız Schnellkurs
Türkisch kitabı ile
Türkçe öğrenmeye
ilk adımı atacak...

14.90

Türk Kitabevi, Münchener Str. 13, 60329 Frankfurt/M, Tel: 069-250506 veya 069-24007665, www.turkkıtap.de

Almanya dışı ülkeler için Telefon 0049-69-24007665, Mobil: 0172/67 16 499, E-mail: info@turkkıtap.de

Siparişlerinizi telefon, faks, mektup, e-mail ve internet üzerinden yapabilirsiniz. Bizli akşamları ve tatil günleri de arayabilirsiniz. Ödemeli siparişlerde posta masrafı 6,90 Euro'dur. Almanya içi siparişlerde 79,- Euro'nun üzerinde posta masrafı alınmaz. Banka hesabımız: Postbank Frankfurt Konto Nr: 618814602, BLZ: 500 100 60



Müslüman Gözüyle Tarsuslu Aziz Paulus

Dünya Paulus Yılı (Haziran 2008-Haziran 2009) nedeniyle Ehringshausen'de bir araya gelen Alman katolik ve protestanlar, Hazreti İsa'dan sonra, Hristiyan inancının yayılmasına en fazla emeği geçen Tarsuslu Paulus'u, müslümanların gözüyle dinlediler.

Gabrielle ve Fahri Erfiliz çiftinin Tarsus eksenli fotoğrafları Paulus'un Mektupları'ndan örneklerle sunulduğu programda, dünyanın en eski kentlerinden olan Tarsus konulu Almanca bir tanıtım filmi de gösterildi.

Dinlerarası diyalog amaçlı bu toplantıda Ehringshausen DİTİB Camii üyeleri de katılırcı. Tarsuslu Gazeteci Yazar Mehmet Canbolat, Tarsus'un Hristiyan alemi için neden önemli olduğunu anlattı.

ıyla birlikte olma şansını yakaladığını söyledi ve: "Eğer Tarsus olmasaydı, Paulus olmazdı. Paulus olmasaydı, Hristiyanlık bugünlere gelemezdi, Kardinal Meissner'in de dediği gibi, AB olmazdı, BM olmazdı, dünya kiliseler birliği olmazdı." dedi. Canbolat konuşmasında ayrıca, Paulus'un Hazreti İsa'nın kendisine zühur etmesinden sonra, Musevi inancından Hristiyanlığa geçtiğini, yaşamının geri kalan kısmını misyonerliğe adanmış hayatının en zor anında bile, geldiği köken olan Tarsus'u hatırlattığını, Tarsuslu olmaktan duyduğu gururu ifade ettiğini vurguladı.

Mehmet Canbolat, Katolikler ile Protestanları bir araya getiren bu toplantıda ayrıca, 22 Ekim'de Papa 16. Benedikt tarafından Tarsus Belediye Başkanı Burhanettin Kocamaz ile birlikte kabul edilmesindeki gözlemlerini anlattı ve görüşmenin içeriğinden örnekler verdi. Katolik Kilisesi temsilcisi Heinz Ringel, gerek görsel sunumların gerek Mehmet Can-

bolat'ın inanmadım önce. Çünkü, orada Paulus, İncil'deki gibi anlatılıyordu. Büyük bir hoşgörü ortamı vardı. Çok mutlu olmuştum" dedi. Mehmet Canbolat, günün anısına Hristiyan inancı temsilcilerine Tarsuslu sanatçıların el emeği göz nuru olan al-

çıdan Paulus portresi armağan etti. Ehringshausen'de anadil dersi öğretmeni olarak görev yapan ve dinlerarası diyalog için projeler hazırlayan Mehmet Şaşmaz ise, Almanca Kuran-ı Kerim hediye etti.

(Haber: FATİH ŞAŞMAZ)



"Sigara, İnsanın Beynine Sıktığı Bir Kurşundur"

Birçok hastalığın kaynağı olarak bilinen ancak alışkanlığından bir türlü uzaklaşamayan sigara, insan öldürmeye devam ederken, gerçeği görüp "dumanı beyinde silen ve sigara içme alışkanlığını terkedenler" de var.

İşte bunlardan birisi de THY Frankfurt merkez çalışanlarından Serap Polat. (üstte) 25 yıl boyunca sigarayla yaşayan Poat, bu alışkanlıktan geçen ay vazgeçerken, şimdi kendini çok mutlu hissettiğini söylüyor ve "Bir daha sigara mı? Asla!" diyor.

Sigaradan uzaklaşmayı denediği ilk günlerde büyük sıkıntılar çektiğini, hatta gerilimli saatler yaşadığını ve rüyasına bile sigaranın girdiğini söyleyen Serap Polat, "O günlerde hep aklımda sigara vardı. Zaman zaman, sözümden dönüp tekrar sigara içmeyi bile düşündüm. Çok zorlandım. Ama söz vermiştim kendime. Bırakmalıydım. Bunun için direndim. Bu meseleyi önce beynimde bitirdim ve şimdi çok mutluyum. Herkese aynı yolu izlemeyi tavsiye ediyorum. Çünkü sigarayı bıraktıktan sonra, tat ve koku alma duyularında bile olumlu anlamda değişiklik oldu. Özellikle sigara paketleri üzerindeki uyarıcı yazıları hiç unutmuyacağım." diyerek, kararından ötürü duyduğu mutluluğu ifade ediyor.

Tıyakkilikten vazgeçenlerden bir diğeri ise, Mainz'da yaşayan Hüseyin Karcı. (altta) Kendini bildi bileli sigara içtiğini, onca uyarıya rağmen bir türlü bu bağımlılıktan kendini kurtaramadığını belirten Karcı, uzun yıllar Türkiye'de öğretmenlik yapmış ancak Almanya'da hayatını başka bir alanda çalışarak kazanıyor. Sigaranın sağlığına zarar verdiğini geç te olsa gören Hüseyin Karcı: "Alışkanlıklar, doğanın kanunu değildir. Onları değiştirmek bizim elindedir. Ben de, birgün ani bir karar verdim ve buna uyup, sigaradan uzaklaştım. Herkes kilo almaktan korkuyor veya "yapamayacağını" söylüyor. Ben buna inanmıyorum. Kilo almak, örneğin akciğerlerini kaybetmekten iyidir. Kiloyu aşmak için yürümek, dengeli beslenmek gibi yol vardır. Çevremde sigara içmeyen insanların, dumanı rahatsız olmaları bana bir anlamda uyarı oldu. Bu işi kafamda bitirdim önce ve bir daha da elime hiç sigara almadım." diyor. Sigaradan uzaklaşma konusunda Almanya'daki Türk toplumu içinde yoğun bir duyarlılık kampanyasına imza atan Sigarasız Yaşam Derneği Başkanı Mehmet Şaşmaz, (alışkanlığından vazgeçen Serap Polat ve Hüseyin Karcı'ya rozet takarken görülüyor) sigara için ödenen her Euro'nun, insanın kendi kendine sıktığı bir kurşun olduğunu söylüyor ve halkı bu konuda duyarlı ve genç kuşaklara örnek olmaya davet ediyor.

Mehmet Şaşmaz, "Sigara yüzünden hergün onca insan yaşama ve da ediyor. Türk toplumundaki duyarlılığı artırmamız gerekir. Bu konuda, öğretmenler, sanatçılar, sporcular, kamuoyu önderleri, dernekler, imamlar, her kim kendini insanlarımızı yardımcı olmada, yön vermede yetkin ve etkin görüyorsa, önce örnek olmalıdır. Çünkü acılız. Kısa bir süre önce, Herborn'da, derneğimiz üyesi olan Ömer Sazlıgöl'ün ağabeyi Hasan Sazlıgöl'ü yitirdik. Aşırı sigara tutkunuydu ancak bence bu tutkunun kurbanı oldu. Bu ve buna benzer örneklerden yola çıkarak, halkımızı bir kez daha duyarlı olmaya davet ediyoruz ve herkesi kendi bölgesinde sigara alışkanlığıyla mücadelede katkı sunmaya, yaşanacak bu güzel dünyadan yoksun yere kopmamak için biraz duyarlı olmaya çağırıyoruz." diyor. Bu arada, gazetemizin Türk Alman Sağlık Vakfı ile birlikte düzenlediği "Türkçe Sağlık Bilgilendirme Toplantısı"na katılan T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı da, sağlıklı yaşamın önemine değinirken, uzun yıllardır kendisinin de sigara içtiğini, ancak bırakmaya kararlı olduğunu söyledi ve Nisan ayı başında sigarayı bırakmaya karar verdiğini duyurdu.



Silvia BORRONI



Paulus'un Musevi bir ailenin çocuğu olarak Tarsus'ta dünyaya geldiğini, yaklaşık 21 yıl burada yaşayıp, baba mesleğini icra ettiğini ve bu arada o dönemlerde Tarsus'ta bulunan felsefe okuluna devam ettiğini ve böylesi bir ortamda dönemin çok önemli düşünce adamları

bolat'tan Tarsuslu Paulus ekseninde dinlediklerinin kendileri açısından büyük önem taşıdığını söyledi. Protestan Cemaati temsilcisi Jürgen Schlingensiefen ise, Tarsus'u bundan yıllar önce ziyaret ettiğini hatırlatarak, "Paulus hakkındaki bir tabelayı gördüğümde gözlerime

Entegrasyon bilgi ve dille mümkün

Darmstadt-Dieburg yakınlarındaki Babenhausen kasabasında yaşayan Türk bayanlara yönelik bilgilendirici toplantılar devam ederken, geçen ayki buluşmada, Darmstadt Emniyet Müdürlüğü Yabancılar Danışmanı Hasan Tatlıgöl, göçmenler yasası hakkında konuştu. Tatlıgöl, yasanın genel hatları üzerinde dururken, özellikle aile birleşimi, uyum kursları, dil, meslek eğitimi konularına da değindi, katılımcı bayanların özel sorularını yanıtladı. Etkinliğe öncülük eden Dieburg Uyum Bürosu uzmanı Bircan Islakça, geçen yıl başlattıkları bu buluşma etkinliklerinin, Türk kadınları için sadece bilgilendirme vermekle kalmadığını, onların sosyal yaşama katılmalarına da destek sunduğunu söyledi. Islakça'nın verdiği bilgiye göre, bu tür toplantılarda her sefer farklı konular belirleniyor ve konferansların, danışma saatlerinin yanı sıra, Almanya'daki yaşamı doğrudan ilgilendirebilecek filmler gösteriliyor veya slayt sunumları yapılıyor. Babenhausenli kadınlar bu tür etkinliklerin yanı sıra, her pazartesi günü 09:30-11:00 saatleri arasında "Das Sophie Kehl Heim . Sophie Kehlstr. 1 . Babenhausen" adresinde de, görüş alışverişinde bulunmak ve deneyimleri paylaşmak, günlük sorunlara çözüm aramak amacıyla da bir araya geliyor.

(Hamide KÜÇÜKLER)



EDA Party Service

0175-4940365



Düğün, nişan, sünnet veya şirkete özgü buluşmalar bağlamında en mutlu ve özel günlerinizde, Türk mutfağına özgü sayısız yemek çeşiti, tatl ve mezeleriyle hizmetinizdedir. Arayın görüşelim!

Atatürk'ü anlatan en güzel kitaplar!

Ata'yı insani yönleriyle yeniden tanımak isteyenlere...

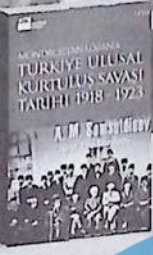
Onu
özleyenlere!



Zeytin Dağı
Falih Rıfkı Atay
102 Sayfa **7,90**



Latife Hanım
İpek Çalışlar
528 Sayfa **17,90**



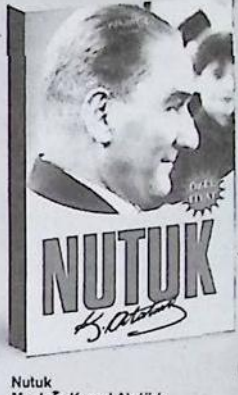
Kurtuluş Savaşı Tarihi
A. M. Şamsuldinov
358 Sayfa/Çizim **19,90**



Diriliş (Çanakkale 1915)
Turgut Özakman
688 Sayfa **14,90**



Ama Hangi Atatürk
Taha Akyol
580 Sayfa **14,90**



Nutuk
Mustafa Kemal Atatürk
584 Sayfa **4,95**



Atatürk'ün Liderlik Sırları
Hikmet Özdemir
102 Sayfa **6,90**



Türkiye Tarihi Ansiklopedisi
Hakan Toy
442 Sayfa/Çizim **14,95**



Atatürk'ün Hayatını Değiştiren Kitap
Ahmet Hilmi
222 Sayfa **7,90**



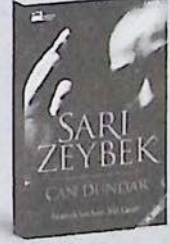
Çanakkale
Murat Duman
328 Sayfa **4,95**



Atatürkçülük Nedir?
Falih Rıfkı Atay
222 Sayfa **8,90**



Atatürk Devrimi Sosyolojisi
Kurt Steinhaus
222 Sayfa **7,90**



Sarı Zeybek
Can Dundar
122 Sayfa **9,90**

Kıvalı Kuzular 1915 Seti!

"Söz Konusu Vatanı Gerisi Teferruattır."

BASINDA KİVALI KUZULAR



Çanakkale, bir ölüm kalım savaşıydı.
Çanakkale, bir saldırıya karşı,
etten ve kemikten bir savunmaydı.
Ülkenin her köşesinden, dağ başlarından,
köylerden kopup gelen
çocuk yaşı gençlerin, ana kuzularının
aslana dönüştüğü yer adıydı Çanakkale.

Bölümler:

1. Kıvalı Hasan
2. Bedelli Çanakkale'de Ödendi
3. Nişanlıya Verilen Söz
4. Üçpınarlı Ali
5. Ezineli Yahya Çavuş
6. Bir Tutam Saç
7. Hasan Ethem
8. Son Nefes
9. Beni Sizlerden Ayırmayın
10. Mehmed Akif
11. Reşit Paşa Vapurcu
12. Üç Kardeş
13. Mustafa Kemal

13 Bölümlük "Kıvalı Kuzular" Dev Seti,
29,90 Euro
yerine sadece

19.90 €

Türk Kitabevi, Münchener Str. 13, 60329 Frankfurt/M, Tel: 069-25 05 06 veya 069-24 00 76 65, www.turkkitap.de

Almanya dışı ülkeler için Telefon 0049-69-24007665, Mobil: 0172/67 16 499, E-mail: info@turkkitap.de

Siparişlerinizi telefon, faks, mektup, e-mail ve internet üzerinden yapabilirsiniz. Bizi aksamaları ve tatil günleri de arayabilirsiniz. Ödemeli siparişlerde posta masrafı 6,90 Euro'dur.

Almanya içi siparişlerde 79,- Euro'nun üzerinde posta masrafı alınmaz. Banka hesabımız: Postbank Frankfurt Konto Nr: 618814602, BLZ: 500 100 60

Türk Kitabevi, Münchener Str. 13, 60329 Frankfurt/M

Hayır! demek neden zor gelir insana?

Söyle bir düşünelim isterseniz. Bugün kimi neden ve nasıl bir ruh hali içinde "HAYIR" dediniz? Veya diyebilirdiniz. Veya hayır diyememe yüzünden kimbilir şimdi hangi sancılar içindesiniz ve durup durup, kendinizi suçluyorsunuz.

Hemen herkesin hiç te yabancı olmamış bir durumdur "Evet" veya "Hayır" arasında sıkışıp kalmak. Karşınızdaki kişiyi, hele sevdiğimiz, birlikte olmaktan mutluluk duyduğumuz, keyif aldığımız birini üzmemek, kırmamak için çoğu kez, yerinde olmadığı halde, hayır demek zorunda kalırız.

Gerçekten çok zor ve oldukça yaygın bir tavidir. Hayır diyememek. Sorundur da. Hem de, bunu dert edindiğimizde orta vadede bize zarar verebilecek düzeyde bir problemdir. Çünkü, hayır denmesi gerektiği bir durumda, hayır diyememiş ise, kullanıldığımızı hissetmiş oluruz ve bu ruh hali bir süre sonra öfke ve kızgınlığa bile dönüşebilir. Yani öfke kendimizi olduğu kadar, karşınızdaki insanı da doğrudan veya dolaylı etkileyebilir.

Uzmanlara göre en tehlikeli olan durum da budur ve bu öfke ilişkilerde gölge düşürdüğü gibi kişiye bedensel ve zihinsel anlamda zarar da verebilir. Örneğin, Hayır diyemeyen kişiler, kendilerini genelde yorgun, bitkin, halsiz ve biraz da öfkeli hissederek. Yani yapmak istemediğiniz bir işi yaparken bundan keyif ala-

mayacağınız için, ruh hali değişkenlik arzeder ve bu durum kişinin kendi için yapması gereken işleri de olumsuz etkileyebilir.

Kimi insan, tartışmaktan, tepki almaktan çekindiği için Hayır sözcüğüne yanaşmayabiliyor. Kimi insanlar ise, Hayır diyemediklerinin farkında bile olamayabiliyor. O kişilerde sürekli bir hoşnutsuzluk söz konusu olur. Siz herşeye evet diyen bir kişilik sahibi misiniz? Yoksa "Hayır" sözcüğü de size birşey ifade eder mi? Ne zaman evet, ne zaman hayır diyorsunuz. İşte Frankfurt ve yöresinden birkaç örnek:



Safiye Can: "...Genel olarak evet ben de Hayır demek zorlanıyorum. İçimden gelmese bile, benden birşey istendiğinde onu yapmaya çalışıyorum. Bu gibi durumlarda insanlar bence sömürülüyor. Örneğin benim yeni tanıştığım bir arkadaşım ve kendisine hayır diyemeyeceğimi biliyor. Çünkü o son zor günlerimde hep yanımda oldu. Bu nedenle kendimi borçlu hissediyorum. Bu yüzden de, istekleri bence doğru olmasa bile, hayır diyemiyorum..."

Melih Cesur: "...Ben de hayır demeyi beceremeyen bir insanım. Çünkü



karşımdaki kişinin kırılmasından çok çekiniyorum. Hayatta kimsenin kötü doğmadığına inanır ve herkese değer vermeye özen gösteririm. Bu nedenle olsa

gerek, hayır diyecek olsam, karşımdaki kişinin üzüleceğini düşünürüm. Oysa elbette imkansız olan şeylerde hayır diyebilmeli insan. Belki ilke olarak bundan çekinmemeli. O zaman belki de daha az üzülmüş olacağız..."

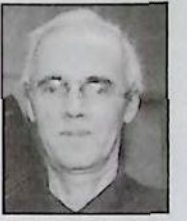
Sibel Öz: "...Böylesi durumlarda,



hayır demekten ziyade, orta bir yol bulmaya yönelirim. Çünkü hayır demek gerçekten çok zor. İnsanları kırmak istemem. Hayır demek zorunluluğu duyduğum-

da, hemen pozitif düşünmeye çalışırım. Sanırım bu biz Türklerin geninde olan birşey. İçimizden hayır diye bağırarak bile, bunu dışarı çıkarmaya zorlanırsınız. İşin özünde aslında herşeye evet diyenler, başkaları üzülmemesi derken, kendi kendilerini üzmüş oluyor..."

Cemil Özdemir: "...Ben çok sabırlı bir insanım. Olaylar karşısında önce bir an beklerim ve o anda aldığım karar doğrultusunda evet veya hayır derim. İlk zamanlar, işyerimi yitiririm diye, denilen herşeye uymaya çalışıyordum. Hatta mobbing bile yaşadım. Hastalandım ve hastanelere düştüm. İşte o günlerde Hayır demeyi kesinlikle öğrendim. Şimdi çok rahatım ve gerektiği yerde hiç çekinmeden hayır diyebiliyorum..."



Gül Sarıkaya: "...Ben, yapım gereği, başkalarını üzmemekten, kırmaktan çok çekinen bir insanım. Bu yüzden de, kendimden çok başkalarının işi ne zaman ayırdığımı çok iyi görüyorum. Bu yüzden zaman zaman mahrumiyetleri de yaşadığımı sezinliyorum. Başkalarını üzmemek isterken, insanın kendisini üzmesi, yıpratması da doğru değil. Nasıl olacak bilmiyorum ama, bunu da birgün başa racağıma inanıyorum..."

Söyleşiler: Hamide KÜÇÜKLER

Sürücüler Dikkat! Trafik ihlallerine yönelik cezalar ağırlaştı

Almanya'da trafikte aşırı hız yapmak başta olmak üzere, farklı tür suç işleyen otomobil sürücülerinin yüzü, 1 Şubat'tan itibaren yeni "Trafik Ceza Kataloğu" yüzünden asılmaya başladı.

Yeni ceza miktarları, hem cep yakıyor hem de, trafik suçu yüzünden sürücüler uzun süre otomobillerinden mahrum kalabiliyor. Özellikle, trafikte kasti bir suç işleyen kişilere özgü ceza, bugünkü uygulamanın iki katına çıkartılıyor. Bu arada aşırı hız meraklılarının, yakın markaj alışkanlığı olanlar ve alkol düşkünlerinin de bundan böyle dikkatli olması gerekiyor.

Buna göre, alkollü veya uyuşturucu almış vaziyette direksiyonda yakalananlar 500 ile 1500 Euro arasında para cezasına çarptırılacak. Bu ceza miktarı 2008 yılı sonuna değin, 250 ile 750 Euro arasında uygulanıyordu. Bu arada hız sınırlaması olan şehir yollarında 70 km hızla seyreden aracın sürücüsünü, artık 425 Euro yerine 680 Euro para cezası bekliyor. Almanya'da yürürlüğe girecek olan Trafikte Suç ve Ceza Kataloğu' şun verileri içeriyor:

HIZ SINIRLAMASI: (şehir içi ve şehir dışındaki olası hız aşımı)

21-25 km/h	50/40	Euro	80/70	Euro
26-30 km/h	60/50	Euro	100/80	Euro
31-40 km/h	125/100	Euro	160/120	Euro
41-50 km/h	125/100	Euro	200/160	Euro
51-60 km/h	175/150	Euro	280/240	Euro
61-70 km/h	300/275	Euro	480/440	Euro
+ 70 km/h	425/375	Euro	680/600	Euro

UYGUNSUZ HIZ DURUMU:

Buzlu yold ve yağmurlu hava	50	Euro	100	Euro
-----------------------------	----	------	-----	------

ALKOL UYUŞTURUCU HALİ:

1. İhlalde	250	Euro	500	Euro
2. İhlalde	500	Euro	1000	Euro
3. İhlalde	750	Euro	1500	Euro

KIRMIZI IŞIKTAN GEÇME:

Kırmızı yanarken 1. saniyede	125	Euro	200	Euro
Tehlike yaratacak ihlalde	200	Euro	320	Euro
Maddi zarar oluşursa	200	Euro	360	Euro

ZEBRA ŞERİTLERİ:

Yaya beklerken aracı sürmek	50	Euro	80	Euro
-----------------------------	----	------	----	------

HEMZEMİN GEÇİT İHLALİ:

	450	Euro	700	Euro
--	-----	------	-----	------

YAKIN MARKAJ-SIKIŞTIRMA:

Bu alanda cezalar bir hayli artıyor. 80 km hız ile seyredirken öndeki araç ile arada olması gereken mesafe, bugün 250 -750 Euro arasında para cezasını öngörüürken, yeni uygulama ceza miktarını, araçların mesafesi ve hızına bakarak 500 ile 1500 Euro arasında değişebileceğini öngörüüyor. 130 km hızla giderken yapılan sıkıştırılmalara ilişkin cezalar ise, diğerinde olduğu gibi 500 ile 1500 Euro arasında oynuyor.

OTOBANDA GERİ DÖNME / GERİ VİTESLE HAREKET:

Otoban giris ve çıkışında	50 Euro	75 Euro
Yardım ve arıza şeridinde	100 Euro	130 Euro

YARDIM VE ARIZA ŞERİDİNİ KULLANMA:

	50 Euro	75 Euro
--	---------	---------

OTOBANDA PARK ETME:

	40 Euro	70 Euro
--	---------	---------

İZİNSİZ OTO RALLİSİ:

Katılan/Düzenleyen:	150/200 Euro	400-500 E
---------------------	--------------	-----------

PAZAR ARAÇ YASAĞI:

Şoför/Sahibi:	40/200 Euro	75/380 E
---------------	-------------	----------

TEHLİKELİ MADDE:

Yol emniyeti olmayan yerde parka girmek istemeyen:	75 Euro	140 Euro
--	---------	----------

RİSKLİ VİRAJ YAPMA:	40 Euro	70 Euro
RİSKLİ DÖNÜŞ-GERİ VİTES:	50 Euro	70 Euro

TEHLİKELİ SAĞA DÖNÜŞ:

Tıkanmaya yol açma veya Yeşil ışıkta tehlike yaratma:	60/75Euro	100/120 Euro
---	-----------	--------------

SOL ŞERİTTEN GİTME:	40 Euro	80 Euro
---------------------	---------	---------

TEHLİKELİ BİR SOLLAMA:	50 Euro	100 Euro
------------------------	---------	----------

SOLLAMA YASAĞINI İHLAL:	50 Euro	100 Euro
-------------------------	---------	----------

Maddi zarara yol açılmış ise,	125 Euro	200 Euro
-------------------------------	----------	----------

ÖNCELİK HAKKINI İHLAL:	50 Euro	100 Euro
------------------------	---------	----------

Oktay Usta'nın bütün kitapları seti!

4 Kitap + 1 hediye kitap birlikte ~~46,80~~ yerine sadece

23.00
€



Oktay Usta'nın
Mutfak Sırları



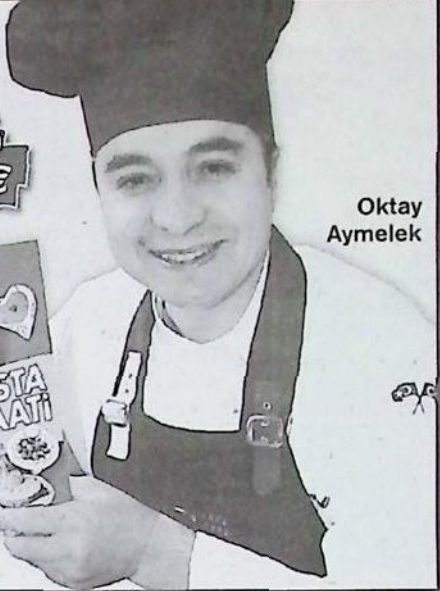
Oktay Usta'yla
Lezzet Yolculuğu



Oktay Usta'nın
Mutfağından



Oktay
Usta
ile Çay
Saat



Oktay
Aymelek

Türkler tarihi
nasıl yapıldı,
nasıl yazıldı!

TARİHE YOLCULUK BAŞLADI!

Ünlü yazar Turgut Özakman, "Şu Çılgın Türkler" kitabından sonra "Diriliş-Çanakkale 1915" yazdı. Türk Kitabevi, şimdi bu eşsiz eserin beraberinde "Kınalı Kuzular - Çanakkale Zaferi" adlı filmi hediye ediyor. Bu fırsatı kaçırmayın!

Turgut Özakman
DIRİLİŞ
Canakkale 1915

1 kitap / 1 film
birlikte sadece

14.90

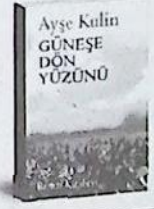
Ayşe Kulin Seti!



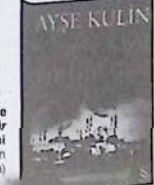
Nefes Nefese
Ayşe Kulin (390 Sayfa)



Veda
Esir
Şehirden
Bir Konak
Ayşe Kulin
(466 Sayfa)
Özel baskı



Güneşe
Dön
Yüzünü
Ayşe Kulin
(112 Sayfa)



İçimde
Kızıl Bir
Gül Gibi
Ayşe Kulin
(118 Sayfa)

4 kitap
32,80 Euro yerine şimdi

19.60

Büyük Osmanlı Tarihi Seti!



%42
indirim



Osmanlı'yı
Cihan Devleti Yapan
150 Sır



Sorularla
Türk Tarihi

ERTUĞRUL GAZİ DEN VAHDETİN'E, Osmanlı padişahlarının kişilik özellikleri ve dönem olaylarıyla anlattığı 10 Belgesel film ve 2 değerli tarih kitabı birlikte.

10 VCD ve 2 kitap
birarada şimdi
52,-€
yerine sadece:

29.90

%50
indirim

Kerime Nadir seti!



Solan Ümit / Kerime Nadir



Aşka
Tövbe
Kerime
Nadir



Dil Yarası / Kerime Nadir



Funda
Kerime
Nadir

4 kitap
toplam
602 sayfa

4 kitap
29,80 Euro yerine

14.90

Türk Kitabevi, Münchener Str. 13, 60329 Frankfurt/M, Tel: 069-250506 veya 069-24007665, www.turkkitap.de

Almanya dışı ülkeler için Telefon 0049-69-24007665, Mobil: 0172/67 16 499, E-mail: info@turkkitap.de

Siparişlerinizi telefon, faks, mektup, e-mail ve internet üzerinden yapabilirsiniz. Bizi akşamları ve tatil günleri de arayabilirsiniz. Ödemeli siparişlerde posta masrafı 6,90 Euro'dur. Almanya içi siparişlerde 79,- Euro'nun üzerinde posta masrafı alınmaz. Banka hesabımız: Postbank Frankfurt Konto Nr: 618814602, BLZ: 500 100 60

Bir Portre: Ernst Leitz - Wetzlar'ın "Cesaret Babası"

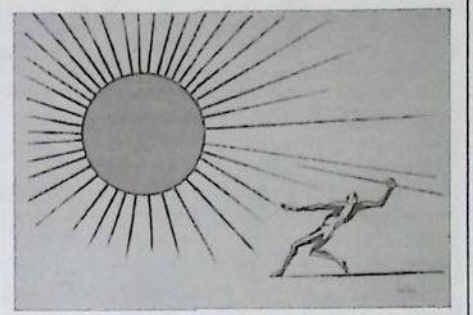


Adı Ernst Leitz. Dünyaca ünlü fotoğraf makinelerine adını veren Wetzlar kökenli bir işadamı. 1 Mart 1871 günü Wetzlar'da dünyaya geldi ve 15 Haziran 1956 tarihinde ise Giessen'de yaşamını yitirdi. Toplumsal projelere öncülük etmesi ve bu alanda sayısız projeye de destek sunması bağlamında 9 Şubat 2007 günü Wetzlar Belediyesi tarafından kentün Onur Hemşerisi ilan edildi. Ölümünden tam 51 yıl sonra yani. Ernst Leitz'in lakabı ise, Cesaretin Babası. O'nu adına sayısız kitap, tiyatro ve sinema filmi yapılan Oskar Schindler ile karşılaştırılan da var. Ancak, onun en büyük özelliği, Wetzlar gibi küçük bir kasabada önemli bir yatırımcı olması ve aynı zamanda, o dönemin belediye başkanı Kindermann'ın ısrarı üzerine, 71 yaşında iken Hitler'in partisi NSDAP üyeliğini kabul etmesi. Çünkü, "bizden olmayan düşmandır" ilkesinin en yaygın olduğu bir dönem yaşıyordu Almanya. Ortalık Gestapo ve sokak muhbirlerinden geçilmiyordu. Ernst Leitz, bir işadamıydı. Zengin ve iyi bir Hristiyandı. Bunu sadece sözde bırakmayı sev-

meyen biriydi. Çok konuşmak, bol laf üretmek yerine, çok şey yapmayı tercih ederdi. Dönemsel koşullar, ülkenin geleceği açısından hiç de iç açıcı değildi. Naziler azdıkça, Yahudilerin etrafındaki çember de daralmaya başlamıştı. Toplama kampları, Yahudi ailelerin korkulu rüyası olduğu bir zaman yaşıyorlardı. Yüzbinlerce Musevi, Almanya dışına çıkmadan kendisini toplama kampında bulurken, köşe bucak saklanan ve kimliğini gizlemeye çalışan Musevi aileler ise, uykusuz geceler geçiriyordu. Ernst Leitz, durumun farkındaydı. Ancak fazla dikkati çekmeden birşeyler planladı. Kasabada yaşayan Musevi aileleri işe alarak, onları başka ülkelere göçürmek için görevli olarak gönderirdi. Bu işe ise, hiç elini bulaştırmadan, bazen yanında çalışanlardan gizlice yardım alır, bazen de denizcilerden katkı isterdi. Büyük paralar harcadı ve yapabildiği kadar, yani 80 Musevi'yi Hitler Faşizminden kurtarmayı başardı. Hitler Faşizmi bitmiş, yeni bir Almanya düzeni kurulmuştu. Yıl 1956 derken, Ernst Leitz da yaşama veda etmişti. O sırlarıyla bu dünyadan göçüp gitti. Ve yaşam boyu ilke edindiği gibi, hiç konuşmadan çok şey yapmak istedi ve yaptı. Kimse O'nun Yahudilerin hayatını kurtardığını öğrenemedi. Ta ki, kısa bir süre öncesine kadar. Zira ABD'de yaşayan bir Musevi

olan Norman Lipton, ölümünden 2 yıl önce, bir Amerikalı araştırmacıya, Ernst Leitz ismini anıncaya ve Alman işadamı sayesinde Almanya'dan kurtulduğunu söyleyinceye kadar. Leitz firmasını bugün yöneten Knut Kühn Leitz bile, büyük babasının böylesine gizli bir kahramanlığından habersiz ve duyunca büyük bir şok yaşıyor. Zira, aile içinde hiç konuşulmamış. Leitz ailesinin Nazi döneminde bazı sıkıntılar yaşadığı bazı küçük sıkıntılar olmuş ancak, birçok darboğazdan Ernst Leitz, bir şekilde kurtulmasını da becermiş bir isim. O artık hayatta değil. Ama, gün ışığına tesadüfen çıkan bir gerçek, Wetzlar halkı için bir gurur kaynağı oluşturuyor. Ernst Leitz, hümanist kişiliği ile de, Wetzlar şehrinin onur hemşerisi ilan edilmiş. O bir işadamtan çok, demokratlığı, inançları ve yardımseverliği kadar, en korkulu dönemdeki cesareti ile de anılıyor. Herkes onu, Hemşeri Ernst Leitz olarak biliyor ancak, O'na en çok yakıştırlan isim ise "Wetzlar'ın Cesaret Babası".

Bülent BUDAK



Turhan Selçuk Karikatür Sergisi

Dünyada karikatür sanatının yaşayan en usta ismi Turhan Selçuk'un seçme eserleri, 12 - 26 Şubat tarihleri arasında Rheinland Pfalz eyaletinin KRV'ye sınır kasabası olan Hamm/Sieg'de sergilenecek. 10 Şubat'a dek, Mosaik e.V. adlı derneğin öncülüğünde Düsseldorf'ta "Weiterbildungszentrum" salonunda sergilenen ve evrensel boyutu olan 57 seçme karikatürün Hamm-Sieg kültür merkezindeki (Adres: Kulturhaus Hamm/Sieg Scheidterstr. 11 . 57577 Hamm/Sieg) etabında, Turhan Selçuk'un 65 yıllık sanat yaşamından seçkileri içeriyor. Serginin açış konuşmasını Altenkirchen Kaymakamı Michael Lieber ile Hamm/Sieg Anakent Belediye Başkanı Hans Schmidt birlikte yapacak. Daaden Yörem e.V. adlı Türk derneğinin de destek verdiği etkinlikte, Turhan Selçuk'un yaşamı, karikatür ve sanat anlayışı, siyasi mücadelesi ve sanat yoluyla vermek istediği mesajlar konusunda Gazeteci Yazar Mehmet Canbolat bir konuşma yapacak ve farklı karikatürlerden oluşan bir slayt gösterisinde bulunacak. T.C.Frankfurt Başkonsolosluğu Kültür Ataşesi Raci Karaca da sergiye katılıp, kısa bir konuşma yapacak. Dünyada "Karikatür Sanatının Picasso'su" olarak tanınan ve İstanbul'da yaşayan 86 yaşındaki usta Türk çizerin sağlık sorunları nedeniyle hazır bulunamayacağı, ve saat 19'da başlayacak bu serginin açılış kokteylinde, Daaden Yörem Halk Dansları Topluluğu da, Anadolu'nun değişik yöresinden iki güzel oyunu sergileyecek. Organizasyon yetkilileri, bölgede yaşayan Türk ailelerin de bu etkinliğe davetli olduğunu haber verdi. Hamm/Sieg sergisi hakkında daha ayrıntılı Türkçe bilgi 0170 83 223 27 (Meral Boz) numaralı telefondan alınabilecek. Bu arada Turhan Selçuk'un eserleri, Hamm/Sieg sergisinden sonra 16 Mart'tan itibaren 3 hafta süreyle Yunanistan'ın Selanik kentinde olacak. Turhan Selçuk, karikatür sanatına getirdiği özgün bir anlayışla, dünyada branşının en güçlü kalemi olarak tanınıyor.



Kassel'deki toplantıya telefonla katılan bakan yuhalandı

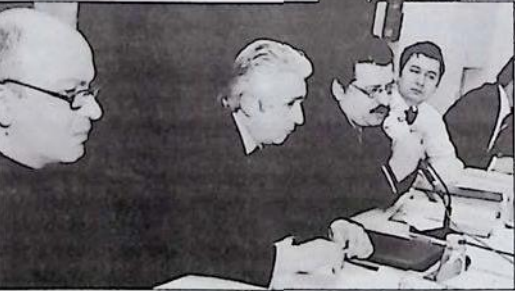
Almanya'da alinteri olan tasarruflarını Türkiye merkezli yeşil sermaye şirketlerine kaptıran yüzlerce holdingde bir kez daha nasihat aldı. Avrupa Türkleri Dayanışma Derneği ile Yozgatlılar Derneği'nin işbirliğinde düzenlenen toplantıya katılan 100'e yakın mağdur vatandaşımız, Devlet Bakanı ve Hükümet Sözcüsü Cemil Çiçek'e sorunlarını telefonla anlattılar ancak çözüm mesajı yerine yine bol öğüt alınca, katılımcılardan

için ortaklık payınızı geri almak için ortak olduğunuza dair dava açmanızda yarar vardır." dedi. Katılımcıların bir kısmı, bakanın oyalamacı bir ta-



vır içinde olduğunu söylerken, "Sabrımız artık taşı" dedi ve meseleye devletin el koymasını istedi. Toplantıda konuşan Avrupa Türkleri Dayanışma Derneği Başkanı Muhammed Demirci ise, mağdurların durumuyla ilgili son gelişmeleri aktardı ve İstiklal Marşı'ndan uyarlanan "İstikbal" adlı bir şiir okudu. Bu alanda uzun yıllardır hukuki işlemlere eşlik eden Avukat Ünal Taşhan ise, "Burada para toplayan da, yardım edenler de suçlu konumundadır. Bu kişilere açılacak şahsi davalar kazanılsa bile, paraların kurtarılması mümkün olmayacaktır. Açılan davalar bir ceza davasından öteye gidemeyecektir. Davalarda muhatap holdingler olmalıdır. Bunun için de toplu davalar daha fazla ses getirecektir." diye konuştu.

Haber ve Fotoğraflar İsa DEVEÇEKEN



bir bölümü, aynı zamanda hemşerileri olan AKP'li bakanı yuhalandılar. Çoğunluğu Yozgat bölgesinden olan mağdurlara Ankara'dan telefonla seslenen Bakan Çiçek, birlik ve beraberlikten söz ederken, "Dolandırıldığınızı söylüyorsunuz ve bu yüzden kişiler aleyhine dava açıyorsunuz. Bunun bir yararı yoktur. O kişilerin alacağı hapis cezası size paranızı geri getirmez. Bunun

Dietzenbach DİTİB Camii'nde Gönüllü Rehberlik Sertifikası



T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu Din Hizmetleri Ataşeliği ve Diyanet İşleri Türk İslam Birliği (DİTİB) işbirliğiyle düzenlenen "Fahri Cami Rehberleri Yetiştirme Semineri"nde başarılı olan kursiyerler, düzenlenen törenle sertifikalarını aldı.

Dietzenbach DİTİB Fatih Camii'nde geçen ay düzenlenen sertifika törenine Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı, Berlin Büyükelçiliği Din Hizmetleri Müşaviri ve DİTİB Genel Başkanı Sadi Arslan,



Frankfurt Din Hizmetleri Ataşesi Galip Akın, DİTİB Dinler ve Kültürlerarası İlişkiler Müdürü Bekir Alboğa, Dietzenbach Belediye Başkanı Rainer Engelhardt ve kursiyerlerin aileleriyle çok sayıda davetli katıldı.

İstiklal Marşı'nın okunmasıyla başlayan programda seminer hakkında bilgi veren Alboğa, 120 kursiyerin fedakarlık yaparak bu seminerlere katıldığını ve başarılı olduklarını söyledi. Alboğa,

"İçinde yaşadığımız toplumda Müslümanlara ve İslamiyet'e karşı oluşan önyargılar, bu gönüllü kardeşlerimizin katkılarıyla ortadan kaldırılabilecektir" dedi.

Başkonsolos Saygılı da böyle bir etkinliğin düzenlenmesinden duyduğu memnuniyeti dile getirerek, "Burada yapacağımız en önemli hizmet, gençlerimizin tarihine, kültürüne, anadil olarak Türkçeyi iyi öğrenmelerine ve dini iyi şekilde anlamalarına destek ve yardımcı olmaktır. Bunun yanında dinimizin özelliklerini ve güzelliklerini yaşadığımız toplumdaki insanlara aktarmamız gerekiyor. Hep birlikte elimizden geleni yapacağız. Kursu katılarak başarı gösteren arkadaşlarımızı tebrik ediyorum. Başarılarının devamını diliyorum" diye konuştu.

Ataşe Galip Akın, konuşmasında, "Bu faaliyetimizi çok önemsiyorum. Çünkü camilerimizde hizmetlerimizi profesyonelce yapabilecek fahri arkadaşlara ihtiyacımız vardı, bu eksikliğimizi de büyük ölçüde gidermiş olduk. Kursu başarıyla tamamlayan arkadaşlarıma başarılar diliyorum" dedi.

Sadi Arslan da, bu tür programları Almanya'nın çeşitli yerlerinde uygulamaya devam ettiklerini belirterek, "Bu programların önemi ortadadır. Dinimizin tanıtılması konusunda hepimize görevler düşüyor. Bu sebeple DİTİB dernekleri Cami Rehberlik Kursları'nı her bölgede hayata geçiriyoruz. Bu hizmetimize devam edeceğiz" şeklinde konuştu.

Programın sonunda, kursiyerler tarafından ilahiler okundu, tiyatro gösterisi sunuldu ve sertifikalar, sahiplerine takdim edildi.

Haber ve Resimler: Hamide KÜÇÜKLER

DİTİB Dernekleri ile Konsolosluğun Yoğun Diyalog Arayışı

T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı, görevinin 3 ayında hizmet alanı olan tüm Hessen'i dolaşarak, konsolosluk hizmetlerinin daha nasıl iyi hale getirilebileceği konusunda temaslarda bulunuyor. Diyanet'e bağlı derneklerin yanı sıra, Türk işçi ve kültür derneklerine de konuk olan Başkonsolos Saygılı'ya çok sayıda ataşe de eşlik ederek, toplantılarda vatandaşların sorularına yanıtlar aranıyor.

söylüyor.

Başkonsolos ayrıca, bu iş için örnek seçilen derneklere bu hizmette vatandaşlara yardımcı olacak uzman kişilerin, başkonsolosluk yetkilileri tarafından iç eğitimden geçirilmesini belirtiyor ve eyaletin uzak bölgelerinden başkonsolosluğa gelmeden, vatandaşın konsolosluk



Başkonsolos İlhan Saygılı, vatandaşlarla yaptığı görüşmelerde Frankfurt'taki başkonsolosluk binasında verilen hizmetlerde yaşanan sıkıntıların genellikle fiziki koşullardan kaynaklandığını söylüyor ve bu sorunu aza indirmek için tüm binanın elden geçirileceğini ve hizmet alanının genişletileceğini duyuruyor. Başkonsolos konuşmalarında ayrıca, e-konsolosluk sistemine de dikkati çekerek, pilot proje olarak bazı Türk derneklerindeki internet ortamında çeşitli konsolosluk hizmetlerinin verileceğini kaydediyor ve buradan alınacak sonuçlara göre de, e-konsolosluk hizmet ağının tüm eyalete yaygınlaştırılacağını

kan ataşeler ise, kendi uzmanlık alanlarını ilgilendiren vatandaşlara bilgiler verirken, onlardan gelen özel sorular da yanıt veriyor. Edinilen bilgilere göre, genellikle hafta sonlarında başkonsolosluk heyeti, bundan böyle de dernek gezilerini sürdürecektir. Darmstadt DİTİB Camii'ne yapılan ziyarette, Başkonsolos Saygılı'ya Muavin Konsolos Orçun Başaran, DİTİB Başkanı Sadi Arslan, Din

losluk işini internet üzerinden halledebileceğini sözlerine ekliyor. İlhan Saygılı ile birlikte dernek gezilerine çıkan ataşeler ise, kendi uzmanlık alanlarını ilgilendiren vatandaşlara bilgiler verirken, onlardan gelen özel sorular da yanıt veriyor. Edinilen bilgilere göre, genellikle hafta sonlarında başkonsolosluk heyeti, bundan böyle de dernek gezilerini sürdürecektir.

Hizmetleri Ataşesi Galip Akın ve Çalışma Ataşesi Ali Kemal Savaş ve Eğitim Ataşesi Ahmet Karamercan, DİTİB Frankfurt Teşkilatı Başkanı İrfan Dinç de eşlik etti. Ziyarette yapılan konuşmalarda, birlik ve dayanışma mesajları verildi ve eğitilmiş olmanın önemi üzerinde duruldu, anne babaların çocukları iyi bir eğitim yönünde desteklemeleri istendi. Toplantıda ayrıca vatandaşların, emeklilik, askerlik, Türkiye ile dip-

loma denklik işlemleri, yeni pasaport yasası, sigorta primleri gibi temel konulardaki sorularına da yanıt arandı. Ziyarette Darmstadt'taki Türk gençleri de, şarklı türkölü bir gösteri sunarken, Başkonsolosluk yetkilileri ile bir fotoğraf çektiler. Başkonsolosluk heyeti ile vatandaşlar, daha sonra Türk televizyonundan yayınlanan Fenerbahçe Trabzonspor karşılaşmasını birlikte izlediler. (Hamide KÜÇÜKLER)





Turnalar türkülerin koynunda yaşar

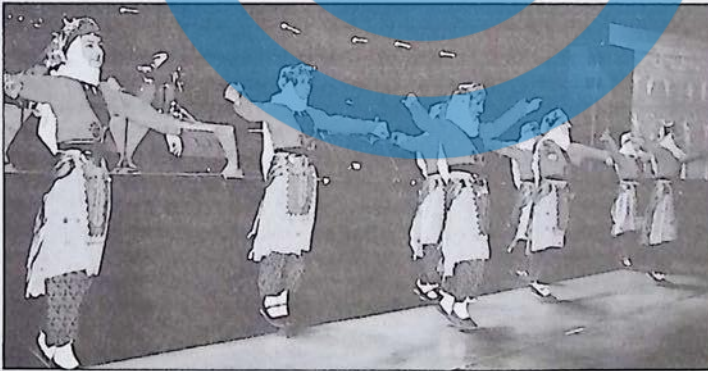
Darmstadt'ta uzun yıllardır Türk gençlerine müzik eğitimi veren Ozan Müzik Okulu "Türklerde Turnalar" adlı konser ile, Anadolu'nun bağrında yükselen ezgileri seslendirdi. Darmstadt ve yöresinde yaşayan Türk ailelerin büyük ilgi gösterdiği konserde bir konuşma yapan Okul Yönetmeni Hürşehit Köse, (üstte) "Ozan Müzik Okulu yıllardır dik duruyor ve Almanya'da doğup büyümiş gençlere, Türkiye'nin ezgileriyle birlikte bunların öyküsünü inançla öğretmeye gayret ediyor. Eğer biz bugünlere gelebildiysek, anne babaların ve gençlerimizin ilgisi kadar, ezgilerimizin ve öykülerimizin güçlü de önemli bir rol oynamıştır." dedi. Gazete-

ci Bülent Över'un sunuculuğunu yaptığı etkinlikte, okul öğrencilerinden oluşan kalabalık koro, değişik bölgelerden türkileri başarıyla seslendirdi. Bu güzel etkinliğe bir hüznün de damgasını vurdu. Bir süre önce Türkiye yolunda rahatsızlanıp, aniden yaşamını yitiren topluluğun güzel sesli Sibel de (sağdaki küçük resim) övgü dolu sözlerle anıldı ve yer yer özlem kokan türküler bu genç kız için de söylendi. Resimde etkinlikte sahne alan Hürşehit Köse yönetimindeki koro konserde görülüyor. (Haber ve Fotoğraflar:Hamide KÜÇÜKLER)



Grup YORUM özgün yorumlarıyla Frankfurt'tan geçti

Türkiye'de 12 Eylül dönemindeki baskıcı yönetimi müzikle eleştirmek ve direniş çizgisi oluşturmak amacıyla 25 yıl önce kurulan Grup Yorum, Frankfurt konseriyle 700'e yakın Türk ve Alman konukla farklı bir müzik ziyafeti çekti. Ali Ekber Koç'un organizasyonunda gerçekleşen konsere 2 ek-siklikle çıkan topluluğun genellikle siyasi mesaj içeren konsere salon-daki konuklar da sık sık eşlik etti. Topluluk adına yapılan konuş-mada, İstanbul'daki Alman konsolosluğunun iki müzisyene vize vermediği için eleştirildi. Grup Yorum, siyasi mesajların yanı sıra, Anadolu'nun değişik bölgelerinden sevilen türküler de kendi özgün yorumlarıyla seslendirir-ken, konser repertuarında de-ğişik uluslardan şarkılar da vardı. Etkinliğe Yörem Daaden Halk Dansları Topluluğu'nun Fethiye yöresi oyunları da ayrı bir hava getirdi. (yandaki fotoğraf)



Şirket iflasları tırmanışa geçti

Almanya'da geçen yılın son aylarına özgü verilere göre, iflas eden şirket sayısında da artış var. 5 yıldan bu yana şirket iflasları belli düzeyde kalırken, 2008 yılında 29 bin 800 şirket, siparişlerin azalması, ödeme güçlüğü gibi nedenlerden ötürü iflasını açıkladı. Piyasa kredi uzmanları bu sayının önümüzdeki aylarda yüzde 18 düzeyine ulaşacağını ve yaklaşık 35 bin firmanın iflasının söz konusu olabileceğini kaydediyor. Bu olumsuz gelişmenin ulusal ekonomi açısından 29 milyar Euro'luk kayıp anlamına geleceğine işaret eden piyasa uzmanları, krizden geçen şirketlerin bünyesinde olup, işsizlikle yüzyüze bulunan işgören sayısının ise 447 bin civarında olduğunu vurguluyor ve sorunun büyüklüğünün ciddiye alınması gerektiğini belirtiyor. Zor durumda olan şirketlerin sektörel dağılımında ise, hizmet sektörü ve ticaret branşı ağırlık kazanıyor. Uzmanlar, tayfuna benzetilen bu kriz fırtınasında hedefte otomobil alım satım branşının olduğunu da vurguluyor ve "Bu olumsuz girdaptan elbette küçük ve orta ölçekli işletmeler daha çok etkileniyor ancak Almanya'da tabanı sağlam görülen geleneksel şirketlerde bile, benzeri bir olumsuzluk söz konusu" diyor.

Şirket iflasında yönetici ne kadar sorumlu?



Almanya'da uzun yıllardır Mali Müşavir olarak hizmet veren Turabi Güngör, Almanca'da Insolvenz diye bilinen iflas olayının, sahip olunan şirketin ticari giderlerini ve borçlarını ödeme gücünün düşmesi veya sıfırlanması anlamına geldiğini söylüyor ve iflas halinde genel müdür konumunda bulunan yöneticilerin de borçlar konusunda bireysel sorumluluk taşıdığına işaret ediyor. Mali Müşavir Güngör, konuya ilişkin görüşlerini şöyle özetliyor ve bazı uyarılarda bulunuyor:

"Piyasa koşulları gereği, oluşabilecek uzun vadeli zararlar, şirketin borçlanmasına neden olabilir. Şirket ticari giderlerini ve borçlarını ödemekte zorlanabilir veya ödeyemez hale gelir. Böylesi bir durumda genel müdür (Geschäftsführer) şirketin tüzel kişiliği gereği, şirketin iflası için yetkili Sulh Mahkemesi'ne (Amtsgericht) başvurmak zorundadır. Başvuru sonrası, mahkeme iflas koşullarının ne denli oluşup oluşmadığını tesbiti için bir bilirkişi tayin eder. Bilirkişi, şirketin genel müdüründen şirketin bilançolarını, alacaklar ve vereceklerin listesini talep eder. Şirkette iflas koşulları oluşmuş ise, mahkemenin iflas masasındaki iflas yöneticisine (Insolvenzverwalter) bildirir. Böylesi durumda otomatikman iflas yöneticisi genel müdürün yetkilerine sahip olur ve koşulsuz şirketin alacaklarına (Forderungen) ve mal varlığına (Anlagevermögen) el koyar. Böylece bir iflas davası oluşur (Insolvenzverfahren). Davadaki amaç, mal varlığını paraya çevirip, şirketin alacaklarını tahsil etmeye çalışıp, alacaklılara eşit dağılım yapmaktır. Bu dağılımda vergi borçları, sosyal sigortalar ve işçi vergileri önceliklidir. Şirket kuruluşunda şirketin tüzel kişiliği gereği, genel müdürün yüksek oranda yükümlülükleri oluşur. Bunlardan önem taşıyan biri, genel müdürün zamanında yani borçlarını ödeme gücü kalmadığı anlaşıldığı andan itibaren, 21 gün içinde şirketin iflasını vermesidir. Bu yükümlülüğünü yerine getirmediği takdirde, bir iflas sürücüsünü oluşturmuş olur (Insolvenzverschleppung) ve bu durumda suç işliyor demektir. Böylesi durumda şirketin yanısıra genel müdür de, şirketin borçlarından şahsi sorumlu olur. Yani alacaklılar bu kişiden de talep eder. Bu denli oluşan borçlar 30 sene süreyle geçerlidir. Gecikmeli iflas başvurularında Sulh Mahkemesi'nin iflas masası savcılığı suç duyurusunda bulunur. Ceza duruma göre, para cezasından 3 yıl hapis cezasına kadar oluşabilir. Genel müdürlerin konuya hassasiyetle bakmalarını öneriyorum."

Şirket iflası hallerinde sorumluluklar konusunda ayrıntılı bilgi edinmek isteyenler için irtibat adresi şöyle:

TREUAL Gesellschaft
für Wirtschaft und Steuer mbH
Wirtschaftsberatungsgesellschaft
Berliner Allee 67 40212 Düsseldorf
Telefon (02 11) 3 84 09 01
Telefax (02 11) 3 84 09 06
e-posta: treual@arcor.de

**Toplum
15. Türk
Halk Dansları
Yarışması
31 Mayıs 2009
Son başvuru tarihi
15 Mayıs 2009
Ayrıntılı Bilgi:
www.toplum24.de
e-mail:
rmtoplum@aol.com
veya
0172
6083525**

Gazeteniz Toplum'u burada adı geçen esnaflarımızdan da isteyebilirsiniz. Aylık ve ücretsizdir.

Meriç'ten Türkçe sözlü Caz Müziği Albümü

Türkçe sözlü caz müziğini Avrupa'da duyuran başarılı sanatçı Meriç Yurdatapan, Türk sanat müziğinden uyarlı eserlerden oluşan ikinci albümünü Wiesbaden'de tanıttı. Yurdatapan, "The Great Turkish Songbook" adını taşıyan yeni albümünde, Osmanlı döneminde saray müziği olarak da adlandırılan unutulmaz klasik parçaları, batılı enstrümanlar ve caz müziğine özgü öğelerle Türkçe olarak yorumluyor. Adını son 5 yıldır Alman müzik dünyasında duyuran ve bugüne değin "Meriçimsi" adlı orkestrasıyla, piyanoda Ulrich Barreiss, kontrbasta Florian Werther ve davulda Axel Pape eşliğinde sayısız konser veren Yurdatapan'ın albümünde seslendirdiği eserler arasında "Dönülmez Akşamın Ufkundayız, Kalamış, Bir Sevgi İstiyorum" gibi unutulmaz parçalar da yer alıyor. Meriç Yurdatapan, caz dünyasında varolan sistem yerine, Türkçe sözlü klasik eseri tercih etmenin zor olup olmadığı ve neden bu yola başvurduğu yolundaki sorumuza karşılık: "Çünkü ben İstanbul'da bu şarkılarla büyüdüm. Büyüyannelerimin ninnilerinde

bu eserler vardı. Bunlar benim bebegliğimin, çocukluğumun masum dünyasındaki tınılardı" diyor. Meriç Yurdatapan, "Türkçe metinlerin anlaşılmadığı" yolundaki bir başka soru üzerine ise, "Önemli olan burada, sözlerin ne olduğundan çok, o sözlerin köprü olduğu melodiyi, ruhu verebilmektir. Bugüne kadar konserlerimde de büyük çoğunlukla Türkçe sözlü caz yapıyorum. Aldığım tepkiler çok olumludur." görüşünü savunuyor. Yeni albümün tanıtım kokteylinde T.C. Frankfurt ve Mainz Başkonsolosları da hazır bulunarak, Meriç Yurdatapan'a başarılar diledi ve Türkçe sözlü müziğin Batı'daki tanıtımı yönündeki çabalarından ötürü genç sanatçıyı kutladı. Resimde Meriç Yurdatapan (ortada) Başkonsolos Aydan Yaman ve Başkonsolos İlhan Saygılı'nın yanı sıra, kendisini yalnız bırakmayan Türk ve Alman dostları ile birlikte görülüyor. Meriç Yurdatapan'ın yeni albümü, www.mericyurdatapan.com veya www.amazon.de adreslerinden de temin edilebilecek.



Türk Alman Sağlık Vakfı

Türkisch-Deutsche Gesundheitsstiftung e.V.

Friedrichstr. 13 . 35392 GIESSEN

Tel: 0641-966116 veya 25

DEĞERLİ HALKIMIZA DUYURULUR

Türk Alman Sağlık Vakfı olarak Almanya'nın değişik bölgelerinde gerçekleştirdiğimiz bilgilendirme etkinliklerimize, Şubat ayında Hessen eyaletinde de devam ediyoruz. Bu toplantılara adı geçen bölgede yaşayan tüm vatandaşlarımızı da davetlidir.

01 Şubat 2009 **KASSEL** Westringstr. 47 / Saat 14:00

Konu: Aile içi şiddet ve sebep ve sonuçları (TÜRKÇE)

07.02.2009 **STADTALLENDORF** Am Bahnhof 10 / Saat 14:00

Konu: Madde bağımlılığı ile mücadele ve danışma (TÜRKÇE)

08.02.2009 **GIESSEN** Marburgerweg 85A / Saat 14:00

Konu İki dilli olmanın önemi (TÜRKÇE)

15.02.2009 **OFFENBACH** Bleichstr. 56 / Saat 14:00

Konu: Aile içi eğitim

21.02.2009 **OFFENBACH** Volkshochschule / Saat 16:00

Konu: Kadın Sağlığı ve Çocuk İsteği (TÜRKÇE)

28.02.2009 **GIESSEN** Volkshochschule / Saat 11:00

Konu: Ist immer leicht Migranten zu erreichen? (ALMANCA)

ÖNEMLİ NOT: 9 Mart günü ise, Ludwischafen'deki bazı okullarda göçmen aile çocukları için sağlık taraması yapılacaktır. Bu etkinliğe, Uyumdan Sorumlu Federal Bakan Prof. Dr. Maria Böhmer de katılacaktır.

Bürgerhaus
Sprendlingen
DREIEICH

Toplum - 15. TÜRK HALK DANSLARI YARIŞMASI

31 Mayıs
2009-Pazar



Yarışmaya katılmak isteyen ekiplerin yazılı başvurusunu 15 Mayıs 2009 tarihine dek yapması gerekiyor. Ekipler, kendisini tanıtan bir cd veya video kaydını da başvurusuna ekleyecek. İlgi duyan ekiplerdeki oyuncu sayısının, 7'den az olmaması gerekiyor. Canlı müzik şartının aranmadığı bu geleneksel yarışmaya katılacak toplulukların oyuncu yaşının ise, 12'den büyük olması öngörülüyor. Daha geniş bilgi için:

0172-6083525

Yazılı başvurular için adres:

Toplum . Postfach 11 33 . 63201 Langen/H.

e-posta: rmtoplum@aol.com veya

toplum@toplum24.de



Frankfurt Havaalanı önünde yeni bir dünya kuruluyor



dar olanlar için düşük yıldızlı 334 odalı bir başka otel, çok sayıda lokanta ve depo ile arşiv noktaları ile 600 araçlık otopark yer alacak. İşyeri sahipleri, gü-rültüyü önle-yici basınçlı



Frankfurt Havaalanı

Frankfurt Havaalanı önün-de Airrail Center olarak bi-linen yeni iş ve hizmet merke-zinin inşaat alanı, Avru-pa'nın en büyük şantiyesi olarak tanınıyor. Yapımına 1 Mart 2007 tari-hinde başlanan ve 660 mil-yon Euro maliyeti bulunan yeni iş ve hizmet alanı 2009 yılı sonunda tamamlanacak. Toplam 660 metre uzunlu-ğunda ve 65 metre genişli-ğinde olan bu ilginç yapı, havaalanı önündeki hızlı tren istasyonunun doğru-dan üzerinde özel bir tek-nikle inşa ediliyor. 24 saatlik gün içinde sadece 2 saat mo-

la verildiği bu dev şantiye gün ve gün büyürken, yeni iş merkezi ve hizmet alanı-nın, Frankfurt Havaalanı'na ayrı bir boyut kazandırması bekleniyor. Hergün 131'i ICE olmak üzere toplam 171 trenin ge-lip geçtiği hızlı tren istasyo-nunun kubbesi bozulmadan etrafına özel bir teknikle ku-rulan ilginç merkezin yüzde 60'ı kiraya ve-rilmiş du-r u m d a . Metrekare fiyatı 30

Euro'dan giden bu küçük şehirde 6 bin kişiye iş imka-nı doğacak. A3 otobanı ile B43 numaralı devlet yolu arasındaki boşluğa inşa edil-en ve adeta 18 futbol sahası büyüklüğünde olan bu dev merkezde farklı branşlardan mağazalar, işyerleri, bürolar, beş yıldızlı, yaklaşık 250 ya-taklı lüks bir otel ile bütçesi

cam sisteminden ötürü, cam açamayacak ve merkez özel bir havalandırma sistemi ile donatılacak. Hergün 800 in-sanın kar kış demeden adeta 24 saatlik emeğiyle, Frank-furt Havaalanı önünde ade-ta bir şehir kurulurken, çe-şitli ameliyatların da yapıla-bileceği klinik yer alacak. Frankfurt Havaalanı'nın uluslararası hava ulaşımın-da bir düğüm noktası olma-sından ve özellikle Arap ül-kelerinden insanların ABD vizesi zorluğundan ötürü, bu yeni merkezin özellikle sağlık amaçlı ziyaretler ko-nusunda Arap ülkelerinden varlıklı kişiler için cazibe noktası olması bekleniyor. Yeni merkez hakkında daha ayrıntılı bilgiler www.airrail.de adresinden de alınabi-lecek. (Silvia BORRONI)

Yolcu kapasitesi ve kargo hizmetleri bağlamında Avrupa'nın en büyük üç havaalanından biri ola-rak bilinen Frankfurt Rhein Main Hava Mey-danı, geçen yıl 54 milyon yolcunun uğrak yeri ol-du. Kargo potansiyeli bağlamında ise, Avru-pa'nın birincisi olan Frankfurt, 492 bin 569 iniş kalkış programının yanı sıra, hakkında açılan 260 farklı dava ile de yeni rekorlara imza atıyor. Bi-lindiği gibi, kapasiteyi artırmak için uzun yıllar -dır genişleme çalışması içinde olan Frankfurt Ha-vaalanı, Kelsterbach or-manlık bölgesine denk gelen bir alanda Nord-west pisti ve 3. terminal kurmak istiyor ancak bu hedef konusunda hemen her gün yeni bir şikayetle yüzyüze kalıyor. Frank-furt, genişlemeyi başa-rdığı takdirde iniş kalkış potansiyelini 701 bine yükseltmek ve 2020'de 88,6 milyon yolcuya hiz-met vermek istiyor.



Hessen Eyalet İdare Mahkemesi itirazlara son noktayı koydu ...ve Havaalanı biraz daha büyüyecek

Bölgede üzerine yıllardır tartışma ya-pılan ve adeta yılan hikayesine dönü-şen "Frankfurt Havaalanı'nın Geniş-lemesi Projesi", Hessen Eyalet İdare Mahkemesi'nden yeşil ışık aldı ve uzun yıllar bekleyen inşaat yakında başlıyor. Bölgeden bazı yerel yönetimlerin ya-nı sıra, sivil toplum örgütlerinin aşırı gürültü nedeniyle karşı çıktığı ve da-va açtığı havaalanına yeni pist yapımı projesini ele alan eyalet üst mahke-mesi, tartışmalara son noktayı koyar-ken, alanda gecenin belli saatlerinde uçak iniş kalkışlarını ise yasakladı. Mahkemenin bu kararı, bölge halkı ve davacı yerel yönetimler arasında hayal kırıklığı yaratırken, genişleme-den yana olan Hes-sen Hükümeti ile ha-vaalanı yönetimi ara-sında ve meydanı yo-ğun biçimde kulla-nan uçak şirketleri arasında sevinç ya-rattı. Siyasi yorumcu-lar, mahkemenin bu tavrını, eyalet başba-kanı Roland Koch'a bir seçim hediyesi olarak yorumlarken, gece uçuşlarına geti-rilen kısıtlamayı ise bir uyarı olarak de-

ğerlendirdi. Davacı grupların avukat-larından Wolfgang Baumann, Eyalet İdare Mahkemesi'nin kararını iki açı-dan değerlendirdi. Hukukçu, inşaatla yeşil ışık yakılmasını "talihsiz bir ta-vır" olarak yorumlarken, gece uçuşla-rına getirilen yasağı ise iyimser tonda karşıladı ve bu bölümü havaalanı çevresindeki 13 belediyenin başarısı olarak niteledi. Mahkemenin bu kara-ryla, yeni pistin inşasına başlanma-sının önündeki hukuki engel kalkar-ken, inşaat alanındaki ormanlık ke-simdeki ağaçların kesimine de vakit yitirmeksizin başlandı. Almanya'nın en büyük işvereni ko-numunda bulunan Frankfurt Hava-alanı yönetimi Fraport, imkanları bü-

yütmek için yeni pist ve ye-ni terminalin kaçınılmaz ol-duğunu söylerken, bir yan-dan da bölge halkının ve çevre dostları ile bazı siyasi grupların açtığı davalarla uzun yıllar mücadele verdi. Büyemeye karşı çıkan grup-ların başında gelen Yeşiller, çevre tahrifatı ve çevredeki yaşam alanlarının uçuşlar sırasında yaşadığı aşırı gü-rültüyü direnişe gereke-çe gösteriyordu. Bölgedeki 13 belediye de, bölge halkının uçakların iniş kalkışı sırasında oluş-an aşırı gürültüden rahatsız ol-duğunu düşünerek ve yerel yönetimin itibarını koru-mak amacıyla, genişlemeye karşı dava açmıştı. Frank-furt Havaalanı'nda hale 65 bin civarında kişi çalışıyor ve yeni gelişme ile 40 bi-ki-şiyi daha iş imkanı doğ-ması bekleniyor

Siz Çayınızı
Yudumlarken...

Biz
Kredinizi
Hazırlayalım !

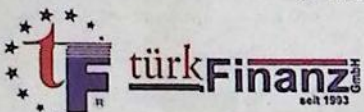
Türk Finanz' da Kredi Almak Şimdi Çok Kolay !

Türk Finanz' ın 15 Yıllık tecrübesi ve
Uzman Kadrosuyla Tanışmanın
Tam Zamanı !

Siz Hayel Edin...

Biz Gerçekleştirelim !

- 12 aydan 120 aya varan vade süreleri.
- % 3,90' dan başlayan nominal faiz imkanı.
- Dispo hesabında yüksek faiz son ! (w.s.s.p)
- Evli olanlarda tek tarafa kredi imkanı.
- Farklı bankalardaki borçlarınızı tek bir hesaba toplama imkanı.
- Askerlik bedeli, düğün, mobilya, otomobil gibi özel kredilerinizde bizden !



Türk Finanz GmbH - Gazi GÜLEÇ
Alt Fechenheim, 80 60386 Frankfurt
Tel: 069 / 416 779 Mobil: 0 172 6737 435

Handwerk
Büro
Beratung



Handwerkskammer
Rhein-Main

Lust auf Karriere?

Weiterbildungsprogramm 2009 erschienen

Jetzt kostenfrei bestellen 0180 11223320 (Ortsfrei)

www.hwk-rhein-main.de

Kubilay SARIKAYA